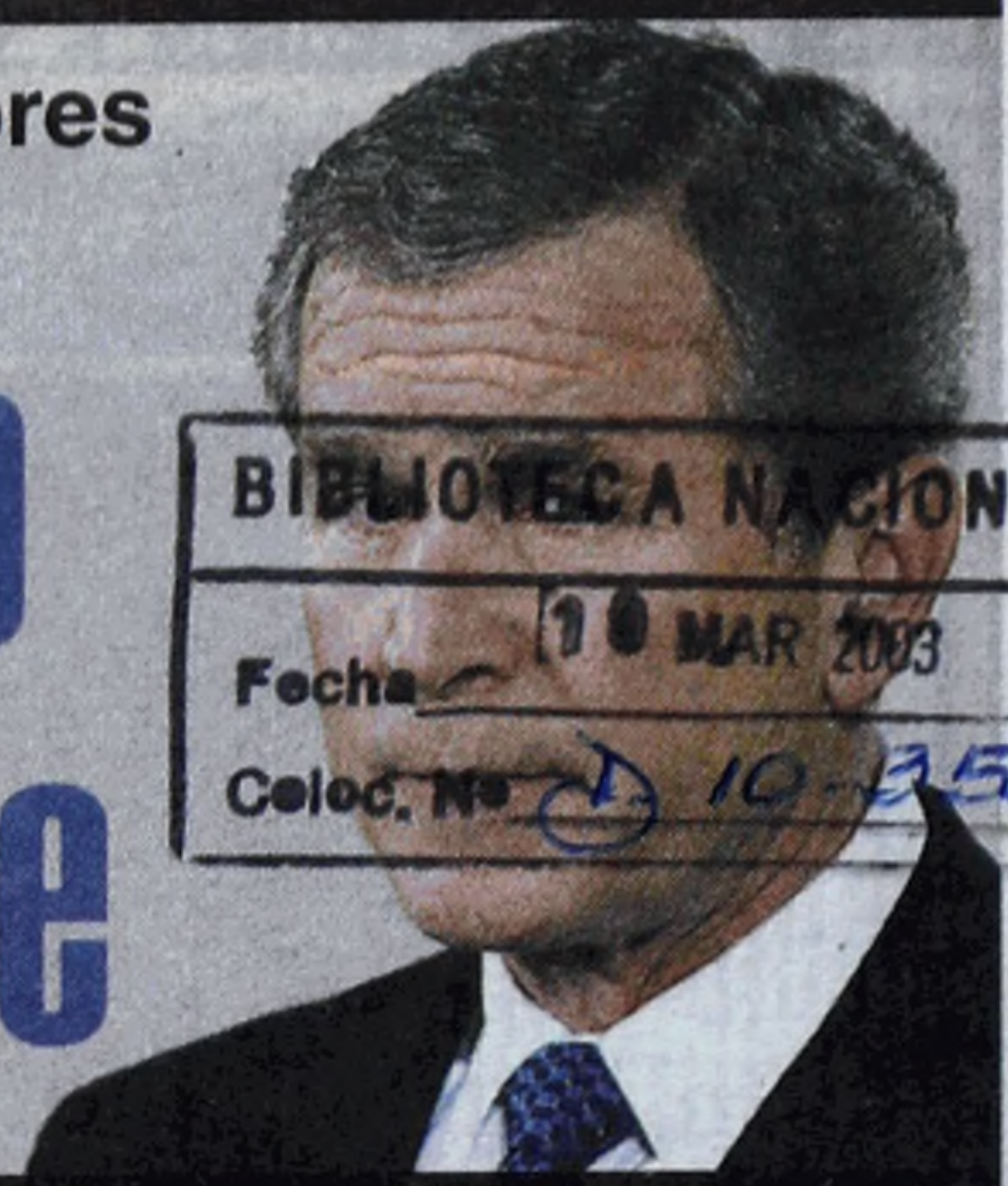




Francia redobló su oposición a la guerra y los inspectores pidieron dar tiempo a Irak para destruir más misiles

# Bush cada día más solo en su obsesión de ataque

Páginas/18/19



**SUPLEMENTOS SATIRA-m<sup>2</sup>-FUTURO**



## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 8 de marzo de 2003 - Año 16 - N° 5137  
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional Revista con CD Chico Buarque: \$8



### SALIDA

Dos y tres minutos de la tarde de ayer. La puerta del lujosísimo hotel cinco estrellas Sofitel, en Arroyo 849, se abre para dar paso a un hombre flanqueado por otros dos. Viste elegante traje azul oscuro, zapatos negros bien lustrados, camisa celeste, corbata azul y un bronceado Caribe. Todos los ojos convergen. Hay caras que no se olvidan. ¿Puede ser que el ex juez Bernasconi ande suelto por la calle? "Estamos sorprendidos", aseguraron a **Página/12** funcionarios de Gendarmería, que debe encargarse de custodiarlo. "No tiene ninguna autorización de salida." Bernasconi cumple una condena de 9 años y 6 meses que no incluye pasear por Arroyo, donde los vecinos, pese al desmentido, aseguran que vieron a quien vieron.

El dueño de la Traffic dice que la suya no se usó para secuestrar a Piazza  
**"Nadie usaría su propia camioneta"**  
Página/11

**6** Villanías, por J. M. Pasquini Durán

**36** Yo elegí de nuevo, por Patricio Contreras

Lo decidió CTERA por el incentivo docente y el pago en término  
**Vuelve la Carpa Blanca**  
Página/12

**19** Aguante Chirac, por Pedro Almodóvar  
El fin de una era, por Claudio Uriarte

**2** Esta vez hay presos, por Julio Nudler

Después del Operativo Intranquilidad iniciado por la Corte Suprema, un juez también declaró inconstitucional la pesificación, pero no de los depósitos sino de las deudas. Los que sacaron créditos hipotecarios y los pequeños empresarios, en pánico

Páginas/2 a 4

# EL TERROR DE LOS DEUDORES







## Esta vez hay presos

Por Julio Nudler

▲ José Javier Goñi, presidente y dueño de Rabello Sociedad de Bolsa, la bursátil extrabancaria líder, además de socio de Renault Argentina, fue procesado este martes 4 por el juez penal económico Bernardo Vidal Durand, quien ordenó su captura internacional al no haber sido hallado en su domicilio. Pero en las últimas horas se presentó detenido, aunque internado en la clínica Mater Dei. Como está cercano a cumplir 70 años de edad, se cree que procurará ganar tiempo hasta poder solicitar el arresto domiciliario. El ex gerente de la Mesa de Operaciones de Rabello, Alejandro Pablo Milito Bianchi (conocido como Miléitor), había sido capturado en su casa el 18 de febrero y alojado en la cárcel de Ezeiza, pero anteayer pasó a alojarse en la DUIA (Investigaciones Antiterroristas). Dictado el procesamiento, su detención fue ahora convertida en prisión preventiva. El mismo día fue apresado, pero en Villa Gesell, Pablo Salvemini, quien fuera un alto ejecutivo de la AFJP Siembra y se hallaba prófugo desde fines del 2001. Ayer comenzó a prestar declaración.

Lenta pero inexorablemente avanza así la causa abierta por denuncia conjunta de la Comisión Nacional de Valores y la Superintendencia de AFJP (que se mantiene como querellante) al descubrir una serie de aparentes maniobras de altos responsables de Siembra, firma perteneciente al Citibank, en perjuicio del fondo que administra, formado por los aportes jubilatorios de casi medio millón de asociados. Este rasgo —que se afectasen ahorros previsionales— confiere extrema gravedad penal a los hechos investigados. El affaire, sobre el que informó **Página/12** un año atrás, es un caso testigo fundamental en relación al combate del delito financiero en la Argentina. Además de Siembra y Rabello, también es investigada la conexión con el Banco Privado de Inversiones, que preside Alejandro Estrada, conspicuo miembro del establishment financiero.

Uno de los involucrados es Francisco Luis Scola, que también pertenecía a Rabello, y que permanece detenido en Gendarmería desde el 22 de diciembre de 2001. Scola será sometido a juicio oral. Lo defenderá Mariano Ibáñez, abogado a quien conoció cuando también éste fue preso, en su caso por el escándalo de los amparos a depositantes, concedidos a raudales en el Chaco. Caer entre rejas suele ser un medio eficaz de apuntarse clientes. Pero los personajes más relevantes de esta causa han podido procurarse defensores de mayor talla, como los doctores Sarabayrouse Bergelló y Valerga Aráoz h. en el caso de Goñi, Romero Victorica y Juan Vigliero en el de Milito y el estudio Fontán Balestra para Estrada.

Como en su momento se narró, la supuesta estafa de la que habrían sido víctimas los afiliados de Siembra consistía en adquirir acciones de sociedades extranjeras a través de Rabello, en operaciones efectuadas al comienzo de la rueda, sin identificar comitente (es decir, por cuenta de quién las adquiría la sociedad bursátil). Además, las órdenes no eran impartidas a través de la mesa de operaciones de Siembra, para evitar que quedasen grabadas, sino desde el celular del operador. Si luego, en el curso de la jornada, los papeles adquiridos se apreciaban, se hacía figurar como comprador al Banco Privado,

que así realizaba una ganancia sin riesgo alguno. En cambio, si las acciones bajaban, era Siembra la que las había adquirido para sus afiliados, sobre cuyos fondos recaía el mal negocio de haberlas comprado caro por la mañana.

Un hecho notable es que Rabello ha podido seguir operando sin inconvenientes como sociedad bursátil a pesar de que varios de sus miembros, empezando por Goñi, su presidente, están tan gravemente comprometidos en este caso. Además, en su fallo el juez Vidal Durand los liga a otro manejo bajo pesquisa, referido a maniobras con títulos públicos de Tucumán. Según expertos en mercados de capitales, la falta de punición es posible gracias a que en la Argentina rige el principio de autorregulación, que significa que el Mercado de Valores, cuyos accionistas son los agentes, se regula a sí mismo. Con gran sentido republicano y democrático, cuando un agente comete una infracción son sus pares quienes lo juzgan. La CNV ni siquiera puede sumarlo. En concreto: hasta hoy Rabello no recibió sanción alguna del Mercado de Valores.

Mientras tanto, el juzgado aún no definió cómo va a avanzar sobre los presuntos terceros beneficiarios de las maniobras, es decir, el BPI y sus máximos responsables, Estrada y su vice Raúl Fernández, además de cuatro particulares. Pero en el reciente fallo, el juez respalda la presunción de que todos ellos formaban “un reducido núcleo perfectamente identificable, y por supuesto identificado por el titular de Rabello Sociedad de Bolsa”.

Como está claro que las irregularidades no se pudieron haber cometido con el único fin de favorecer al Banco Privado, desde un primer momento se procuró establecer cómo se cerraba el circuito de la ganancia, para que se repartiese entre todos los involucrados. El hecho de que varios miembros de Siembra poseyeran tarjetas de crédito emitidas por el BPI insinuaba cuál podía ser una vía de retorno para parte del lucro. Pero la investigación recién ahora va a concentrarse en este último eslabón.

La circunstancia de que dos de los implicados —el trader Pablo Salvemini, de Siembra, y Alejandro Milito, de Rabello— se mantuvieran largamente prófugos (sus voces aparecen en grabaciones comprometedoras, al igual que la de Scola) indujo a los demás imputados a concentrar en ellos la responsabilidad. Pero ahora, con su captura, desaparece esa coartada y las imputaciones suben en la escala jerárquica. Milito, por ejemplo, aporta elementos clave para comprometer a Goñi. En cuanto a la habilidad que tuvieron aquellos para eludir la detención, el juez parece haber desconfiado del celo con que eran buscados, ya que terminó encomendándole la tarea al Departamento de Operaciones Federales de la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal.

El caso, que tiene la virtud de enlazar diferentes patas del negocio financiero, está provocando conmoción en el mercado. Lo que realmente impresiona a los operadores es la decisión con que vinieron avanzando tanto el juez como la sala B de la Cámara en lo Penal Económico, formada por Marcos Grabivker, Roberto Hornos y Carlos Pizzatelli. A sus manos llegarán ahora las apelaciones de Goñi y Milito, que irán a juicio oral si el cuerpo confirma lo actuado por Vidal Durand.

PRIMER FALLO A FAVOR

# Una mecha

Por Claudio Zlotnik

Un juez civil declaró inconstitucional la pesificación de un crédito no bancario. El ministro de la Corte Carlos Fayt sorprendió al aconsejar a los deudores que “confíen en el sentido común” del Alto Tribunal. Hasta que llegue esa instancia, los deudores vivirán con el corazón en la boca.

MENSAJE DE LA CORTE A DEUDORES

## No van a defraudar

▲ Carlos Fayt, ministro de la Corte Suprema, aseguró ayer en declaraciones públicas no sólo que la redolarización “no abarca” a los créditos sino que los deudores “pueden estar absolutamente tranquilos. Es más —enfaticó—, tienen que confiar que los hombres que están en la Corte, por lo menos la mayoría que yo conozco, tienen un alto grado de sentido común; más que sentido común, buen sentido”.

El juez difundió, además, un comunicado en el que fundamenta por qué intervino en el rechazo de su propia recusación, una situación que permitió la conformación de la mayoría para la firma del fallo a favor de San Luis. “Es una práctica normal y corriente en el tribunal”, sostuvo citan-

**Síganme: Julio Nazareno les dedicó algunas frases a los deudores. “Sigan pagando uno a uno, que la Corte no dijo nada sobre eso”, alentó.**

do varios antecedentes.

El presidente del máximo tribunal, Julio Nazareno, también dedicó algunas frases a los deudores. “Sigan pagando uno a uno, que la Corte no dijo nada sobre eso”, alentó. Señaló, insistente, que la pesificación de los créditos es un tema que los ministros de la Corte aún no analizaron porque no recibieron ningún expediente que así lo requiera. “Cuando llegue, la Corte lo va a tratar”, dijo. Lo que, como anunció este diario, parece madurar en el tribunal es un posible fallo redolarizador —en la llamada causa Beratz— que definiría la situación del común de los ahorristas.

El riojano volvió a defender la actuación de Fayt. Este ministro había

▲ A dos meses y medio de abandonar el poder, el Gobierno ruega no terminar en medio del mismo caos con el que asumió. Un fallo de primera instancia que redolarizó un crédito hipotecario no bancario amenaza con arruinar la solución que el Ejecutivo había diseñado para reordenar la economía tras la salida de la convertibilidad. Es la segunda resolución que en una misma semana dictaminó la inconstitucionalidad de la pesificación. Primero la Corte Suprema, redolarizando un depósito de la provincia de San Luis, y ahora el juez Gerardo Nani, negando el uno a uno entre el peso y el dólar para un préstamo, alteraron las reglas de juego impuestas hace más de un año. Una realidad que parece desmentir el tono calmo de Roberto Lavagna al dar cuenta de la decisión de los supremos. Una serenidad que, por estas horas, le debe faltar a más de un deudor. Ayer, el ministro de Economía manifestó que la redolarización es un tema que deberá zanjar el futuro Gobierno.

El fallo del juez civil Nani, rubricado el último martes pero conocido recién ayer, es el primero que re-

sido recusado el martes por el Banco Nación en la causa iniciada por San Luis con el argumento de que tiene un depósito de 200 mil dólares acorralados, lo que lo volvería, según ese cuestionamiento, parte interesada. Aquel planteo hizo recrudecer los enfrentamientos dentro de la Corte, a partir de que Fayt votó en esa recusación, considerándola extemporánea. Tres ministros —Antonio Boggiano, Juan Carlos Maqueda y Augusto Belluscio— objetaron su intervención y alertaron en su texto disidente que el fallo contra la pesificación estaba viciado de nulidad porque la posición de Fayt, cuyos ahorros habían quedado afectados por las disposiciones económicas de emergencia, no podía ser neutral. Incluso lo acusaron de carecer de “elementales reglas de ética”.

Al hablar por una emisora radial y a través de un escrito, Fayt se defendió. Fundamentó que las normas procesales no permiten excusarse a los jueces que tienen su dinero en bancos oficiales (como él). “Yo me excusé, pero no por esa causal sino por razones de delicadeza. La Corte Suprema dictó un fallo diciendo que no tenía yo razón para excusarme y estableció que no podía ser yo recusado”, dijo. Según su comunicado, esa decisión “lo obliga a intervenir en las causas vinculadas”. Recordó que esa resolución incluso tenía el voto de Boggiano que, ahora, parecer haber cambiado de opinión. También señaló que de por sí aquel antecedente tornaba a la recusación “extemporánea” y “carente de virtualidad”. Consideró que “es agravante” atribuirle falta de ética y recordó que “no sólo no es un vicio el rechazo de una recusación claramente improcedente o extemporánea por los mismos jueces del Tribunal recusados, sino que además es de práctica normal y corriente en el Tribunal”.



DE LA REDOLARIZACION DE UN CREDITO NO BANCARIO

# encendida que llega a la Corte

dolariza un crédito. Está circunscripto a un caso puntual en el que una mujer, Cristina Nora Loquercio, recibió un crédito hipotecario de Alejandro Gaido por 5700 dólares. Según la Asociación de Deudores de la Argentina (ADA), en la Argentina existen dos millones de préstamos no bancarizados. Antes de cumplir con el mandato del magistrado, la deudora tendrá la chance de apelar ante las instancias judiciales superiores. Como ocurrió con el fallo de la Corte sobre la redolarización del plazo fijo de San Luis, el juez de primera instancia también se limita al caso puntual, aunque expresamente declara "inconstitucional" la pesificación de los créditos. Es decir, no significa que hayan sido redolarizados los demás créditos tomados a prestamistas privados. Tampoco se mete con los créditos bancarios.

Para determinar la inconstitucionalidad del artículo 11 de la ley de emergencia económica y de los artículos 1 y 3 del decreto 214, que obligaron a la pesificación, el juez fue determinante. Señaló que "el acreedor pactó el préstamo en una divisa extranjera (...) para asegurarse el poder adquisitivo de su inversión. Consecuentemente, es lícito que reclame igual cantidad de cosas de la misma especie y calidad". Y añadió: "Cada parte debe tener presente el riesgo devaluatorio, del cual histórica y sistemáticamente se echó mano".

Hilda Gumpich, titular de ADA, adelantó a **Página/12** que los deudores no bancarizados realizarán una protesta frente al Congreso el próximo martes a las seis de la tarde. "Este fallo es calamitoso: sienta jurisprudencia sobre algo totalmente injusto. Queremos una urgente retractación para evitar la quiebra de cientos de miles de familias", expresó, enojada, la dirigente en diálogo con este diario.

Si bien los créditos otorgados por particulares y escribanías habían sido alcanzados por la pesificación uno a uno entre el peso y el dólar y ajustados por el CER, al igual que los préstamos bancarios, lo cierto es que en la mayoría de los casos el tipo de cambio se terminó conviniendo entre el acreedor y el deudor. Fue la fórmula para evitar que los tomadores de créditos dejaran de pagar. En el Congreso quedó dormido un proyec-



Los deudores volverán a la calle a reclamar que se respete la pesificación de sus créditos.

Para el martes, está convocada una concentración frente al Congreso de la Nación.

judicial. Precisamente, el juez Nani denegó la pretensión de la deudora y declaró inconstitucional la pesificación, a pedido del demandante, Alejandro Gaido. En otro tramo de la resolución, el juez afirmó que la ley de emergencia económica y el decreto 214 "licúan el crédito del acreedor y lo obligan a aceptar una moneda envilecida. No puede ser obligado a recibir menos de lo debido". A diferencia de los bancos, los prestamistas particulares no fueron compensados por el Estado. El magistrado tampoco ahorró críticas a los legisladores y al Ejecutivo por sacar normas que se contradicen con la Constitución Nacional.

En las últimas semanas, el Gobierno vio agitarse el fantasma de la redolarización. Hubo un fallo de primera instancia contra la pesificación de los títulos públicos que están en poder de los bancos. También otro a favor de la redolarización de un depósito judicial para abonar una indemnización. Junto con el del juez Nani, todas estas decisiones son apalables ante instancias superiores. No así el fallo de la Corte sobre el depósito de San Luis.

El Gobierno, a través del ministro Lavagna, ya se apresuró a decir que la redolarización será un tema que tendrá que definir el próximo inquilino de la Rosada. "No le corresponde a este Gobierno tomar medidas a cuenta", razonó el titular del Palacio de Hacienda a la salida de una reunión con su par de Justicia, Juan José Álvarez, y expertos en leyes, donde se analizó la cuestión del San Luis. "Si en estos 60 días hay alguna situación (generada por la dolarización), haremos lo que corresponda, como en el caso de San Luis. Si no, la decisión la tomará el próximo gobierno", agregó frente a un grupo de periodistas.

Distintos fallos están incomodando al Gobierno en sus últimas semanas de vigencia, justo cuando creía que había ganado una tranquilidad duradera tras el acuerdo con el Fondo. Los funcionarios cruzan los dedos para llegar a salvo a la histórica Semana de Mayo.

**Alcances: El juez de primera instancia limita su fallo al caso puntual, aunque expresamente declara "inconstitucional" la pesificación de los créditos.**

to del justicialista Rodolfo Frigeri, que tuvo aprobación de las comisiones de Finanzas y Presupuesto, que avalaba la pesificación uno a uno de las líneas no bancarizadas.

Curiosamente, en el caso de la redolarización no había mora. Cristina Loquercio pagó cada cuota en tiempo y forma. El problema apareció cuando intentó cancelar su deuda de 5700 dólares con 5958 pesos, correspondiente al capital y a tres cuotas de intereses. Pero el acreedor rechazó la propuesta. Fue entonces que Loquercio se presentó ante el magistrado y promovió una demanda de consignación de capital. Es decir, que le den la posibilidad de pagar el crédito mediante un depósito

## Movilización de deudores

El fallo de ayer robusteció para los deudores el fantasma de que en un futuro próximo pueda habilitarse en forma generalizada la redolarización de sus obligaciones, por ahora pesificadas uno a uno, aunque ajustadas por inflación o salario, según los casos. Abogados de algunas de las organizaciones que nuclean a los afligidos deudores —que obviamente excluyen a las grandes empresas— se reunirán este fin de semana para definir la estrategia de lucha. Aunque con diferencias de estilo y criterio, sus dirigentes coinciden en interpretar estas decisiones como "una cuestión política", ajena a un fundamento legal. El martes próximo habrá una concentración frente al Congreso de la Nación para exigir desde el recálculo de las deudas hipotecarias hasta la sanción de un proyecto que genere un marco de renegociación para las deudas extrabancarias, como la que fundó el fallo de ayer. La convocatoria está liderada por la Asociación de Deudores Argentinos que, entre sus principales argumentos, esgrime que no es posible exigir dólares a quienes cobran en pesos y que estas obligaciones fueron contraídas durante la Convertibilidad.

## Opinión de juristas y empresarios pyme

**DANIEL SABSAY\***

### Con varas distintas

"No se puede medir con la misma vara la situación de los depósitos y la de los deudores. En el caso de los depositantes, lo que existe es una entrega en custodia de una determinada cantidad de dinero, a cambio del cual se recibe un interés. En el caso de un préstamo la situación es completamente distinta. Lo que allí se supone que debe existir es una evaluación equitativa de valores, una ecuación que involucre la capacidad adquisitiva de quien debe devolverlo en relación al capital que se le otorga. Lo que ocurrió en la Argentina es que por un hecho fortuito esta ecuación modificó completamente sus términos y el resultado dejó de ser equitativo. En el caso de los deudores hipotecarios, por ejemplo, el valor en dólares de las propiedades cambió. No resulta lógico seguir tratando ese valor a su cotización original. Lo mismo ocurre con la otra parte. El poder adquisitivo de quien debe devolver ese crédito se derrumbó en la gran mayoría de los casos. Por lo tanto, aquí existe una situación que, jurídicamente, se enmarca en la teoría del hecho impredecible. La devaluación fue un hecho abrupto e impredecible. Entonces es necesario encontrar una solución equitativa que contemple las circunstancias sociales. Están en juego otros valores, no sólo el respeto absoluto del derecho de propiedad. La alternativa sería aceptar que muchas personas experimenten grandes pérdidas patrimoniales. El costo social debería ser compartido."

\* Abogado constitucionalista.

**FRANCISCO DOS REIS\***

### Terror empresario

"La posibilidad de la redolarización de las deudas aterroriza a los empresarios pymes. La mayoría están endeudados, problema que se agravó a partir del corralito, pues a muchos nos quedó atrapado nuestro capital de trabajo. Alrededor de 20.000 empresarios del sector están en juicio, mientras que más de 100.000 tienen deudas financieras. El fallo conocido ayer no es el primero, sólo que hasta ahora prevalecía la teoría del costo compartido. La redolarización completa de las deudas significaría lisa y llanamente la imposibilidad de pagar, de seguir existiendo. Si avanza, va a generar un quebranto monumental, problema que también será grave para muchos acreedores de fuera del sistema financiero que perderán sus propiedades. Pero a diferencia de lo que piensan los banqueros, los empresarios pyme creemos que el Estado no puede hacerse cargo de estos costos. Es probable que los bancos pretendan solucionar la situación extendiendo al infinito los plazos de pago. Lo que hay que ver para resolver la cuestión es quiénes fueron los ganadores de esta historia. Todos perdimos menos el sistema financiero, que fueron los primeros que salieron corriendo antes y durante la crisis. Por eso tiene que haber una revisión de cuánto ganaron y por qué se les vuelve a pagar a los ganadores. La única banca a la que el Estado debe asistir es la pública y la cooperativa."

\* Titular de Apyme.

**ABEL FLEITAS\***

### Con lógica electoral

"Si el fallo de la Corte hubiese sido hace un año podría defenderse alguna lógica jurídica. Que este fallo se haya producido a más de un año de la devaluación responde a una lógica política electoral. Por eso es previsible que a raíz de la resolución de la Corte aparezca una serie de fallos descolgados. Si se redolariza, es previsible que muchos pretendan hacerlo a ambas puntas. En el actual contexto resulta difícil defender las posturas de devolver o pagar todo en dólares. Esta no es una cuestión de legitimidad o no sino de que está fuera de contexto. Hoy ya no se puede volver atrás. Tampoco se pueden aplaudir los resultados judiciales cuando favorecen a los ahorristas y criticarlos cuando perjudican a los deudores. Hay quienes sostienen que la defensa del derecho de propiedad, que es legítima, debe hacerse en forma absoluta. Sin embargo, ningún derecho constitucional es absoluto. Además del derecho de propiedad existen el derecho a la igualdad y también los derechos sociales. La doctrina sostiene, además, que cualquiera de estos derechos puede sufrir restricciones en situaciones de emergencia. Y no cabe duda de que la crisis de los primeros meses de 2002 fue una situación crítica. Debió haber sido éste el momento en que el Poder Judicial tome decisiones sobre la razonabilidad y la duración de la emergencia y su incidencia sobre los derechos constitucionales."

\* Abogado constitucionalista.



## OPINION

Por Andrés Ferrari \*

## Quiero dólares

La Corte se ampara en la "Constitución Nacional" para que los ahorristas cobren en moneda extranjera; el Gobierno pregunta cómo. Y el peor escenario lo plantea Menem: dolarizar. Quienes quieren recuperar sus dólares cantan el Himno. Quienes quieren pagar en pesos sacaron sus dólares afuera. El debate, en definitiva, es quién paga la fantasía inicial de que la Argentina puede ser la Argentina teniendo al dólar como moneda.

¿A quién le puede quedar la duda ahora de que la convertibilidad fue una dolarización encubierta? Por eso, si fue posible, en efecto, ganar en dólares, también lo fue ganar cada vez menos dólares. Pero también fue el período que llevó a marginar hacia la pobreza extrema a media población, al cierre a empresas de capital nacional y a extranjerizar la mayor cantidad de los activos aún existentes en el país. Durante la convertibilidad, miles de jóvenes empezaron a sentir que su único futuro estaba en el exterior.

Hace unos años le preguntaron al economista brasileño Delfim Netto si no creía que su país debería adoptar una convertibilidad como la argentina. Contestó: "No. Preferimos tener nuestros pasivos internos en nuestra moneda". Así, Brasil pudo salir de su devaluación sin pasar por el problema que ahora afronta la Argentina. Pero así como no se puede tener una moneda nacional sin tener una Nación, tampoco se puede concebir una Nación sin moneda nacional. Y no tener ni una ni la otra es muy costoso, como se está viendo.

Deben ser pocos los argentinos que desean que esta pulseada la gane el sistema financiero, uno de los grandes beneficiarios de la época de la convertibilidad. La cuestión es que dolarizando no la pierden, la ganan. No se sale de las fantasías volviendo a creer en ellas. Y si así fuera, no habrá que confundirse: al oír "Argentina, Argentina" la traducción será "Quiero dólares".

\* Economista.  
Coordinador de  
Mafaldaresiste!

# Economía convenció a cinco empresas lácteas, pero la más grande se cortó

Por David Cufre

El Gobierno firmó ayer un acuerdo con un grupo de empresas lácteas para que retrotraiga los precios de la leche fresca y larga vida a los niveles de febrero. La única compañía que quedó al margen del convenio es la que detenta más del 60 por ciento del mercado y que históricamente fijó el precio en el sector: La Serenísima. La oferta del Ministerio de Economía resultó atractiva para SanCor, Milkaut, Verónica, Molfino e Ilo-lay, puesto que exportan una parte importante de su producción, pero no para la firma de los Mastellone, que ubica sus productos mayoritariamente en el mercado interno. El Gobierno propuso habilitar una línea de prefinanciación de exportaciones a una tasa muy conveniente para este momento, del 10 por ciento anual, a cambio de que las empresas anulen los aumentos de entre 6 y 8 por ciento que aplicaron la semana pasada.

La otra condición es que los precios se mantengan congelados durante 90 días. El acuerdo le asegura a Roberto Lavagna tener bajo control hasta el final de su gestión uno de los componentes clave de la canasta básica de alimentos, que en febrero aumentó un 0,6 por ciento y cerró en 332,40 pesos para una familia tipo. Daniel Novak, subsecretario de Programación Económica, indicó a *Página/12* que todos los productos en que está trabajando el Palacio de Hacienda para que los precios no se disparen terminaron el mes pasado con variación negativa. Ellos son la carne, el pan, las galletitas y la leche.

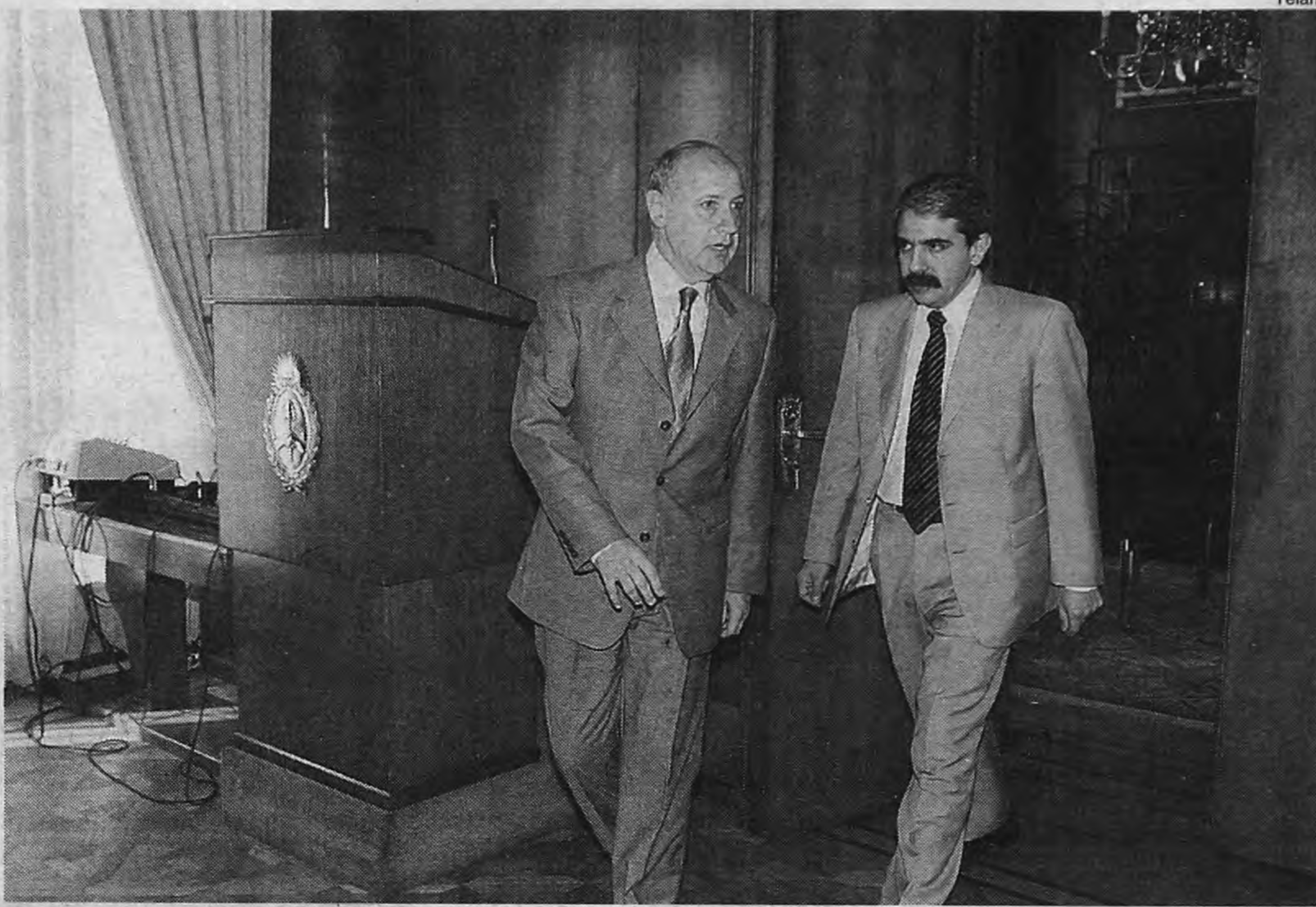
Sin embargo, la semana pasada aumentó la leche y la perspectiva para los próximos tres meses era que siguiera subiendo. Eso desequilibraba la canasta básica de alimentos y hundía en la indigencia a más personas. La estrategia oficial fue diseñar un fideicomiso para prefinanciar las exportaciones de la industria láctea. El Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) aportó su estructura y destinó 35 millones de pesos para apoyar a aquel sector. Su presidente, Arnaldo Bocco, firmó ayer un acuerdo con el titular del Banco Nación, Horacio Pericoli, para que esta última entidad canalice la línea crediticia.

El problema con ese plan es que facilita el negocio de exportación, que no es justamente el fuerte de La Serenísima. En cambio, sí lo es para SanCor, que al mantener los precios internos al nivel de febrero se con-

**Aumento: La semana pasada aumentó la leche y la perspectiva para los próximos tres meses era que siguiera subiendo, desequilibrando la canasta de alimentos.**

virtió en la empresa con la mejor oferta en leche fresca, un 7 por ciento más barata que la de La Serenísima. Milkaut, el otro productor de leche fresca, también recuperó posiciones. Por otra parte, Economía apuntó a las compañías que elaboran leche larga vida. Lo hizo porque este producto compite con la leche fresca cuando la diferencia de precios es poca. Una vez más, con ello se busca presionar a La Serenísima.

El acuerdo las compromete a retrotraer la suba de los últimos días, tentándolas con crédito barato para exportar. La Serenísima, que domina en el mercado local pero exporta poco, no firmó.



Roberto Lavagna y Aníbal Fernández, ministros de Economía y de la Producción. Pilotearon el acuerdo que compromete un congelamiento de precios por 90 días.

La tendencia al alza del precio de la leche se debe a que hubo una fuerte retracción en la oferta a partir de 2002. El incremento del precio de la soja llevó a cientos de pequeños productores a volcarse a ese cultivo, en lugar de seguir produciendo leche. En muchos casos, incluso, mandaron las vacas al matadero. El año pasado hubo una caída de la producción en los tambos del 23 por ciento, al pasar de 10.300 millones de litros a

7.800 millones. La caída de la oferta coincidió con un aumento de la demanda, debido a que la exportación de leche en polvo se transformó en un buen negocio. Inversores provenientes de actividades distintas a la rural se volcaron a la compra de leche y alquilaron los secaderos, para deshidratarla y convertirla en polvo. El precio de este producto saltó de 1200 dólares la tonelada a 1800 dólares en la actualidad.

Todos estos movimientos de precios, de cambios de oferta y demanda, determinaron que muchos ruralistas volvieran a la producción de leche. El Gobierno calcula que la oferta se recuperará en un trimestre. La otra alternativa que tenía para presionar al sector hasta que llegase ese momento era producir un incremento de las retenciones. Con esa amenaza, las empresas firmaron ayer el acuerdo de congelamiento de precios.

ESTABILIDAD CAMBIARIA PESE AL PARO CEREALERO

## Los dólares no se adhirieron

Aunque el paro de actividades en los mercados de granos, que terminó ayer, no afectó el ingreso de divisas a la plaza cambiaria, sus organizadores aseguran que fue un éxito. "El paro cumplió con el objetivo de llamar la atención a las autoridades nacionales sobre el rechazo generalizado a la presión impositiva sobre la producción", señaló el presidente de la Cámara de la Industria Aceitera de la República Argentina, Raúl Padilla.

En opinión del dirigente de los aceiteros, la medida que impulsaron 26 entidades agroindustriales "logró el completo acatamiento de los operadores". Padilla explicó que el paro no se reflejó en "la baja de ingreso de divisas por exportaciones de granos", que en la semana mantuvo el promedio habitual de unos 20 millones de dólares diarios, porque "por las características del negocio" las liquidaciones se realizan a los cuatro o cinco días de concertado el embarque. "Ese no era el objetivo de la protesta", enfatizó Padilla, quien admitió que "la merma recién se sentirá la semana próxima".

El consultor Ricardo Baccarin aseguró que "el paro fue contun-

dente en términos comerciales", porque logró "la parálisis de todos los mercados de granos del país". "El (mercado) disponible (en el que se comercializan embarques inmediatos) no tuvo cotizaciones por falta de vendedores y de compradores, el mercado a término (operaciones a futuro) se mantuvo abierto pero inactivo y el Rofex (mercado electrónico para soja de

**Lunes: "Los efectos recién se advertirán a partir del lunes, cuando se blanqueen los precios de los granos después de una semana sin cotizaciones".**

Rosario) operó con mínimo volumen", comentó. "Las únicas operaciones registradas fueron las pactadas anteriormente y sólo hubo movimiento de papeles", dijo el analista.

Baccarin coincidió con Padilla en que los efectos del paro dispuesto por la agroindustria "recién se advertirán en los mercados a partir del próximo lunes, cuando se blanqueen los precios de los granos después de

una semana sin cotizaciones".

Otras opiniones de representantes del sector coincidieron, en términos generales, con lo expresado por los ya mencionados:

◆ Luciano Miguens (presidente de la Sociedad Rural): "La medida sirvió para alertar sobre el error de suponer que al campo le va bien y que es posible aumentarle sin límites la carga impositiva. En ningún momento pensamos que con esta sola medida lograríamos revertir el problema impositivo. Las entidades del sector están dispuestas a dialogar para buscar soluciones y no ocultamos nuestra satisfacción por el reconocimiento y la comprensión a la legitimidad de la protesta expresada por el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, y el secretario de Agricultura, Haroldo Lebed, durante la inauguración oficial de Expochacra".

◆ Manuel Cabanellas (presidente de Confederaciones Rurales): "El paro sirvió para consolidar la unidad del sector agroindustrial, que aporta el 60 por ciento de las exportaciones argentinas. Es un hecho inédito este acuerdo entre sectores que tienen intereses contrapuestos, que pudieron ponerse de acuerdo en un objetivo común".

CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

BAGGINI PAGNOTTA

Implantes - Cirugía Ortodoncia Odontología General

Av. Rivadavia 4331, 4to A (C1205AAD) Capital Federal Tel/fax: 4958-7606 bdodonto@movi.com.ar



CRONICA DE UNA SESION OSCURA EN TODO SENTIDO

# Un Senado estilo Barrionuevo

Por Felipe Yapur

“Calavera no chilla”, fue la frase que eligió el polémico senador Luis Barrionuevo al aceptar la decisión de sus colegas de la Cámara alta de trasladar la solicitud de su exclusión a la Comisión de Asuntos Constitucionales. Dicha comisión deberá determinar qué responsabilidades le caben al gastronómico en los desmanes que provocaron la suspensión el domingo pasado de los comicios catamarqueños. Sin duda, el extenso y controvertido debate que se desarrolló el jueves por la noche se repetirá el próximo 27 de marzo, día elegido para definir la suerte del sindicalista.

Fueron nueve horas de discursos, fuertes contrapuntos y hasta un inusual y sospechoso corte de luz que dilató el debate 45 minutos. En un primer momento, el PJ había decidido no defender al catamarqueño y pasar el caso a la comisión que preside la santacruceña Cristina Kirchner lo más rápido posible. Sin embargo, el corte de suministro eléctrico cambió todo. El PJ, conducido por el rionegrino Miguel Pichetto, decidió enfrentar los discursos radicales al considerar que una suspensión de la sesión era un costo mayor que una ristra de quejas de la oposición.

Este cambio en la estrategia oficialista permitió, a su vez, sacar a la superficie cuáles son las alianzas que tejó Barrionuevo en su bancada desde que llegó hace ya casi un par de años a la Cámara de Senadores. Cuatro fueron las voces que defendieron al catamarqueño: Antonio Cafiero, el riojano Jorge Yoma, el formoseño José Mayans, y Pichetto. Estos hicieron malabares para dejar de lado los hechos de violencia para concentrarse en la tesis de la proscripción que Barrionuevo enarboló desde un primer momento.

Hay un dato más que provocó la modificación de la estrategia del PJ y no se produjo en el recinto sino mucho antes de que comenzara la sesión. Ni el gobierno nacional ni la conducción del bloque querían un enfrentamiento entre Barrionuevo y la senadora Kirchner. Entre ambos hay una enemistad manifiesta y lo menos que querían los justicialistas era que se escuchara una voz peronista que acordara con los discursos radicales. Hubo tres intentos para “frenar” a la patagónica. Uno de ellos se puede definir como “sacar de la cancha” a la circunstancial adversaria. Trascendió que este operativo lo llevó adelante el mismísimo Ejecutivo nacio-

Tras el sospechoso corte de luz, los peronistas consiguieron pasar a comisión la acusación contra el senador de Catamarca. Todo se difirió hasta el 27 de marzo. Fisuras al interior del PJ.



Luis Barrionuevo, en su banca, entre sus pares. La mayoría de sus compañeros lo defendió.

“Calavera no chilla”, argumentó, filosófico, el aspirante a gobernador de Catamarca.

nal al invitar a la patagónica a realizar un viaje a Tucumán junto a la primera dama, Hilda “Chiche” Duhalde. A esto se sumó una llamada telefónica del propio Pichetto, quien le comunicó a Kirchner y a los senadores de esa provincia, José Alperovich y Malvina Seguí, que no era preciso que viajaran a Buenos Aires porque “no va a haber sesión”. Aparentemente, los tucumanos creyeron en la palabra de Pichetto. Kirchner no. La legisladora consultó con sus colaboradores y sin dudarlo tomó el primer avión para la Capital Federal. Ya en el Congreso, fue el presidente del cuerpo, José Luis Gioja, quien tuvo a su cargo intentar disuadirla por última vez. No hubo caso.

Ya en el recinto, poco después de que retornara la luz, habló la senadora por Santa Cruz. No fue todo lo virulenta que esperaban sus colegas de bancada. Sin embargo, Kirchner no avaló la teoría de la proscripción que pretendía hacer prevalecer el oficialismo. Alzando la voz, la patagónica dijo que “me parece de pura lógica que jamás el hecho de que no se cumpla

**Proscripción: “Me niego, por rigor histórico y por respeto a nuestras propias luchas a asimilar esto con la proscripción”, dijo la senadora Fernández de Kirchner.**

con un requisito establecido en la Constitución para ser gobernador puede visualizarse como un acto de proscripción”. No terminó allí. Recordó que el peronismo nunca recurrió a la violencia ante las sucesivas proscripciones que sufrió: “¡Jamás! La conducta histórica del PJ fue expresar de cualquier modo la voluntad popular, y que ésta se conociera a través del voto en blanco, el voto a (Arturo) Frondizi o creando partidos alternativos”. Para finalizar dijo que “me niego, por una cuestión de rigor histórico y por una cuestión de respeto a nuestras propias luchas y a nuestra propia historia, a asimilar esto con la proscripción”.

A lo largo del discurso de Kirchner, Barrionuevo mantuvo siempre una sonrisa dibujada en su rostro.

La primera defensa directa del gastronómico estuvo a cargo de Yoma, un aliado político del catamarqueño en el armado de un polo de poder que pretenden generar en el noroeste argentino en caso de que ambos, junto al tucumano Alperovich, se hagan cargo de la gobernación de sus respectivas provincias. El riojano no justificó los hechos de violencia, más bien los ignoró y se concentró en preguntarse a quién le convenía la suspensión de los comicios: “¿Al peronismo, que no podía expresarse libremente, o a aquel que quería ser candidato (Oscar Castillo) pero que ‘no le daba el cuero’ y que después creyó tener posibilidades, cuando vio

que quien aparecía como depositario de la mayoría de la voluntad popular de los catamarqueños no podía presentarse?”, indicó.

Pichetto, con su acostumbrado tono marcial, prefirió apuntar contra el Poder Judicial catamarqueño al que consideró propio de una “provincia bananera” y que responde a un régimen “feudal” que dirige la familia del gobernador Castillo. Esto le valió un fuerte cruce verbal con la catamarqueña Marita Colombo, quien no dejó de gritarle “mentiroso”.

Cerca de las tres de la mañana y luego de una extensa negociación se votó el pase a comisión que deberá aconsejar o no la expulsión de Barrionuevo en la sesión convocada para el 27 de marzo. Hay senadores que dudan de que se realice debido a que ocurrirá un mes antes de los comicios presidenciales. Tal vez a Barrionuevo le convenga que se concrete porque puede llegar a realizarse en las vísperas de una nueva convocatoria a elecciones en Catamarca y que le permitirá afianzar su tesis de la proscripción y persecución.

## EN CAMPAÑA

◆ **Apoyo al PO:** El dirigente piquetero del Polo Obrero Néstor Pitrola será el principal orador del acto que realizará el Partido Obrero hoy a las 20 en el barrio San Martín de San Fernando. Pitrola dará su apoyo a los integrantes del Polo Obrero que encabezan las listas del PO y a la dupla presidencial conformada por Jorge Altamira y Eduardo Salas. El líder piquetero dijo que su participación en las listas del PO se debe a que “pensamos que hay que darles batalla a los candidatos del régimen también en el terreno electoral. La fórmula Altamira-Salas levanta un programa de reorganización social del país a favor de los intereses de los trabajadores y esto es justamente lo que defiende el movimiento piquetero combativo”.

◆ **A no votar:** El Partido de Trabajadores por el Socialismo (PTS) realizó un llamado a las fuerzas de izquierda para rechazar las elecciones del próximo 27 de abril. “Desde el PTS y otras fuerzas sociales y políticas, incluyendo la digna actitud del diputado Luis Zamora, llamamos a rechazar las elecciones activamente, ya sea mediante el no voto, votando en blanco o con una boleta que exija que se vayan todos”, afirmó a través de un comunicado. Por otra parte, definió los próximos comicios como “una burla al pueblo” ya que “son los más antidemocráticos de la historia nacional, comparables a los que se hacían sobre la base de la proscripción del peronismo”.

◆ **Defensa de Macri:** El presidente del Partido Popular Cristiano (PPC), Ricardo Busacca, rechazó ayer las noticias sobre los impedimentos legales de la candidatura de Mauricio Macri a jefe de Gobierno. “Nuestro partido no admitirá ningún tipo de proscripción, ni comparto la forma de impugnar, porque creemos que son únicamente los ciudadanos a través de su voto, los que elegirán al próximo jefe de la Ciudad, que los gobernará”, dijo el diputado porteño. Y agregó que el oficialismo “lo único que hace es investigar el pasado de los candidatos para difamarlos y en lugar de trabajar en la Legislatura, sus hombres se pasean con denuncias en los medios de comunicación”.

## Un hombre de acción

La despreocupación que demostró Luis Barrionuevo ante el pedido de expulsión del Senado que pesa en su contra está directamente ligada con el entramado de alianzas que realizó en la bancada oficialista desde su arribo a la Cámara alta. El catamarqueño suele jactarse de contar con 13 senadores que le responden. En la sesión del jueves por la noche, sólo cuatro fueron los que lo defendieron a viva voz. Sin embargo, hay otros que permanecieron callados en sus bancas pero que el gastronómico confía en que no acompañarán la intención radical de excluirlo del cuerpo. En este grupo se inscriben los tucumanos Seguí y Alperovich y los entrerrianos Graciela Bara y Jorge Busti, los bonaerenses Antonio Cafiero y Mabel Müller. A este grupo hay que sumarlo también al presidente del cuerpo, José Luis Gioja. Pero en caso de que ocurriera la expulsión, Barrionuevo supo decir a sus colaboradores que lo tenía sin cuidado porque no le gusta ser legislador: “Yo soy un hombre de acción”, dijo.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

• Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar





Por J. M. Pasquini Durán

En Catamarca quedó en claro quiénes son los verdaderos promotores de la anarquía y el caos social. El senador Luis Barrionuevo, candidato frustrado a la gobernación provincial, promovió la suspensión por la fuerza de las elecciones locales, con absoluto desprecio por la ley, los derechos civiles de la ciudadanía y las reglas de la democracia. Pretextando que había sido proscrito por tribunales subordinados al poder político de sus adversarios, incluso si la acusación fuera cierta, cometió una villanía inexcusable, basada en el criterio de la justicia por mano propia. En una sola jornada hizo retroceder el acto electoral a épocas de infamia, cuando el uso de patotas, la compraventa de votos, las urnas volcadas y el fraude eran los métodos de las oligarquías.

Barrionuevo debió ser sancionado por la Justicia Electoral, por el Senado nacional que integra y, de inmediato, por las más altas autoridades del Partido Justicialista. Ni Carlos Menem ni Eduardo Duhalde, que reivindicaban para sí esa jefatura partidaria, estuvieron dispuestos a demostrar ante la sociedad que se trataba de un desborde personal del prepotente, con lo cual han otorgado el derecho a suponer que no piensan distinto. Si los próximos comicios presidenciales ya estaban cargados de suspicacias diversas, después de esta comprobación se han opacado todavía más.

Cuando Herminio Iglesias puso fuego al simbólico ataúd de la UCR, en el cierre de la campaña de 1983, la indignación pública fue grande, a tal punto que más de uno atribuyó a ese gesto descomedido una porción de la victoria de Raúl Alfonsín. La presunción generalizada fue entonces que semejante actitud era el anticipo de la violencia que infectaría la vida político-institucional en los años venideros. Hoy, por lo de Catamarca, la indignación no es menor,

aunque la diferencia comparativa quizá resida que la sociedad ha sido ganada por el miedo, que la confunde y la retrae. En los primeros años 80 existía el rechazo y el temor por la violencia pero también había sentimientos de esperanza. "Ahora, la vida", prometía Alfonsín.

En este tiempo, no hay expectativas semejantes. Al contrario, el miedo viaja por el mundo acompañado por la incertidumbre y la confusión. A las decepciones acumuladas en el pasado inmediato, se suma un presente cruel y un futuro incierto. ¿Qué otra razón si no el pánico puede explicar el respaldo mayoritario de los norteamericanos a los delirios belicistas de George W. Bush, presidente de origen ilegítimo? La derecha racista y ultramontana que ocupa la Casa Blanca, con el cuento de perseguir un enemigo invisible, prepara algo más que el desalojo de un déspota o la apropiación por la vía militar de riquezas ajenas. Pretende fundar un nuevo orden internacional sostenido por la fuerza bruta del imperialismo, de contenidos opuestos a los principios que orientan desde su fundación a la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Por eso, el ataque contra Irak, después de Afganistán y antes de otros blancos que ya se anuncian, coloca al mundo entero en la encrucijada de salvaguardar las normas de la convivencia pacífica o aceptar la barbarie como canon universal.

Los métodos de Barrionuevo podrían encajar en las dimensiones ideológicas de los equipos de Bush. El senador y esposo de la actual ministra de Trabajo ganó notoriedad mediática por algunas frases desfachatadas y, a la vez, cimentó sus posiciones en el sindicalismo

tradicional y en el negocio del fútbol con una trayectoria más o menos sigilosa como operador de manipulaciones y acuerdos entre cúpulas partidarias, más de una vez asociado con el Coti Nosiglia, otro personaje con fama de temible. Algunas crónicas les atribuye a ambos el trámite que dio origen al Pacto de Olivos, mediante el cual Menem se aseguró la reelección mediante la reforma constitucional de 1994 y Alfonsín le pegó un balazo en el estómago al centenario partido de sus amores hasta reducirlo a su postración actual.

Las riñas entre camarillas, como las de Catamarca y algunas de alcance nacional, confirman el agotamiento del sistema tradicional de partidos y su incapacidad para hacerse cargo de la compleja realidad argentina, más allá de la enconada defensa de sus intereses particulares. También es una evidencia de las dificultades que todavía no venció el movimiento social en la tarea de gestar representaciones sustitutas que, por supuesto, no nacen en un repollo o en una consigna, aunque sea tan terminante como la que pedía "que se vayan todos". Salvo para los muy impacientes o para los que se abandonan a pensamientos mágicos, ese retraso no es para desesperar porque la tarea sigue anotada en numerosas agendas. Eso sí: para que florezcan cien flores nuevas, lo único que no se puede abandonar es el territorio de la libertad y de los derechos democráticos, a pesar de que hoy luzca yermo y abandonado.

¿Alguien puede creer que los norteamericanos tendrán la seguridad garantizada así quede un hoyo negro donde hoy están Irak, Irán, Siria, Corea y tantos otros del catálogo maligno

escrito por Bush? Del mismo modo, nadie debería ilusionarse aquí con los que prometen soluciones mágicas para la inseguridad urbana, que es una verdadera pesadilla para tantos argentinos. Hay que reconocer, sin embargo, que hoy por hoy los dispositivos represivos destinados a "poner orden" atraen cierta adhesión de ciudadanos desprevenidos o de mala memoria. En la promesa de Menem de sacar las Fuerzas Armadas a la calle para terminar con las protestas sociales o en los antecedentes de "duro" de Aldo Rico, al que su contrincante Patti acusó de ser propietario de prostíbulos y desarmaderos de autos robados, aparecen en las encuestas como un motivo valedero para núcleos de votantes.

Esta observación ha llegado a tentar incluso a otras figuras de la política que deberían distinguirse por el uso prudente y disuasivo de las fuerzas de seguridad, en lugar de lanzarlas a reprimir sin miramientos. Son procedimientos de altos riesgos, porque la experiencia del terrorismo de Estado en el país ha demostrado que el precio que paga toda la sociedad jamás compensa el pretendido "orden". El movimiento de derechos humanos puede ofrecer bibliotecas enteras sobre las inconveniencias de la represión que termina por ser indiscriminada, pero más que nada tiene el ejemplo de su conducta en más de un cuarto de siglo. Con injurias incomparables con las que pueda haber recibido Barrionuevo, no hay un solo caso de justicia por mano propia entre las víctimas de la dictadura, a pesar de todas las defecciones de los tribunales para imponer la igualdad ante la ley y de los indultos presidenciales.

No es una formulación retórica, de compromiso, en un mes de tantas reminiscencias, sino la indicación de un camino en este tiempo de encrucijadas. Ni Bush ni Barrionuevo tienen las respuestas para el futuro.

## VILLANIAS



ADOLFO RODRIGUEZ SAA PRESENTO PLATAFORMA

# Cien promesas, una laptop

Por Martín Piqué

El acto había sido anunciado como la presentación de las "100 medidas para cambiar el país". Y por lo que se vio y escuchó ayer en la Sociedad Rural, el título ambicioso y grandilocuente resume perfectamente los planes del candidato Adolfo Rodríguez Saá. En caso de vencer en las elecciones, el puntano impulsará un plebiscito para que los ciudadanos decidan si se debe remover a la Corte Suprema. Con ese anuncio logró la primera ovación de la tarde, pero las sorpresas no terminaron allí. En sólo una mínima parte de su programa, Rodríguez Saá propone rediscutir la deuda externa y repudiar los montos que no hayan sido contraídos por el Estado argentino, cancelar "cualquier obligación contraída por la gestión Duhalde", crear una empresa nacional de hidrocarburos y otra de ferrocarriles, revisar los contratos de las privatizadas y obligar a los bancos a devolver los ahorros "con las garantías patrimoniales o las garantías personales de sus propietarios".

Con didáctica de profesor universitario, el puntano expuso ante cinco mil personas las ideas y propuestas del Movimiento Nacional y Popular (MNYP), que lo postula como presidente. Con los anteojos en la punta de la nariz y una computadora portátil al alcance de la mano, el "Adolfo" leyó las 124 ideas que componen, hoy por hoy, su programa de gobierno. El candidato continuó la presentación desde su laptop—enviando imágenes de Power Point a cinco pantallas gigantes—y enardeció a la multitud con una serie de promesas, al menos impactantes.

El primer aullido de victoria se escuchó aun antes de comenzar la conferencia. Estaban proyectando un video realizado por el cineasta Carlos Galettini. Rodríguez Saá se veía a sí mismo en la pantalla, en diciembre de 2001, anunciando ante la Asamblea Legislativa que el país no pagaría la deuda externa. La muchedumbre festejó con alaridos de "¡Adolfo! ¡Adolfo!" y el candidato, rápido de reflejos, se paró y arengó con un grito de "Argentina, Argentina".

Más tarde, el candidato retomó largamente el tema, que se convirtió en una de sus caballos de batalla. "Remitiremos al Congreso una ley para tratar la deuda externa", adelantó. Y luego dijo que su Gobierno impulsará "acciones civiles y penales e indemnizaciones por daños y perjuicios contra los que saquearon el Estado". Mientras hacía estas promesas, en las pantallas aparecían los rostros de Jorge Rafael Videla, José Alfredo Martínez de Hoz, Carlos Menem y Eduardo Duhalde.

El acto tuvo un despliegue técnico importante. A las pantallas gigantes se le sumaba un batallón de camarógrafos a la orden del equipo de comunicación del movimiento que apoya a Rodríguez Saá. La escenografía era una inmensa bandera argentina, un enorme logo del MNYP y un palco de 50 metros para cobijar a los principales simpatizantes del "Adolfo". La imagen que formaba era la de un líder rodeado de gente, o de los "líderes que refundarán la Argentina", como le gusta decir a Rodríguez Saá. En ese estrado estaban Hugo Moyano, Julio Piumato, Melchor Posse, Ricardo Obregón Cano (h), Aldo Rico y Juan Manuel Palacios.

El acto de ayer en la Rural fue un festival de imágenes de computadora, anuncios nacionalistas y arrobos por haber repudiado la deuda. El Adolfo se presentó con Rico y compañía.



Sandra Cartasso

Posse, el Adolfo y Rico festejando en el palco. Fue notable la producción mediática del acto.

Además de los puntos estratégicos—la discusión sobre la deuda externa, el plebiscito para echar a la Corte, la apertura del "corralón" y el pago a los ahorristas con las garantías de los bancos—, Rodríguez Saá delineó las características principales de su programa de gobierno. Con un discurso claramente nacionalista, sus medidas se pueden resumir en "planes nacionales" que abarcan a distintas áreas de la economía. Así, propone un "plan nacional de alfabetización", un "plan nacional para las zonas inundadas", un "plan nacional de vivien-

da" que creará 450 mil "puestos de trabajo directos" y un "plan solidario nutricional" que prevé el envío de alimentos a cada vivienda del país. También propone un "plan nacional de austeridad", para lo cual se venderían todos los autos del Ejecutivo y también los aviones Tango 01, 02 y 03 que se reservan al Presidente.

En la lista de medidas, Rodríguez Saá incluyó también varias promesas que son del gusto de sus aliados. Por caso, aseguró que un eventual gobierno suyo impulsará la derogación de la ley de Reforma Laboral—la ley de

los sobornos—que terminó con la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez. Ayer, el puntano quiso seducir a los pocos trabajadores que quedan en el país: dijo que elevará el salario mínimo a 500 pesos, la jubilación mínima a 300 y que los jefes y jefas de hogar se convertirán en el "plan de empleo", que consistirá en 300 pesos a cada desocupado por seis horas de trabajo. Tal vez para reforzar esa promesa, el acto terminó con la canción "Color Esperanza", de Diego Torres. La multitud que poblaba el auditorio pareció satisfecha.

## Kirchner y Chacho

"Chacho (Alvarez) es una persona honesta y la vida le dará una segunda oportunidad", dijo el candidato presidencial del Frente para la Victoria, Néstor Kirchner, en un acto de campaña, el jueves en Salta. "Aun a pesar de su equivocación, no dudaría en convocarlo si puede hacer algún servicio para la Argentina." Frente al revuelo que generó, Kirchner aclaró que no le hizo—todavía—una propuesta al ex vicepresidente. "Ya tengo armado mi equipo", señaló. Ante las críticas del santacruceño al menemismo y por su guiño a Alvarez, el compañero de fórmula del riojano y actual gobernador salteño Juan Carlos Romero, vaticinó: "Se está gestando una nueva alianza, de similares características a las que ya padecemos. Los argentinos tendrán que optar entre la nueva alianza entre Alvarez, Duhalde y Kirchner y la reconstrucción de la Argentina, que concretará Carlos Menem". El legislador porteño y jefe de campaña de Kirchner, Alberto Fernández, defendió: "Nuestra convocatoria siempre fue amplia y dirigida a toda la gente honesta y racional, sea del partido que sea, que esté dispuesta a trabajar. Menem ha vuelto a convocar a Alberto Kohan, Matilde Menéndez y otros dirigentes que forman parte del pasado".

## Fiesta solidaria

La Comisión Nacional de Solidaridad con las Fábricas Ocupadas organiza hoy a las 23 una fiesta para recaudar fondos para que una delegación pueda viajar al Tercer Encuentro del sector, que se realiza el 15 en el supermercado Tigre de Rosario. El encuentro es en Defensa y Belgrano, y la entrada cuesta tres pesos.

## Apostillas del acto

- ◆ Adolfo Rodríguez Saá comenzó su presentación con una serie de agradecimientos que no pasaron inadvertidos para los allegados a su entorno. Agradeció la "unidad y humildad de todo el equipo que conduce el Movimiento Nacional y Popular" y enseguida destacó especialmente a "nuestro compañero de fórmula, Melchor Posse". Fue un elogio oportuno, porque el Cholo había sido cuestionado por varios aliados del puntano. Decían que no sumaba demasiado. Por eso, ayer Rodríguez Saá se preocupó por levantar su figura.
- ◆ "En la Argentina, ningún presidente ganó sin el voto de la Capital y las grandes ciudades", analizaba ayer, antes del acto en la Sociedad Rural, uno de los dirigentes que secunda a Rodríguez Saá. En el MNYP son conscientes de que "el Adolfo" no obtiene sus mejores resultados en los sectores medios. Justamente, la presentación de las "100 medidas" intentó compensar ese déficit.

## familiares

de desaparecidos y detenidos por razones políticas

En el Día de la Mujer queremos recordar a todas las mujeres desaparecidas, particularmente a Teresa Israel de cuya desaparición se cumplen hoy 26 años, y a su mamá, Clara Israel, que falleció el 8 de febrero de este año. Compañera de lucha infatigable, lucida militante por la vida, la libertad, la verdad y la justicia, estará siempre presente entre nosotros.

Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas.

**INSTITUTO TERCIARIO HUERGO SUTERH**

**Un emprendimiento educativo de la Fundación Octubre**

**Inscripción Ciclo Lectivo 2003**

» Técnico Superior en **Informática Aplicada**  
(Res. CONET 572-1/94) - (Res. 439/02)  
Cursada: Lunes a viernes  
Turno: Tarde/noche  
Duración: 3 años

» Técnico Superior en **Seguridad e Higiene en el Trabajo**  
(Res. Ministerial 737/77)  
Cursada: Martes, jueves y viernes  
Turno: Tarde/noche  
Duración: 3 años

» Técnico Superior en **Operación y Mantenimiento de Edificios Inteligentes**  
(Res. SED 342/01)  
Cursada: Lunes, miércoles y viernes  
Turno: Noche  
Duración: 3 años

» Las clases comienzan el 24 de marzo

» Títulos Oficiales » No se cobra matrícula de ingreso  
» Acceso a las instalaciones del SUTERH » Convenios de Articulación con UNLZ (Universidad Nacional de Lomas de Zamora) / UTN (Universidad Tecnológica Nacional)

**Inscripción e Informes** Lunes a viernes de 10 a 21 hs.  
Sarmiento 2058 • Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Teléfono 4953 8598 • e-mail [tecnicatura@huergo.edu.ar](mailto:tecnicatura@huergo.edu.ar)



# Bravo jugó de local en Santa Fe y dijo que su fórmula puede ganar

Por Guillermo Zysman  
Desde Rosario

Con "expectativas ciertas" de ganar las elecciones, ya que "ninguno de los candidatos oficializados supera el 15 por ciento de los votos", la fórmula presidencial del socialismo integrada por Alfredo Bravo y Rubén Giustiniani recorrió ayer las dos ciudades más importantes de Santa Fe, distrito que la centrozquierda pretende convertir en su trampolín hacia la Casa Rosada. "Ninguno de los tres candidatos del justicialismo tiene derecho a hablar en este país, porque cada uno de ellos ya ha demostrado lo que puede hacer", dijo Bravo. Durante la recorrida, que terminó anoche (al cierre de esta edición) con un gran acto en la Sociedad Rural de esta ciudad, los candidatos anticiparon parte de la propuesta de gobierno que presentarán el viernes próximo en Capital Federal.

Después de recorrer por la mañana la capital provincial, Bravo y Giustiniani desembarcaron en Rosario, segunda ciudad del país que el socialismo gobierna ininterrumpidamente desde 1989. Previo al acto que realizaron por la noche en la Sociedad Rural "con militantes en serio, con gente que viene porque se le paga una vianda", los integrantes de la fórmula socialista brindaron una conferencia de prensa en la cual adelantaron parte de su futuro plan de gobierno.

Conscientes de estar jugando de local, Bravo y Giustiniani llamaron a traspasar la experiencia de gobierno del socialismo en Rosario hacia la Nación. "¿Cuándo nos vamos a dar cuenta de que es necesario un cambio en serio?", se preguntó Bravo para después recordar que "Rosario siempre fue cuna y capital del peronismo hasta que llegó un hombre (por Binner) que no habla mucho, con un equipo, y empezó a estructurar una realidad distinta. Tenemos que reaccionar, así como Rosario otorgó en su momento el voto el socialismo, nosotros ahora pedimos lo mismo".

El candidato a presidente destacó que el socialismo tiene para ofrecerle al electorado "un programa, equipos de trabajo y algo que no muchos pueden exhibir: antecedentes no sólo como funcionarios sino también como hombres en la vida de la historia de la Argentina. El socialismo tiene 107 años de vida institucional (y

El líder socialista, junto a su candidato a vice, pasó por Santa Fe y Rosario. Dieron conferencias de prensa y cerraron con un acto masivo. Repartió duras críticas a sus competidores.



Bravo y Giustiniani durante una conferencia de prensa en Rosario. Terminaron el día en la Rural. Allí hicieron un acto "con militantes en serio, no con gente que viene por una vianda".

en ese lapso) ninguno de sus hombres ni de sus mujeres fue sentado en el banquillo de los acusados por quedarse con dinero del erario. Ese solo antecedente serviría para cerrar los ojos y volcar el voto para el socialismo".

Antes de los elogios de Bravo, el jefe comunal rosarino había ponderado la fórmula del partido "porque representa la moral, las propuestas sociales y las soluciones a los problemas económicos", tras lo cual sentenció: "Los causantes de la crisis económica y social del país no pueden ser los posibles solucionadores".

Giustiniani buscó "transparentar" el escenario político a sólo 50 días de las elecciones. "Estamos en el medio de una trampa electoral, donde para la mayoría de los medios hay sólo cinco candidatos oficiales. Sin embargo ninguno de ellos supera el 15 por ciento de los votos. Por esa razón tenemos expectativas ciertas de que podemos ganar la elección y de que podemos ser nosotros quienes es-

temos en la segunda vuelta".

Sin distinción de partido e ideología, Bravo y Giustiniani criticaron por derecha e izquierda al resto de los candidatos. "No nos sorprendió que Carrió completara la fórmula con un conservador como Gutiérrez. El nuestro es un proyecto claro de centrozquierda, no buscamos a través del marketing electoral ver cómo cierra mejor la fórmula para poder posicionarnos mejor en el electorado", disparó Giustiniani contra Lilita.

"Ninguno de los tres candidatos del justicialismo tiene derecho a hablar en este país, porque cada uno de ellos ya ha demostrado lo que puede hacer. Tampoco nos olvidemos de López Murphy, ese chanchito ideal de la burguesía argentina que está en la Universidad de la Empresa, que dijo que había que bajar los sueldos y que duró 5 días en Economía porque su plan era furibundamente tremendo y no dejaba a un solo argentino en pie", bramó Bravo.

## Ex aliados satisfechos

El bloque de diputados del ARI, que preside Elisa Carrió, expresó ayer su satisfacción por el dictamen del procurador general de la Nación, Nicolás Bercerra, que falló a favor del socialista Alfredo Bravo en la disputa que mantiene con el titular de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, por la banca de senador por la minoría de la Capital Federal.

"Le da al legítimo senador de la Ciudad de Buenos Aires la banca que pretendió inmoralmente sacarle Gustavo Beliz. La decisión del procurador es de estricta justicia, porque está dándole la razón al pueblo de la Capital, que decidió reconocer la trayectoria de honestidad y de lucha de Alfredo Bravo, eligiéndolo como su representante en el Senado. En la elección, los porteños definieron que el senador era Alfredo Bravo y este dictamen avala esa decisión popular", sostuvo el bloque del ARI.

Aunque luego se divorciaron, en aquel momento Bravo encabezó las listas del ARI porteño. El socialista se impuso en las elecciones si se suman los votos de una lista que también lo llevó como candidato. Beliz, sin embargo, presentó una impugnación, porque las dos listas no habían oficializado una alianza. El tema deberá ser resuelto por nueve camaristas que funcionarán como conjuces, ya que ambos impugnaron a los nueve miembros de la Corte Suprema.

DENUNCIA DE JUAN CARLOS ROMERO

## "Una nueva Alianza"

El candidato a vicepresidente del Frente por la Lealtad, Juan Carlos Romero, advirtió ayer que detrás de la candidatura de Néstor Kirchner "se está gestando una nueva Alianza de similares características a la que ya padecemos". El gobernador de Salta y compañero de fórmula de Carlos Menem llamó a votar por el ex presidente con el argumento de que los argentinos "ya saben cuál es el futuro de una coalición meramente electoral".

"Los argentinos tendrán que optar entre la nueva Alianza entre Chacho Alvarez, (Eduardo) Duhalde y Kirchner y la reconstrucción

de la Argentina, con su consiguiente integración al mundo, que concretará Carlos Menem", declaró Romero y así agitó el recurrente fantasma menemista de la conjura contra el ex presidente.

El gobernador de Salta criticó también "la falta de sustento ideológico que tiene la nueva alianza en gestación" y reiteró que los argentinos "no comprarán un nuevo fracaso, porque ya saben cuál es el futuro de una coalición meramente electoral".

Romero afirmó, además, que "hace falta planificación estratégica en esta Argentina, donde los candidatos se la pasan hablando de temas que no le importan a la gente".

**Info Trans**, el medio de comunicación on line de mayor audiencia rotativa del país en el autotransporte público de pasajeros.

Todos los días les ofrecemos miles de contactos nuevos para desarrollar sus estrategias de comunicación

**INFOTRANS**  
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real del autotransporte público de pasajeros

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4011-6666 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar



DE LA RUA SALIO DEL OSTRACISMO Y FUE AL ENTIERRO DE MESTRE

# Reaparición en escena tras el mutis

Los dos ex presidentes radicales fueron a despedir al ex ministro del Interior. Alfonsín habló, pero no se acercó a De la Rúa.

■ Su única aparición pública fue en República Dominicana, vestido de blanco y con sombrero, descansando junto a su familia bajo el sol del Caribe. Desde que renunció no dio reportajes, no fue a la televisión y prácticamente no salió de su encierro en Villa Rosa. Hasta que ayer, Fernando de la Rúa reapareció en Córdoba, en la ceremonia previa al entierro de su ex ministro del Interior, Ramón Mestre, que el día anterior había muerto como consecuencia de una hepatitis C.

El ex presidente llegó poco antes de las diez de la mañana, con anteojos de sol y acompañado por su hermano, el ex ministro Jorge de la Rúa, a la Casa Radical de Córdoba, donde se habían congregado las principales figuras del radicalismo. "Estoy aquí para despedir a un hombre público, a un gran amigo, en un día de dolor", fueron las únicas palabras del ex presidente, quien se negó a dialogar con la prensa.

Fue la primera aparición pública de De la Rúa en la Argentina desde que, hace ya más de un año, se retiró en helicóptero de la Casa Rosada. Hasta ahora, el ex presidente esquivó a la prensa y, pese a los rumores, nunca publicó el esperado libro con su versión de los acontecimientos que culminaron en su renuncia. Las únicas pistas son las que dio cuando tuvo que declarar en la causa por el supuesto "complot" organizado para voltearlo. En cuanto a la otra causa, la que investiga las muertes en la Plaza de Mayo durante las sangrientas jornadas del 19 y 20 de diciembre, De la Rúa nunca fue citado a declarar por su responsabilidad en aquellos crímenes. Lo mismo ocurrió con Mestre, aunque la Policía Federal dependía directamente de su área.

Además de De la Rúa, se acercaron a la Casa Radical el ex presidente Raúl Alfonsín, el ex gobernador Eduardo Angeloz, el senador radical Luis Molinari Romero, el titular de la UCR, Pablo Verani, y en representación del Gobierno, el mi-

nistro del Interior, Jorge Matzkin.

El discurso más emotivo, el que cerró la ceremonia, fue el de Alfonsín. "Como amigo y como político es una gran pérdida. Es una de esas personalidades que se dan muy poco en la vida política de un partido. Más allá del dolor que todos sentimos, era un líder de Córdoba, y también un líder del país, porque todos lo consultábamos en los aspectos más fundamentales que hay que resolver", sostuvo el ex presidente.

"Yo no me imaginé nunca que estaba padeciendo esta tremenda enfermedad; me parecía inconcebible que se pudiera producir la muerte de este amigo, algo injusto. Fue tremenda la pérdida que significó para la Unión Cívica Radical. Es una hora difícil, y fundamentalmente hay que pensar mucho en lo que hubiera hecho en estos momentos Ramón Mestre", concluyó Alfonsín.

A través de una columna publicada en *La Voz del Interior*, el presidente Eduardo Duhalde calificó a Mestre como "un dirigente de la mejor estirpe" y aseguró que "el radicalismo de Córdoba y del país pierde a un dirigente de primera línea que se formó en la mejor tradición republicana. Fue fiel heredero de (Hipólito) Yrigoyen y (Amadeo) Sabattini: hombres de bien y de principios, de lucha y entrega a las causas populares".

Una vez que concluyó la ceremonia en la Casa Radical, los dirigentes se dirigieron al cementerio Parque del Recuerdo, en las afueras de la capital provincial, donde un rato después se produciría el encuentro. Consultado por los periodistas, Angeloz aseguró que la muerte de Mestre fue un "golpe duro y difícil" para el radicalismo provincial, ya que el ex gobernador era el candidato cantado para disputar con el PJ las elecciones provinciales del 8 de junio. De todos modos, Angeloz aseguró que su partido tiene en Córdoba "muchos hombres" con posibilidades de pelear la gobernación y aclaró, por las dudas, que él no será "candidato a nada".



Fernando de la Rúa, cariacontecido, junto a su hermano (y ex ministro de Justicia) Jorge ayer en Córdoba.

BONASSO EN LA CAUSA DEL COMLOT

## Vanossi desmentido

Por A. M.

■ El periodista y escritor Miguel Bonasso ratificó ayer ante el juez Norberto Oyarbide el contenido de un artículo publicado en este diario en el que relataba que un juez le había anticipado la masacre de Puente Pueyrredón, ocurrida en junio del año pasado. "Mi artículo va totalmente en contra de la denuncia realizada por el doctor (Jorge) Vanossi, puesto que yo hago referencia a un plan del gobierno nacional para reprimir a los manifestantes, mientras que el (ex) ministro de Justicia denunció que hubo un complot tendiente a derrocar al gobierno del presidente Duhalde", declaró Bonasso en referencia al origen de la causa en la que fue citado.

Oyarbide ya interrogó al ex se-

cretario de la SIDE en este expediente que analiza si el 26 de junio, cuando la línea dura del movimiento piquetero marchaba a Puente Pueyrredón, hubo un intento de "sedición" para derrocar a Duhalde, tal como denunció Vanossi. Carlos Soria llevó al gabinete un informe de inteligencia que reflejaba lo ocurrido en un congreso de desocupados en Avellaneda, que luego fue llevado como prueba en la denuncia de Vanossi. Sin embargo, ante el juez negó haber hablado alguna vez de un complot. Por su parte, Bonasso se negó a revelar el nombre del juez que le había anticipado que durante la represión a la manifestación iba a haber dos muertes amparándose en el derecho constitucional a la reserva de la fuente. "No tengo autorización para revelarlo", explicó.

REPUBLICA ARGENTINA  
SUBSECRETARIA DE PLANIFICACION DE LA SALUD  
DIRECCION PROVINCIAL DE CAPACITACION PARA LA SALUD

### LLAMADO A CONCURSO PARA INGRESO AL SISTEMA DE RESIDENCIAS BASICAS PARA PROFESIONALES DE LA SALUD - CICLO 2003

MEDICOS; ODONTOLOGOS; FARMACEUTICOS; BIOQUIMICOS; TERAPESTAS OCUPACIONALES;  
KINESIOLOGOS; LIC. ENFERMERIA; TRABAJADORES SOCIALES; PSICOLOGOS.

INSCRIPCION: Del 10 al 28 de Marzo de 2003.

DE LUNES A VIERNES, EN LOS HORARIOS ESTABLECIDOS  
POR CADA REGION SANITARIA.

**RS I**  
H.I.G.A. "Dr. José Penna"  
Láinez 2510 - Bahía Blanca  
Lunes a Viernes de 09:00 a 13:00 hs.  
Tel.: (0291) 459-3693

**RS II y III**  
Sala de Docencia e Investigación  
del HIGA "Dr. A. Piñeyro"  
Lavalle 1084 - Junín  
Lunes a Viernes de 09:00 a 15:00 hs.  
Tel.: (0236) 43-31081/3141 - Int. 247  
Email: docejunin@ms.gba.gov.ar

**RS IV**  
Sede de Región Sanitaria IV  
Liniers e Italia - Pergamino  
Lunes a Viernes de 08:00 a 11:00 hs.  
Tel.: (02477) 44-1400/01 - Int. 20  
44-0568

**RS V**  
Sede de Región Sanitaria V  
Acassuso 715 - San Isidro  
Lunes a Viernes de 09:00 a 13:00 hs.  
Tel.: (011) 4747-0638

www.region-v.com  
Email: region@region-v.com

**RS VI**  
Centro Regional de Capacitación  
Hosp. Interzonal Especializado  
"José Esteves"  
Garibaldi 1661 - Temperley  
Lunes a Viernes de 08:00 a 12:00 hs.  
Tel.: (011) 4298-0091/93 - Int. 178/194

**RS VII "A"**  
Sede de Región Sanitaria VII "A"  
Hosp. "D. Paroissien"  
Avda. Brigadier J.M. de Rosas 5975  
I. Casanova  
Lunes a Viernes de 08:00 a 12:00 hs.  
Tel.: (011) 4486-3131

**RS VII "B"**  
Sede de Región Sanitaria VII "B" - Area  
de Capacitación  
Avda. 25 de Mayo y Alem  
Gral. Rodríguez  
Lunes a Viernes de 09:00 a 13:00 hs.  
Tel.: (0237) 485-3301/06

**RS VIII**  
Sede de Región Sanitaria VIII  
Avda. Independencia 1213  
Mar del Plata  
Lunes a Viernes de 10:00 a 14:00 hs.  
Tel.: (0223) 493-1850 / 495-3802 Int. 41

**RS IX**  
Sede de Región Sanitaria IX  
Arenales y Bolívar - Azul  
Lunes a Viernes de 09:00 a 13:00 hs.  
Tel.: (02281) 42-3410

**RS X**  
Hijas de San José 145 - Chivilcoy  
Lunes a Viernes de 08:00 a 12:00 hs.  
Tel.: (02346) 423-967 - 422-642/546

**RS XI**  
Doción. Pcial. de Capacitación  
4 y 51 (Planta Baja) - La Plata  
Lunes a Viernes de 09:00 a 13:00 hs.  
Tel.: (0221) 483-7511  
425-7670 Int. 40  
425-7611

### DIRECCION DE CAPACITACION DE PROFESIONALES DE LA SALUD REQUISITOS PARA LA INSCRIPCION

- ✓ Podrán presentarse aquellos profesionales que no hubieren cumplido 45 años de edad al día de la fecha de inicio de la inscripción.
- ✓ D.N.I. o Carta de Ciudadanía para argentinos naturalizados.
- ✓ Fotocopia del Título Universitario o certificado que acredite que el mismo se encuentra en trámite.
- ✓ Certificación de promedio general de la carrera con aplazos, en escala de cero a diez (0 a 10), el mismo no deberá tener ningún puntaje adicional que por cualquier concepto expidan las Facultades respectivas.
- ✓ Fotocopia de Acta de Matrimonio para aspirantes casados.
- ✓ En su caso, constancia de Matrícula Profesional de la Provincia de Buenos Aires.

La inscripción deberá realizarse únicamente en la Región Sanitaria para la cual se desea concursar

NORMAS DEL CONCURSO A DISPOSICION EN LUGAR DE INSCRIPCION



**Ministerio de Salud**  
Gobierno de la Provincia  
de Buenos Aires



## APOYOS

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) celebró la decisión del juez federal de Resistencia, Carlos Skidelsky, quien —tal como adelantó ayer **Página/12**— declaró la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida en la causa por la masacre de Margarita Belén. “El CELS reafirma que las decisiones por justicia, verdad y memoria son un puntal ético para el futuro del país, en un presente en el que debemos ser celosos de lo que hemos ganado e intransigentes con lo que nos resta por hacer”, remarcó el organismo que inició la querrela a la que responde la resolución de Skidelsky. En esta causa está imputado el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, quien era secretario de la intervención provincial en diciembre de 1976, cuando se llevó a cabo la matanza de 22 prisioneros políticos. Por ahora, el juez supeditó las citaciones de los acusados a una respuesta de la Cámara Federal de Rosario, que debe ratificar su competencia. En declaraciones radiales, el magistrado aseguró que “cualquier persona que haya pasado por la Facultad de Derecho” debe considerar que las leyes de Obediencia Debida y Punto Final son nulas. Y sugirió que los legisladores que votaron las normas en el Congreso deben considerarse “infames traidores a la Patria”, ya que las leyes violaron el artículo 19 de la Constitución Nacional. El magistrado ratificó que ahora espera que la Cámara Federal de Rosario le envíe el expediente para poder continuar con la causa.

## IU pide una sesión

La diputada Patricia Walsh, de Izquierda Unida, reiteró su pedido para que el Congreso trate en una sesión extraordinaria un proyecto de nulidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y los decretos de Indultos. El pedido de sesión especial fue solicitado para el martes 18 y cuenta con la adhesión de doce legisladores nacionales. La iniciativa fue presentada el año pasado por el bloque de Izquierda Unida. “A pesar de la insistencia, de la adhesión popular que lo sostiene y del respaldo parlamentario ya obtenido no logramos que los bloques mayoritarios de la Cámara aseguren su tratamiento”, dijo Walsh.

## Humanistas por la paz

“La irresponsabilidad del gobierno de (George W.) Bush, comparable a la de Adolf Hitler, está a punto de poner a la humanidad en una de las crisis más graves de la era atómica. La guerra no garantizará la paz ni la libertad del pueblo iraquí ni de los norteamericanos. Sólo traerá nuevos sufrimientos para todo el Oriente Medio y para los países agresores”, aseguró Luis Ammann, vicepresidente de la Internacional Humanista para América latina.

# "Lourdes vivía siempre con terror, estaba con custodia permanente"

Por Adriana Meyer

“Queremos saber qué pasó, nada más. Esto es lo peor que nos pudo haber sucedido”, dice ella. “Acá con la justicia de los hombres no va a pasar nunca nada, sólo lo esclarecerá la justicia divina”, corrige escéptico él. Lucía y José Di Natale se sienten incómodos con la súbita e indeseada notoriedad que adquirieron a partir de la muerte de su hermana. Tuvieron que dejar la tranquilidad de la provincia para hacerse cargo no sólo de los dolorosos trámites vinculados con el fallecimiento. Se encontraron con la opción de lidiar con la maquinaria judicial para tratar de esclarecer qué pasó el sábado 1º en el departamento de la calle Mansilla. Y decidieron que sí, que recorrerán ese camino porque están convencidos de que Lourdes Di Natale no se suicidó y dudan de que haya sido un accidente, aunque afirman no tener recursos para pagar la representación legal. “Ni siquiera tenemos suficiente para trasladar el cuerpo a Mendoza”, se lamentaron los hermanos Di Natale.

Lucía es docente en Neuquén y tiene 41 años. José es empleado en una compañía de electricidad, tiene 38 y vive en San Rafael. Lourdes, que era la mayor de cuatro hermanos, había pasado en enero tres semanas con la familia en esa ciudad, donde nació. “Había aumentado de peso y mi papá la trajo para que descansara un poco. Estaba bien aunque muy ansiosa porque quería que se terminara la feria judicial para poder ver a la nena, en esa entrevista que acordaron con las Abuelas de Plaza de Mayo”, comentó José. “Pensaba todo el tiempo en esa criatura, estaba mortificada porque no la habían dejado entrar a la comunión, pusieron policías en la puerta de la iglesia y luego le dieron un video que miraba siempre y lloraba...”, agregó con bronca. Sin embargo, ambos descartan de plano que se haya suicidado. “Sólo se bajoneaba por el tema de la nena. Tampoco pasaba hambre como dijeron, tenía las expensas y los servicios pagos, el resumen de la prepaga de casi 300 pesos estaba al día”, afirmó José.

“No sé si sabés que los abuelos vivieron con Agustina (la hija que Lourdes tuvo con el abogado Mariano Cúneo Libarona) entre los 2 y los 8 años... nuestros padres están destruidos”, dice Lucía casi sollozando. José interviene y cuenta que “Lourdes vivía con terror, siempre con custodia, por eso nos llevamos a nuestros padres, no podían vivir así”.

—¿Qué piensan que pasó?

Lucía: —Después del allanamiento al departamento nos quedaron dudas porque hay muchas cosas de ella que no están como el celular, la billetera, las tarjetas de crédito, el documento... La policía sólo se llevó la cédula y buscaron esas cosas con nosotros. Siempre supimos que tenía joyas de oro pero no encontramos nada.

—Los investigadores creen que se cayó al intentar cortar unos cables y afirman que estaba sola porque no encontraron ningún indicio...

José: (interrumpe) —En la cocina estaba todo tirado en el suelo, vasos, los santitos. En el living, que era donde ella dormía porque en las habita-

Lucía y José Di Natale dudan de que su hermana Lourdes se haya matado en un accidente. La ex secretaria de Emir Yoma no les dejó documentación. Sólo esperan que la Justicia investigue qué pasó.



Lucía Di Natale es la hermana de Lourdes que viajó desde Neuquén para que se investigue.

“Después del allanamiento al departamento, nos quedaron dudas porque hay muchas cosas que no están.”

ciones había humedad, estaban los cajones abiertos y todas las fotos tiradas. Había dos valijas armadas y los cajones de la ropa abiertos.

Lucía: —Si ella tenía que trasladarse al baño, ¿cómo hacía para pasar por encima de las fotos sin pisarlas? Eso no nos cierra. La policía dice que siempre había desorden en el departamento de Lourdes.

—¿Encontraron cajas con papeles que ella guardaba?

José: —Había cédulas de citaciones, pasaportes, un contrato de alquiler del departamento de la nena, las fotocopias de las agendas que había entregado al periodismo y a la Justicia. Dicen que tenía más docu-

mentación en Uruguay pero no sabemos nada de eso. Si encontraron un acta notarial, en medio de unos perfumes, que decía que si a ella le pasaba algo había que buscar ese sobre en una escribanía de la Capital. La policía lo va a buscar. Durante el operativo hicieron un inventario y se llevaron algunas cosas, como un jarrón que parece era de cuando trabajaba en Presidencia.

—¿Les dejó un sobre con instrucciones?

Lucía: —No, no dejó cartas, nada. Nunca nos quiso involucrar porque tenía miedo por nosotros. No quería hablar por teléfono porque sabía que teníamos intervenida la línea.

Nunca nos contó nada, cuando salió en la revista *Noticias* en 1998 nos enteramos al verla en el kiosco.

—¿Piensan que su muerte tiene que ver con los hechos que denunció?

Lucía: —No sabemos, estaba mal, temerosa después que hizo las denuncias...

José: —Imaginate, la querían hacer pasar por loca, por enferma, le sacaron a la hija, la estaban destruyendo de a poco.

—¿Confían en que la Justicia esclarecerá la muerte de Lourdes?

—Hay tantos casos que pasaron sin esclarecerse, la gente lo sabe pero la Justicia determinó otra cosa.

PARA EL FISCAL, LA MUERTE DE LOURDES FUE ACCIDENTAL

## "Había cables de TV cortados"

Por A. M.

La Justicia cree estar a punto de esclarecer la causa de la muerte de Lourdes Di Natale. “El peritaje determinó que efectivamente había cables de televisión cortados y es muy probable que la víctima cayera cuando intentaba culminar la maniobra”, afirmó a **Página/12** el fiscal de instrucción Pablo Bacigalupo. “El hermano estaba presente y lo reconoció”, agregó en alusión al descreimiento de los familiares respecto de la hipótesis del accidente. Bacigalupo consideró que el gran desorden que había en el departamento de Di Natale tiene que ver con un estilo de vida “irregular” de la ex secretaria. “Era un caos total, había un esmalte de uñas en la heladera”, graficó el funcionario. Y se mostró convencido de que el sobre que la mujer dejó en una escribanía “no contiene el nombre del asesino ni los nombres de la mafia”.

Bacigalupo encabezó el inicio de

la causa porque el juez de instrucción Ricardo Farías se la delegó, pero el lunes entregará el expediente al fiscal Carlos Donoso Castex, a quien estuvo subrogando. “Comprobamos que había antecedentes, a principios de año la mujer dejó sin televisión por cable a dos manzanas y tres días antes del hecho lo volvió a hacer”, explicó a este diario. Por eso los operadores de Multicanal habían colocado los nuevos cables un poco más alejados de su ventana, y Bacigalupo cree que Di Natale cayó al vacío al intentar repetir la operación, que le habría implicado mayor dificultad. “Todos los que estaban presentes en el procedimiento (el allanamiento del departamento realizado el miércoles) comprobaron que encontramos cables cortados y otros con muescas”, agregó. Ahora un nuevo peritaje determinará si fueron dañados con el cuchillo que apareció al lado del cuerpo. Para el fiscal está claro que el intento de Di Natale ocurrió en medio de su “conflicto relación con los vecinos”. El otro

elemento que lo inclina a decidirse por la hipótesis del accidente es el estado del cuerpo. “La autopsia no reveló signos de golpes y al momento del impacto estaba viva.” Bacigalupo aún espera el resultado del análisis toxicológico de las vísceras de Di Natale para establecer si había ingerido alcohol o fármacos.

Los familiares denunciaron que en el departamento faltaba el celular, la billetera y otros elementos de la ex secretaria de Emir Yoma. Bacigalupo afirmó que no fueron retirados por sus colaboradores, pero recomendó a los hermanos que cuando les devuelvan el inmueble busquen bien porque “si el esmalte de uñas estaba en la heladera bien puede haber un celular abajo del calefón”. En relación con el sobre que Di Natale habría dejado en una escribanía, el fiscal pedirá que le hagan una copia certificada, pero cree que se trata de instrucciones de “última voluntad”, como si fuera un testamento, y descarta que pueda contener información reveladora.



EL PADRE DEL DETENIDO DESMIENTE A LA POLICIA

# Dudas sobre el caso Piazza

Héctor Sartirani, padre de Sergio, el detenido como secuestrador del ex comisario, niega que su hijo haya participado en el crimen.

Por Raúl Kollmann

Las dudas sobre el caso Piazza siguen aumentando. Los investigadores policiales detuvieron a un joven al que acusan de ser cómplice de un secuestro muy particular: se usaron dos o tres autos, cinco o seis ladrones y se hizo la intercepción en una de las avenidas más transitadas del Conurbano. Todo eso supuestamente para robar un auto que vale 400 pesos y tenía un equipo de gas que se vende a 120. En diálogo exclusivo con *Página/12*, el padre del detenido negó rotundamente que su hijo tuviera relación con el caso, sostuvo que él mismo conducía el vehículo ese día y coincidió con los especialistas que afirman que no es creíble que un secuestro y un asesinato de esa magnitud se hayan perpetrado usando una camioneta que no era robada sino que estaba a nombre del padre del detenido. La policía, por su parte, insiste en que la investigación está bien encaminada, que el joven tiene antecedentes —algo que la familia niega—, aunque los uniformados admiten que hay muchos aspectos del caso que no cierran.

La versión de la Bonaerense es la siguiente:

◆ Piazza fue a hacer una llamada a un locutorio del supermercado Auchán de Quilmes a las 18.30 del viernes 14 de febrero, día en que lo secuestraron.

◆ Las cámaras del supermercado muestran que el comisario llegó al Auchán con su Gol modelo 93 y detrás de él entraron un Ford Escort, una Trafic y, aparentemente, un Renault Clío.

◆ En el Auchán, el comisario realiza la llamada y después sale. Lo propio hacen los vehículos. Todo esto aparece —según los investigadores— filmado por las cámaras de seguridad.

◆ Tres testigos dicen que, a dos cuadras del supermercado, el conductor del Ford Escort choca levemente de atrás al Gol de Piazza, lo que hace que el comisario salga del vehículo. Ahí lo encañonan y, según los testigos, lo meten en la Trafic, mientras que otro delincuente se sube al Gol y se lo lleva.

◆ Después de eso no se sabe más

nada. Piazza aparece a 50 cuadras de allí en un pajonal, en el que había sido obligado a arrodillarse, con un tiro en la nuca.

◆ El miércoles pasado, la Bonaerense encontró el vehículo que supuestamente se usó en el secuestro y detuvo a quien lo manejaba, Sergio Sartirani.

◆ La policía dice que se trata de la misma Trafic que salió del supermercado y que después se usó en el secuestro por cuanto es fácilmente identificable: tiene la misma patente, las calcomanías en el parabrisas son las mismas, tiene manchas de antióxido y ventanillas especialmente hechas. Además, tenía los vidrios polarizados, pero la película estaba rota en un sector. Siempre según la policía, los testigos del secuestro también marcaron las características que se ven en las filmaciones.

◆ Para completar, los investigadores policiales afirman que Sergio Sartirani tiene antecedentes por robo de automotores y un hermano suyo “tiene antecedentes aún más graves”.

En diálogo con *Página/12*, Héctor Sartirani, padre de Sergio, negó rotundamente la participación de su hijo en el asalto y secuestro de Piazza.

◆ “Efectivamente yo estuve en el Auchán con la Trafic y el que manejaba era yo. El vehículo estuvo en mi poder a esa hora y hasta el día siguiente, de manera que no se usó en ningún robo ni secuestro.”

◆ “Fui al Auchán a comprar carne para un asado. Mi hijo estaba en su casa a esa hora cuidando a su bebé de un año porque mi nuera había ido al dentista. De ahí, vinieron a mi casa a comer el asado en el que participaron muchas otras personas.”

◆ “Mi hijo no tiene antecedentes de ningún tipo. Es un joven trabajador y lo detuvieron cuando hacía el reparto que hace todos los días.”

◆ “Indudablemente la camioneta que se ve en las imágenes del Auchán es la mía, pero no es la que se usó en el secuestro de Piazza. Y además, nadie va a usar su propia camioneta en semejante delito.”

Hasta anoche las dos partes mantenían su postura. Sergio Sartirani se negó a declarar por consejo de su abogado y lo concreto es que nadie sabe cómo ni por qué le pegaron el tiro mafioso en la nuca a Jorge Piazza.



El comisario Piazza apareció muerto en un descampado.

La policía admite que todavía hay muchas cosas que no cierran.

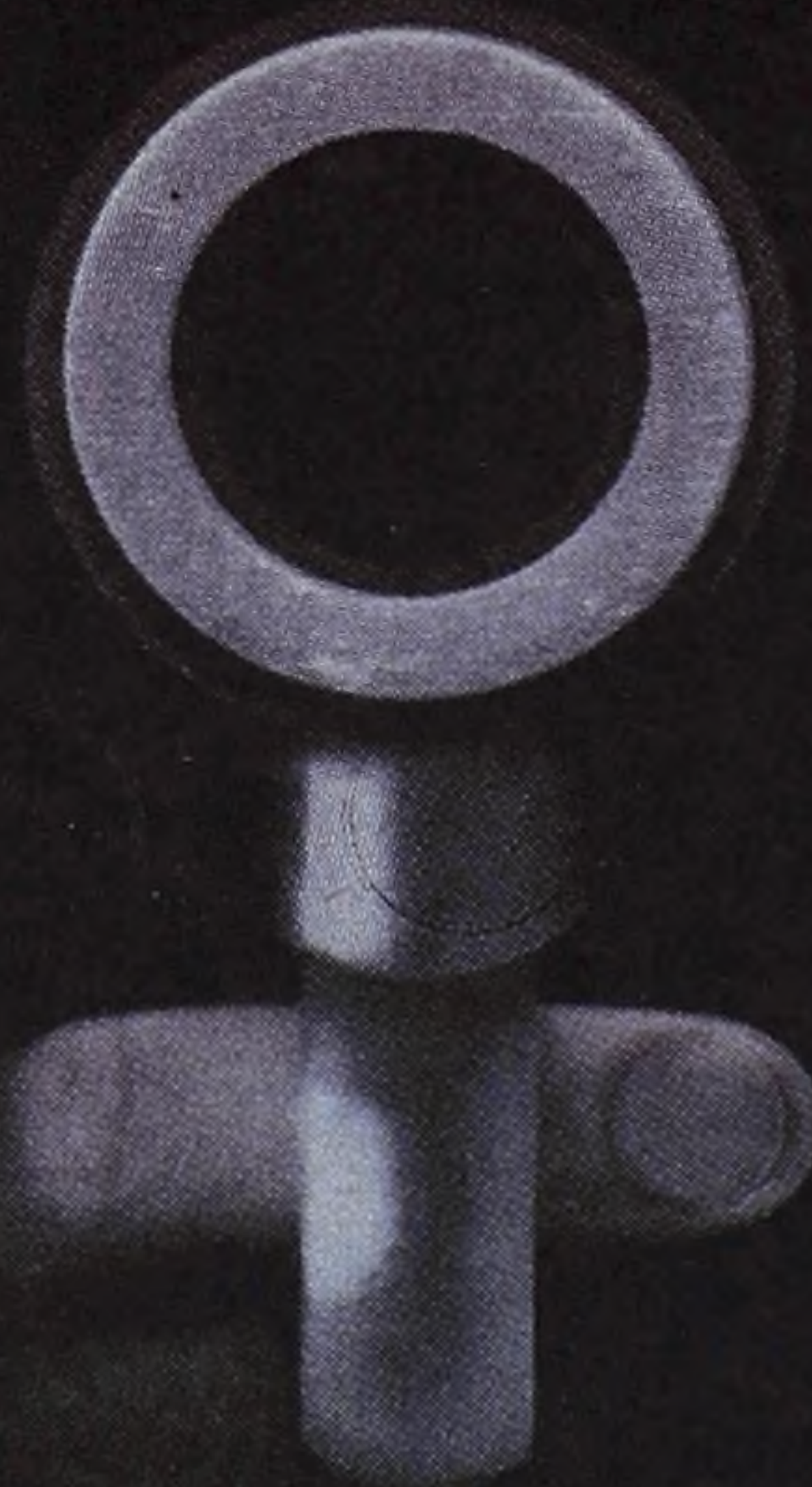
## Galeano se aceleró

El juez federal Juan José Galeano pidió anoche la captura internacional del ex agregado cultural de Irán en la Argentina Moshen Rabbani, al firmar una resolución sobre el ataque terrorista a la AMIA. El magistrado ordenó también la captura internacional de otros tres diplomáticos iraníes por el atentado que dejó 85 muertos en Pasteur 633 el 18 de julio de 1994, según trascendió en los Tribunales Federales de Retiro, pese al secreto de sumario que se implantó en la causa. Según informaron fuentes de la causa, en una resolución de 398 carillas Galeano libró las órdenes de captura y expuso sus conclusiones sobre la “conexión internacional” del ataque terrorista. Pese al estricto secreto de sumario, en Tribunales trascendió que las órdenes de captura incluyen a Rabbani, quien era agregado cultural de la Embajada de Irán en Buenos Aires al momento del atentado.

Hoy más que nunca las mujeres sienten la amenaza de la guerra y sus consecuencias. El Comité Internacional de la Cruz Roja a través del Derecho Internacional Humanitario trabaja para que sus derechos no queden sólo en palabras. En el mes del Día Internacional de la Mujer nos solidarizamos con todas las mujeres que luchan por una vida digna y segura, sea en su trabajo diario, o en el medio de un campo de batalla. [www.cicr.org/spa/mujeres](http://www.cicr.org/spa/mujeres)



CICR



Leo Burnett



Luchamos en la Argentina contra todas las enfermedades, inclusive la injusticia.

Donaciones: Banco Credicoop Cuenta Nro. 16118/1 CBU 19100261 55002601611814

Charcas 3319 10° "B" (C1425BMO) Cap. Fed. Argentina. Tel/Fax (011) 4825-6908 e-mail: [mdmargentina@arnet.com.ar](mailto:mdmargentina@arnet.com.ar)



LA CTERA CONVOCO A UN PARO NACIONAL PARA EL 27 DE MARZO

# Retorno anunciado de la Carpa Blanca

El congreso de la Ctera decidió ayer reinstalar la Carpa Blanca para que se vote una ley que garantice el incentivo docente y que las provincias paguen en término los salarios. Silencio oficial.

La Carpa Blanca volverá a instalarse. Así lo decidió el Congreso Extraordinario que reunió ayer en Paraná a los docentes de todo el país nucleados en la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera). Los maestros resolvieron también realizar un paro nacional el 27 de este mes. En medio de un clima electoral, medidas que exigen al Gobierno una solución frente a las deudas salariales y el incentivo docente.

Después de más de tres años de ausencia, la Carpa Blanca ocupará nuevamente la Plaza de los Dos Congresos. Referencia obligada de la lucha de los docentes y del abandono del Estado, su instalación surge nuevamente como respuesta nacional al eterno conflicto irresuelto entre el gremio docente y el Gobierno. "Después de una etapa en la que analizábamos la situación dentro de cada provincia y buscábamos soluciones locales, los compañeros nos unimos y decidimos que la lucha sea conjunta y a nivel nacional", aseguró—muy conforme con la resolución— Marta Maffei,

titular de Ctera, en diálogo con **Página/12**. La mayor exigencia del gremio docente es que el Gobierno pague en tiempo y forma los salarios y que salde las deudas pendientes, tanto en concepto de sueldos como de incentivo docente. El pago del Fonid (Fondo Nacional de Incentivo Docente) sólo ha sido confirmado hasta el primer semestre de 2001. El resto de las cuotas ya suman 20 y no tienen fecha de pago a la vista. "El Gobierno tiene la responsabilidad de compensar desigualdades. El incentivo se creó con el objetivo de hacer más dignos los salarios docentes y ahora no se paga", dijo Maffei, quien resaltó que aunque lo primero que el Gobierno debe resolver son las deudas, existe una situación de deterioro de los sueldos no sólo de los docentes sino de todos los trabajadores del país, de urgente solución.

Otro de los ejes discutidos y aprobados durante el congreso de Entre Ríos fue la realización de un paro nacional de 24 horas el 27 de marzo, una vez que todos los distritos hayan iniciado sus clases. Con fecha a confirmar, se resolvió,

por otra parte, que la primera semana de abril se lleve a cabo una caravana con todos los docentes del país. Dentro de las aulas, también habrá actividades. Ctera proveerá documentación a los docentes para desarrollar una jornada de trabajo en las escuelas "en contra de la guerra imperialista contra Irak y a favor de la paz" y realizará actos unificados en todo el país el 24 de marzo, en memoria de los desaparecidos y asesinados durante la última dictadura militar.

El objetivo social de la nueva Carpa buscará generar una mayor reflexión y discusión alrededor de los derechos de los ciudadanos de tener una educación digna y de alta calidad. Pero su regreso no ocurre en cualquier momento del país sino en pleno clima electoral. Por eso, ante la gran posibilidad de que los candidatos intenten utilizarla a su favor, Ctera adelantó que les pedirá que no la visiten y que "la mejor adhesión que pueden brindarnos es votar por lo que deben votar". En ese sentido, la carpa será acompañada de un plan de acción que comenzará todos los mié-



La Carpa Blanca estuvo durante 1004 días frente al Congreso. La ministra Graciela Giannettasio fijará hoy su posición.

les, de aquí en adelante, con una movilización de los docentes alrededor del Congreso nacional.

Por otra parte, otros sindicatos también resolvieron ayer qué harán con el inicio de las clases. La Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) y el Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (Suteba) decidie-

ron comenzar el lunes próximo, pero "bajo protesta" y manteniendo el estado de alerta y movilización. Mientras que el Sindicato Argentino de Docentes Particulares (Sadop) no comenzará las clases en seis provincias del país y realizará una manifestación el viernes próximo (ver aparte).

La Carpa será nuevamente tema de preocupación del Gobierno. Del que pronto se va y del que vendrá después del 25 de mayo. Aquella vez se mantuvo en pie durante 1004 días y fue un símbolo de la lucha docente. ¿Cuánto días tendrá que mantenerse esta vez para lograr romper con la indiferencia del Gobierno? Aquella vez consiguieron el compromiso del Estado para financiar el incentivo.

Informe: Martina Noailles.

## Privados al ataque

Los docentes agremiados en el Sindicato Argentino de Docentes Particulares de Buenos Aires, Tucumán, Santiago del Estero, Córdoba, Entre Ríos y Misiones decidieron no iniciar las clases el próximo lunes en las escuelas privadas de esas provincias, principalmente a raíz de los retrasos y recortes en la percepción de salarios y del incentivo docente.

La seccional bonaerense de los docentes privados explicó que pararán los maestros que "no hayan cobrado aún los haberes de febrero, ni el incentivo, ni la asignación familiar". Mientras que los docentes bonaerenses que sí percibieron sus haberes, concurrirán a los colegios, pero con distintivos de luto como símbolo de protesta. El próximo viernes 14 de marzo a las 10 de la mañana, Sadop realizará una movilización nacional que partirá de las puertas del Ministerio de Educación, en reclamo del aumento de 130 y 150 pesos que les corresponde a los empleados de empresas privadas por el Convenio Colectivo de Trabajo, y del pago de la deuda por el incentivo docente.

FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS



LA MEJOR IMPRESION QUE PUEDE DEJAR SU EMPRESA

Kyocera-Mita, tecnología digital en su máxima expresión. Para fotocopiar, copiar planos e imprimir desde una PC o desde una red. Con la mayor calidad láser y al más bajo costo por copia.

Kyocera-Mita. Soluciones digitales para que sus resultados lleguen mucho más rápido.

Distribuidor Exclusivo  
**BRUNO HNOS. S.A.**

Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052  
Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.  
e-mail: bruno@brunohnos.com.ar / www.brunohnos.com.ar



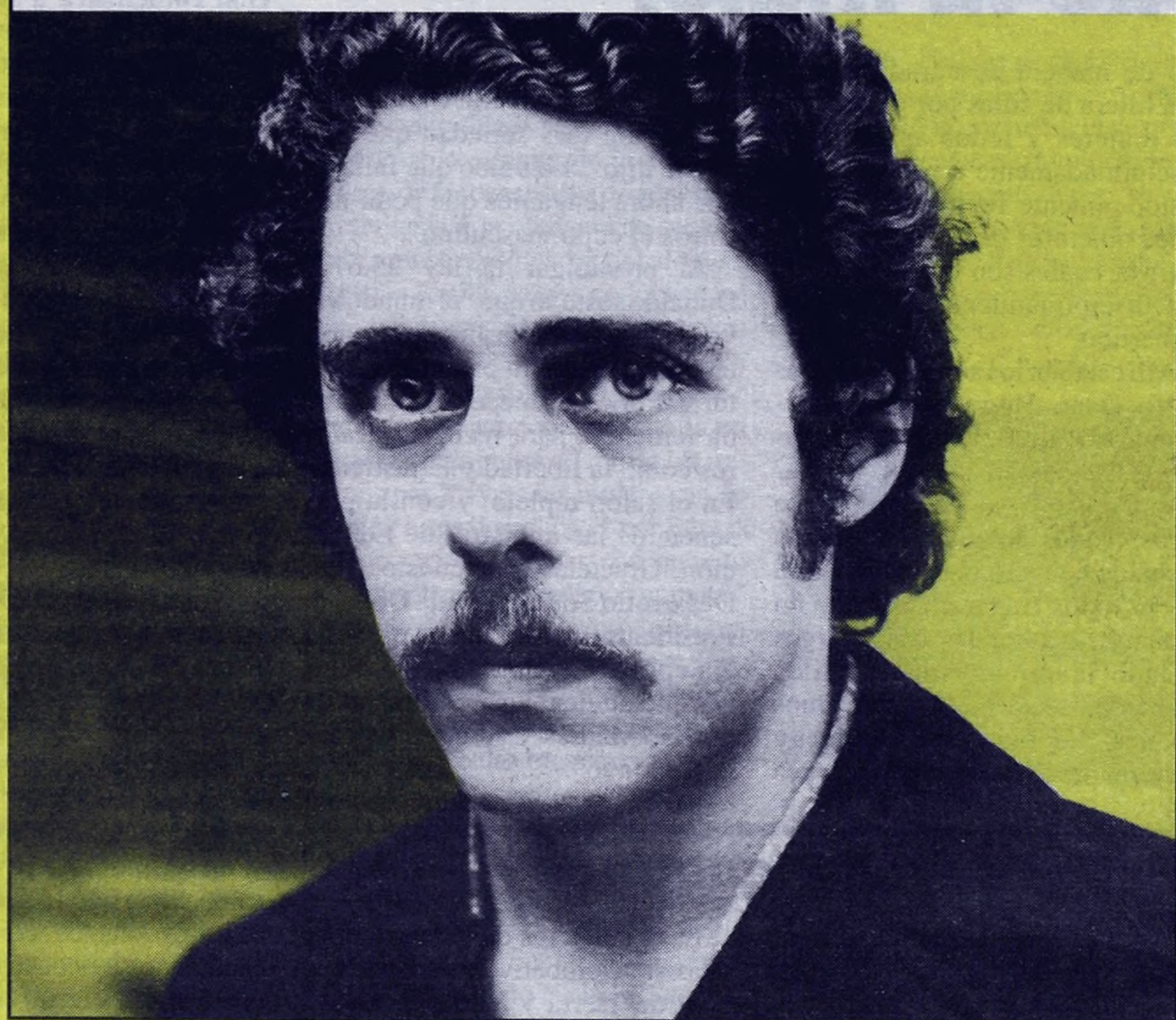


Página/12 presenta

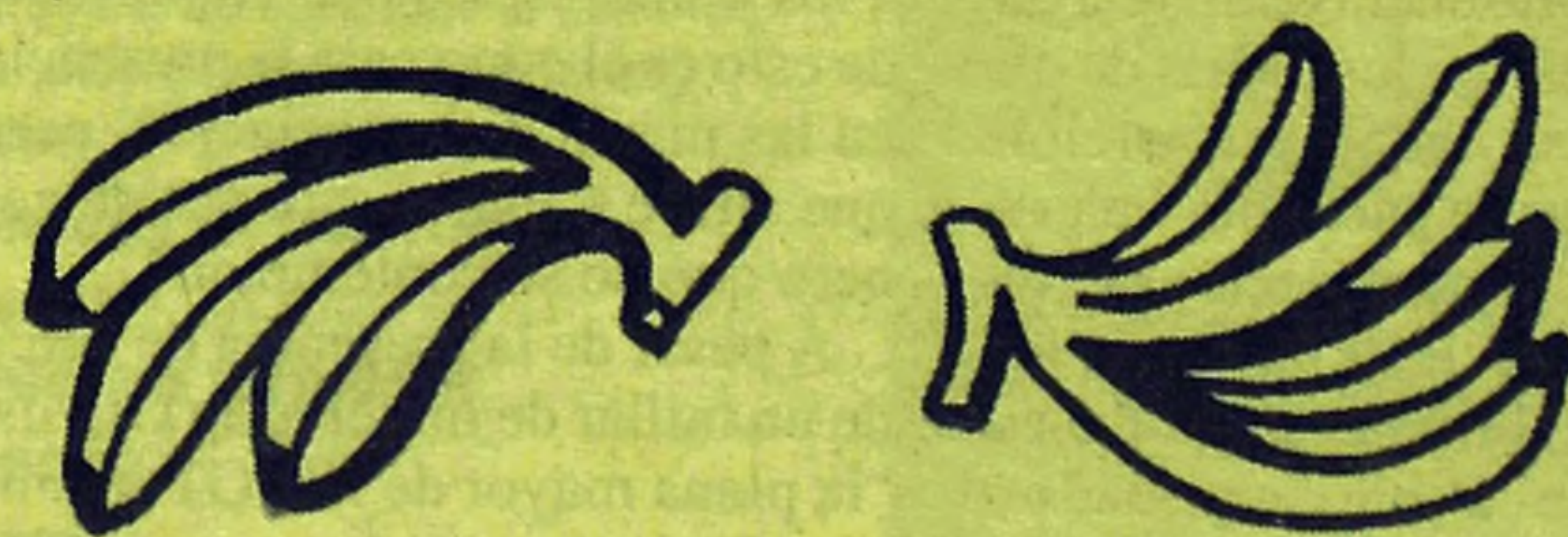
# Chico Buarque

Todo el amor, la vida, la política y la magia  
de Chico en una colección de 5 CDs

## Chico Buarque *malandro*



Vai trabalhar, vagabundo  
Homenagem ao Malandro  
Samba e amor  
A Banda  
Quem te viu, quem te vê  
Doze anos  
Hino de Duran  
Nicanor  
Quando o carnaval chegar  
A volta do Malandro  
Não existe pecado ao sul do equador  
Boi voador não pode  
Noite dos mascarados  
Mambembe  
Até o fim



Mañana con el diario el CD5.  
Compra opcional \$8

## Página/12



Estuvieron Chiche Duhalde, el Presidente y todo el sindicalismo masculino. La convocatoria fue en la quinta de Olivos: el Gobierno promulgó la ley por la que el 30 por ciento de las listas gremiales corresponde a las mujeres.



El presidente Eduardo Duhalde y su esposa, con un golpe de efecto por el Día de la Mujer.

COINCIDENCIA

# Todos

Por Mariana Carbajal

Por primera vez en un Día Internacional de la Mujer, el gobierno nacional aparece aliado con un reclamo histórico y fundamental del movimiento de mujeres argentino: en una alianza sin precedentes, el Ministerio de Salud, las organizaciones no gubernamentales y las piqueteras se encuentran unidas en la defensa de la Ley de Salud Sexual y Procreación Responsable, frente a la embestida de sectores ultramontanos. Con este telón de fondo y en vísperas del 8 de marzo, el gobierno porteño lanzó ayer en Diagonal Norte y Florida una campaña para difundir y promover el uso de anticonceptivos, con la novedad de que la llamada píldora del día después ocupa un lugar primordial en la movida. Próximamente, el método de emergencia para evitar un embarazo después de una relación sin protección comenzará a suministrarse en los hospitales porteños.

Como parte de las actividades para recordar el Día Internacional de la Mujer, la Dirección de la Mujer de la ciudad puso ayer en la calle todos sus programas. En la esquina de Diagonal Norte y Florida hubo una radio abierta y en varias mesas se repartieron volantes con teléfonos para pedir asistencia y atención en violencia doméstica y salud mental. Pero la vedette de la jornada fueron los folletos -impresos con la colabora-

**Peor: "A pesar de que estamos peor que nunca en el país, las mujeres estamos este 8 de marzo más unidas que nunca", describió Monique Altschul.**

## El cupo femenino sindical, un presente por el Día de la Mujer

El presidente Eduardo Duhalde promulgó ayer la Ley de Cupo Sindical Femenino por la que, de ahora en más, las mujeres deberán ocupar al menos el 30 por ciento de los cargos directivos de los sindicatos y participarán en la misma proporción en las mesas de negociación. Cuatro meses después de sancionada, la promulgación llegó pocas horas antes del Día Internacional de la Mujer, con un acto en la quinta de Olivos, donde, a pesar de la abrumadora presencia de mujeres, estuvieron también todos los líderes sindicales. Allí, la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, precisó que en la actualidad "las mujeres afiliadas a sindicatos representan el 31 por ciento, pero en la conducción sólo alcanzan el 5".

El texto de la Ley de Cupo Sindical Femenino es la unificación de los proyectos de Camaño, cuando era diputada, y de la radical bonaerense Margarita Stolbizer y fue aprobada en el Senado el 6 de noviembre de 2002. A partir de su reglamentación, todos los gremios y sindicatos, en el momento en que corresponda a las elecciones internas de cada uno, deberán aplicarla incorporando en las listas a un mínimo de 30 por ciento de mujeres o una cantidad proporcional a las afiliadas que tenga cada sindicato. Además, la presencia femenina deberá cumplirse en las mesas de negociación en igual proporción. También ayer se suscribió una resolución que pone en acción el Programa de Capacitación y Entrenamiento para dirigentes sindicales, dirigido a "rescatar la capacidad or-

ganizativa y negociadora de la mujer", explicó Camaño.

"Lo importante de la ley no es el cupo en sí. Lo importante es que ese mínimo de participación femenina se traduzca en representación del resto de las mujeres. Esto es, ya no la amante, la esposa o la hermana de un hombre en el poder, sino ganar espacios para lograr mejoras en las condiciones de trabajo de las mujeres y para que ten-

**Masculino: Daer se acercó a la ministra, a quien, con más seriedad que ironía, le dijo: "Lo único que falta es que ahora tengamos que pedir el cupo masculino".**

gan presencia ciertos temas que sino, quedarían afuera. Así pasó con el cupo en el Senado, sino nunca se hubiera tratado temas como salud reproductiva o los cambios en el Código Penal sobre delitos sexuales", explicó a **Página/12** Margarita Stolbizer.

En coincidencia con Stolbizer, la presidenta del Instituto Social y Político de la Mujer, María José Lubertino, señaló: "Se trata de ganar espacios para mujeres que puedan trabajar autónomamente y no de que lleguen sólo las que son leales a los hombres. Lo más importante de esto es el cupo para la presencia en las mesas de negociación, para que allí se traten cuestiones de género que no se contemplan".

A pesar de la presencia de cerca de un millar de mujeres en Olivos, "la plana mayor de la CGT irrum-

pió de manera desagradable con una hilera de sillas por delante de las mujeres y todos aplaudieron disciplinadamente a pesar de que históricamente fueron los principales objetores de esta ley. Habrá que ver cuáles son los motivos de ese disciplinamiento", cuestionó Lubertino.

Allí estaban los sindicalistas Rodolfo Daer, Hugo Moyano, Armando Cavalieri, Juan Manuel Palacios, José Pedraza, Julio Piumato y Carlos West Ocampo, entre otros. Todos aplaudieron cuando Duhalde anunció la promulgación "pero todos tragarón saliva y no pudieron ocultar las caras largas cuando la primera dama, Hilda Duhalde, declaró: 'Ahora vamos por más'", coincidieron hombres y mujeres presentes. Es más, una vez

terminado el acto, Rodolfo Daer se acercó a la ministra Camaño, a quien, con más seriedad que ironía, le dijo: "Lo único que falta es que ahora tengamos que pedir nosotros el cupo masculino".

Al promulgar la ley 25.674, Duhalde sostuvo que "el mundo vive un proceso de deshumanización en el que la guerra parece algo natural. Por eso es necesaria la mirada femenina para recuperar valores como la libertad y la justicia". En el salón repleto, y con la presencia de las ministras de Educación, Graciela Giannettasio, y de Desarrollo Social, Nélide Doga, el Presidente rescató como ejemplo "la epopeya argentina y los valores ineludables representados por las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo".

### El Día de las Piqueteras



Las piqueteras de la Corriente Clasista Combativa y la Federación de Tierra y Vivienda marcharon del Congreso a la Plaza de Mayo con un reclamo por trabajo genuino y la extensión de los planes de desempleo para las jóvenes y las mayores de 60 años. Durante la movilización, las desocupadas reclamaron el cumplimiento de las leyes de salud reproductiva.

En las columnas hubo una fuerte presencia de las piqueteras de La Matanza, participaron también trabajadoras de Brukman, de Amas de Casa del País e integrantes de la mutual de transportes Primavera.

ción del Fondo de Población de Naciones Unidas-, eje central de la campaña de salud sexual y reproductiva. Los volantes dedican un amplio espacio a la anticoncepción de emergencia (AE) y en un cuadro muy didáctico se detallan qué píldoras se pueden usar (con sus nombres comerciales, y cantidad de dosis a ingerir, según cada caso) para prevenir un embarazo luego de haber mantenido una relación sin protección. "Lo hicimos bastante claro no sólo para informar a la gente sino también a los médicos", explicó Eugenia Trumper, nueva directora del Programa de Procreación Responsable de la Ciudad. En dos meses, anunció la funcionaria, la AE estará disponible en los consultorios de planificación familiar de los hospitales porteños. "Nos parece un despropósito que una mujer no lo pueda usar

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

**\$140** matrimonio

**Cobertura Total**  
"PLAN 401"

individual

**\$74** **4521-1111**

**RED TOTAL**  
SISTEMAS DE SALUD



INEDITA ENTRE GOBIERNO Y ONG EN EL DIA DE LA MUJER

# unidos por la salud sexual

Por primera vez, la política oficial coincide con un reclamo histórico del movimiento de mujeres, cuyas representantes destacan la importancia del hecho para resistir los embates contra la Ley de Procreación Responsable.



La Dirección de la Mujer de la ciudad repartió volantes con información en Diagonal Norte y Florida.

y quede expuesta a un embarazo no deseado. Si el método existe, tiene que llegar a todos", sostuvo.

El nombramiento de Trumper—en enero—fue muy bien recibido por el movimiento de mujeres. No sólo porque la gestión de su antecesor, Jorge Girardi, fue cuestionada entre otros aspectos porque no llegó a gastar el presupuesto asignado para la compra de contraceptivos, sino porque Trumper en una veterana luchadora por los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres, y en particular de las adolescentes. Es presidenta de la Sociedad Argentina de Ginecología y Obstetricia Psicosomática y jefa de Adolescencia del Hospital Rivadavia. "Vamos a comprar un 20 por ciento más de anticonceptivos que el año pasado", adelantó Trumper a este diario. Ella misma estuvo en Florida y Diagonal Norte entregando los folletos y respondiendo preguntas.

"Es la primera vez que veo a un ministro de Salud y a un equipo técnico como el que dirige la subsecretaría Graciela Rosso tan comprometidos en cumplir las leyes aprobadas, en medio de la embestida de grupos con hábitos totalitarios, con poca vo-

cación democrática, que pretenden imponer la minoría a la mayoría", reflexionó Diana Maffia, defensora del Pueblo adjunta de la ciudad, a cargo de las cuestiones de género, en referencia a la ofensiva de sectores ultraconservadores vinculados a la Iglesia Católica, que pretenden paralizar la implementación del Programa de Salud Sexual y Procreación Responsable que permitirá el acceso a la anticoncepción a la población más pobre. "Uno de los motivos por los que las mujeres no acceden a sus derechos es por falta de información. Una persona sin autonomía pierde su condición humana", advirtió Maffia, y celebró la campaña de folletos informativos que el gobierno porteño lanzó ayer para difundir el uso de anticonceptivos.

"Es una pelea en la que ya no estamos tres o cuatro locas, como cuando empezamos en 1983 a reclamar la derogación del famoso derecho de López Rega que prohibía desde 1974 toda acción directa e indirecta de planificación familiar en los hospitales públicos", señaló Mabel Bianco, titular del FEIM, una de las ONG que integran el movimiento de mujeres. No obstante, alertó sobre la posibi-

lidad de que con el cambio de gobierno los avances vuelvan a foja cero y señaló la importancia de que todos los sectores involucrados se comprometan a futuro para sostener la misma pelea. "A pesar de que estamos peor que nunca en el país, las mujeres estamos este 8 de marzo más unidas que nunca", describió Moni-

que Altschul, de Mujeres en Igualdad, quien destacó como "muy auspiciosa" la posición del Gobierno frente a la Ley de Salud Reproductiva y Procreación Responsable y el hecho de que se haya promulgado la ley de cupo sindical, algo que era impensable hasta hace muy pocos años" (ver aparte).

## BELSUNCE

De los análisis de los rastros de sangre levantados por los peritos de la alfombra y paredes del chalet de los Carrascosa ya se determinó que no sólo pertenecían a María Marta sino también a un hombre y una mujer. Ahora, el fiscal Diego Molina Pico intentará ir por más, solicitando que el ADN de los dos tipos de sangre ajenos a la víctima sea contrastado con los de los familiares directos de María Marta. Anticipándose al pedido, los abogados José Scelzi y Marcelo Nardi anunciaron que tanto el viudo Carlos Carrascosa como el hermano de María Marta, Horacio García Belsunce, y el cuñado, Guillermo Bartoli, se someterán al análisis. Curiosamente, durante el velorio, Carrascosa presentaba una herida cortante en su rostro. En ese momento, comentó que se había lastimado al afeitarse. Ahora, intentan determinar si la afeitadora usaba pitutos.

### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Antonio María Leiras. Publíquese por tres días. Buenos Aires, febrero 5 de 2003. MARCELA A. PENNA. SECRETARIA.

"Cuando Yanina está con mucha fiebre, tengo que llevarla, aguantarme la espera y que la vea un médico distinto cada vez."



Eurosálud le ofrece **Atención Médica, en una amplia Red de Políconsultorios**, donde usted podrá solicitar turnos sin trámites complicados ni demoras. Eurosálud le brinda una solución médica económica, confiable y con la mejor atención profesional en:

- Consultas Médicas - Análisis de Laboratorio
- Diagnóstico por Imágenes
- Odontología - Descuentos en Farmacias
- Visitas Médicas a Domicilio
- Emergencias y Urgencias
- Salud Mental\*



Plan 500\*\*  
2 personas  
\$5860

# EUROSALUD

Llame ya al: 0800-333-3876

Una empresa del grupo



\* Únicamente Plan 600

\*\* Los Planes no cubren Cirugía, Internación ni Rehabilitación

## Las actividades para hoy

**10.00 a 12.00:** El CGP Nº 6 y un grupo de ONG instalarán mesas de información en varias esquinas de los barrios de Caballito, Almagro, Boedo y Parque Chacabuco, donde se podrá reservar turno para las consultas ginecológicas gratuitas del trailer de la Secretaría de Salud de la Ciudad el lunes 10, de 9 a 12 y de 14 a 16, en Quintino Bocayuva entre Cochabamba y Constitución.

**12.30:** En el Centro de Museos de Buenos Aires, avenida de los Italianos 851 (Costanera Sur), se inaugura la muestra *Mujeres Reveladas/Rebeladas*. A través de textos, fotografías, libros y objetos de época, se recordará la vida de grandes mujeres argentinas, como Alicia Moreau de Justo, Cecilia Grierson, Azucena Villaflor, Victoria Ocampo y Juana Gorriti, entre otras. Organiza Dirección de Museo del GCBA. La exposición se podrá visitar luego de martes a viernes de 14 a 18 y los sábados y domingos de 12 a 18 con entrada libre y gratuita.

**18.00:** Emilia Mazer, Valeria Lynch, Fabiana Rey, María Leal y Graciela Dufau presentarán fragmentos de la obra *Monólogos de la vagina*, en Pampa 750, Bajo Belgrano, como cierre del acto de reapertura del Hogar para madres adolescentes Eva Duarte, que encabezará el jefe de gobierno, Aníbal Ibarra, la secretaria de Desarrollo Social, Gabriela González Gass, y la directora de la Mujer, María Elena Barbagelata.

◆ Lanzamiento del sitio [www.deanticonceptivos.com.ar](http://www.deanticonceptivos.com.ar), al que se podrán realizar consultas sobre sexualidad, métodos anticonceptivos, embarazo y enfermedades de transmisión sexual, que serán respondidas en forma gratuita por un equipo de especialistas en salud femenina.



## COMISARIO

El jefe de Narcocriminalidad y Delitos Complejos de Zárate-Campana fue secuestrado ayer por dos delincuentes que intentaron robarle su camioneta. Todo comenzó cerca de las 9, cuando los ladrones interceptaron al comisario Roberto Anauati a metros de la sede de la dependencia policial de Zárate y se lo llevaron como rehén en su camioneta Chevrolet Blazer con intención de quedarse con el vehículo. Sin embargo, toda la escena fue vista por los vecinos del lugar, quienes avisaron a la policía. Tocados en su amor propio al ver a su jefe en semejante situación, toda la delegación de Campana y Garín se movilizó para dar con el paradero de los delincuentes, a quienes interceptaron en las inmediaciones de la localidad de Escobar. Al verse cercados, los asaltantes se internaron en un camino vecinal donde abandonaron la camioneta y al comisario e intentaron escapar a pie. Uno de ellos cayó en manos de sus perseguidores, mientras que su cómplice logró huir subiéndose a un colectivo. Pero la suerte le volvió a jugar una mala pasada, ya que otro vecino advirtió el movimiento y avisó a la policía, quienes lo atraparon a las pocas cuadras. "El comisario se abstuvo de usar su arma reglamentaria para evitar males mayores", respondieron allegados al oficial ante la pregunta de por qué el policía no se defendió de la agresión.

## Dos familias de rehenes

Dos delincuentes fueron detenidos ayer por la tarde luego de tirotearse con la policía y tomar como rehenes a dos familias cuando eran perseguidos en la localidad bonaerense de Parque Barón, en el partido de Lomas de Zamora. Según explicaron los voceros policiales, en una de las viviendas los delincuentes obligaron a desvestirse a sus ocupantes para cambiarse de ropa y así poder pasar desapercibidos. Sin embargo, pese a la premura con la que actuaron los asaltantes, los efectivos policiales irrumpieron en la casa antes de que logran finalizar el cambio de vestuario y los detuvieron.

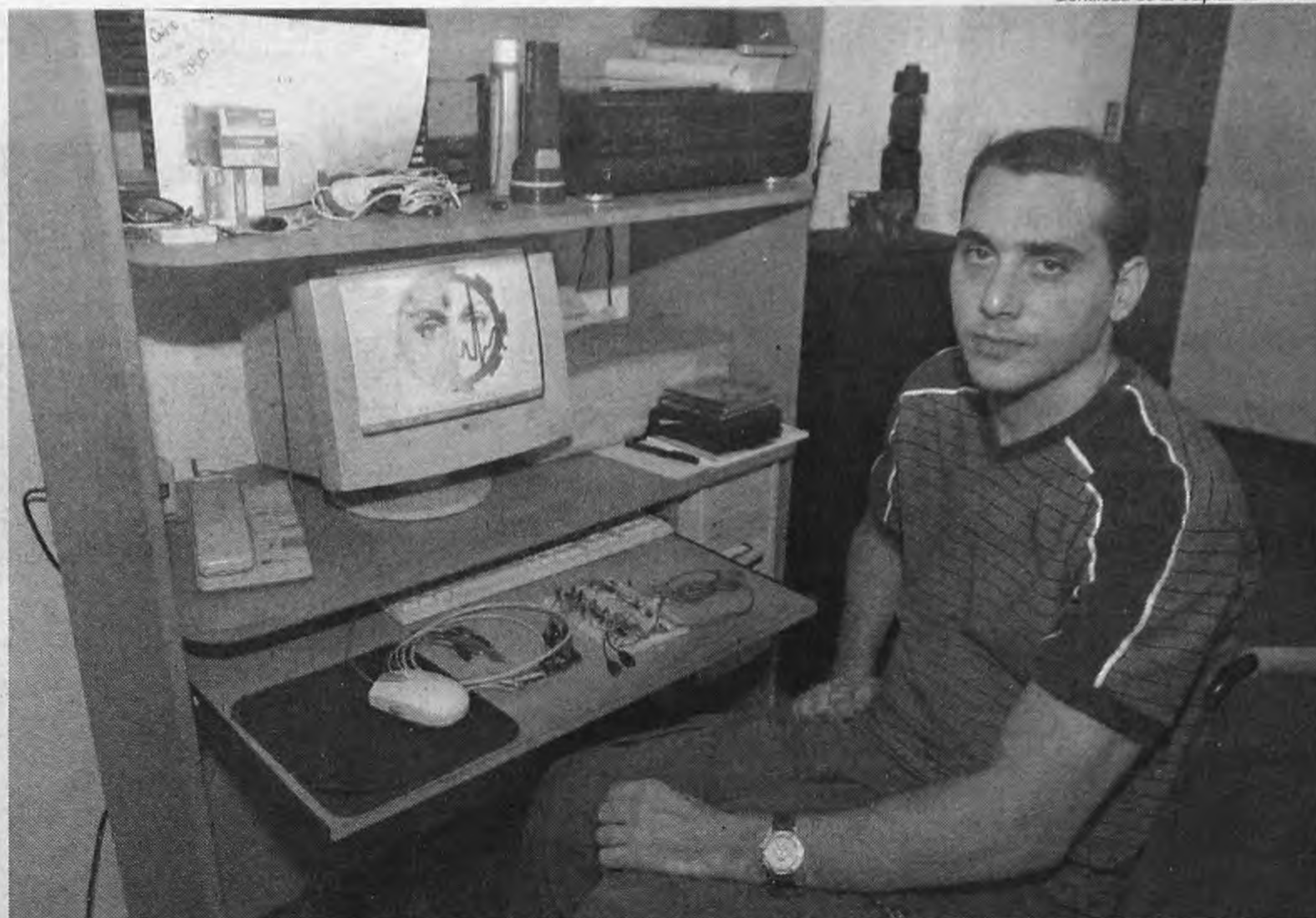
## RUBEN RAUL MEDINA Desaparecido el 2-03-1977



*A pesar de todo  
vos estás aquí, dentro mío.  
A pesar de todo  
yo estoy en vos.  
Sigo buscándote  
con todo nuestro amor.  
Inundamos a esta Argentina  
de tu memoria.  
No hay olvido mientras alguien  
te recuerde*

*Tu madre - Hermana*

Los cuadripléjicos podrán usar la computadora gracias a un dispositivo desarrollado en la Universidad de Entre Ríos, que reemplaza el "mouse" por señas oculares. El cliqueo se logra haciendo la seña del 7 de espada. El investigador padece una discapacidad motora.



Guillermo Dos Santos diseñó el proyecto para su graduación en la Carrera de Bioingeniería. "Para personas con deficiencias motrices como las cuadriplejias o la esclerosis lateral amiotrófica."

# Un argentino inventó la forma de mover el "mouse" sólo con los ojos

Por Pedro Lipcovich

**Manejar una computadora sólo con los ojos: esta posibilidad —sueño distraído de los lectores de ciencia ficción; sueño desesperado de los cuadripléjicos— ya es realidad, con tecnología argentina, gracias a un dispositivo creado por investigadores de la Universidad Nacional de Entre Ríos. El aparato lee los movimientos de los ojos y los transforma en señales eléctricas que, entrando en la compu por la conexión correspondiente al mouse, mueven el cursor en la dirección que el usuario indica mediante su mirada. ¿Y el "clic"? El cliqueo del ratón se consigue mediante un leve movimiento de la comisura labial, como la seña del 7 de espadas en el truco. El nuevo dispositivo se anota en el campo de la tecnología para discapacitados, cuyo acceso, según representantes de este sector, enfrenta múltiples barreras en la Argentina: desde el incumplimiento de la ley por parte de las obras sociales hasta el despojo de los fondos estatales que les corresponden.**

"Controlar la función del mouse equivale a controlar la computadora: el teclado puede reemplazarse porque los actuales sistemas operativos incluyen un teclado virtual, que aparece en la pantalla y se ac-

tiva con el cursor", advierte Guillermo Dos Santos, quien junto con Gustavo Sevillano desarrolló el dispositivo, como proyecto final para su graduación en la Carrera de Bioingeniería de la Universidad Nacional de Entre Ríos. Lo que hace el aparatito es "detectar los movimientos del ojo, procesar esa información y emitir una señal eléctrica de salida".

En el interior del globo ocular, entre la retina y la córnea, todo el tiempo se genera una señal eléctri-

**Dispositivo: Lo que hace el aparatito es "detectar los movimientos del ojo, procesar esa información y emitir una señal eléctrica de salida".**

ca, que varía según los movimientos del ojo: el dispositivo detecta las variaciones de esta señal. Para ello, el actual prototipo utiliza cuatro pequeños electrodos superficiales autoadhesivos que se ubican alrededor del ojo; en la versión definitiva del aparato, los electrodos se dispondrán en una especie de marco de antejo que se podrá sacar y colocar con comodidad.

Las señales así recogidas se procesan en un aparato del tamaño de un walkman, que la persona puede llevar en la cintura, y desde allí van a la compu por la entrada correspondiente al mouse. "La computadora ni se entera de que la señal no viene de un ratón convencional", grafica Dos Santos. En realidad, el hecho de que la señal no se procese directamente en la computadora sino en ese walkman es lo que hace que esta tecnología esté adaptada a las características del país donde se produce: "Especialmente después de la devaluación, el aparatito es mucho más barato que una computadora y no sufre los elevados costos de licencias de software", comenta el inventor.

Pero, ¿no sucederá que el cursor de la compu se ponga a bailar alocadamente siguiendo todos los movimientos del ojo del usuario? "No, porque las señales se filtran de mo-

do que la computadora sólo reciba órdenes concisas", formula, conciso, Dos Santos. "Si el usuario quiere que el cursor se desplace hacia la izquierda, lleva la mirada hacia la izquierda y después la vuelve hacia el frente." Es más, el aparato está diseñado "para adecuarse a las características del usuario: en cada caso hacemos una adaptación inicial, donde ajustamos parámetros para que el dispositivo interprete los movimientos oculares de esa persona". Así, "el sistema reacciona sólo ante los mensajes específicos y no ante movimientos ocasionales; la probabilidad de que responda a un movimiento de ojos casual no es mayor que la de que un mouse convencional se desplace cuando la persona mueve la mano sin querer".

En cuanto al "clic" del mouse, "aprovechamos otra señal: la que genera la contracción de cualquier músculo. Nuestro prototipo utiliza el masetero, que mueve la mandíbula: el usuario activa el "clic" con un movimiento similar a la seña del 7 de espadas en el truco; pero puede servir cualquier contracción muscular, como levantar una ceja o mover un dedo: depende de lo que le resulte más cómodo a cada usuario".

El aparato está pensado para "personas con deficiencias motrices severas como las cuadriplejias o la esclerosis lateral amiotrófica". Dos Santos —que a su vez se moviliza en silla de ruedas— es uno de los pocos especialistas en la llamada "tecnología para la equiparación de oportunidades", cuyo acceso a quienes la necesitan es muy problemático en la Argentina: "La Ley de Protección Integral a Personas con Discapacidad establece la cobertura por las obras sociales y el Estado para los dispositivos tecnológicos especiales, pero suele no respetarse; además, se necesitan materiales que vienen del exterior y, además, el mercado abusa de la necesidad de los usuarios: fabricar una silla de ruedas no cuesta mucho más que hacer una bicicleta, pero su precio es cinco veces mayor", comenta el especialista.

Dos Santos integra el flamante Departamento de Bioingeniería del Instituto de Lucha Antipoliomielítica y Rehabilitación del Lisiado de la Municipalidad de Rosario (ILAR): "Se inauguró en diciembre. El problema es que la Municipalidad no tiene recursos para comprar los materiales y dependemos de donaciones privadas", admite el bioingeniero.

## Sin fondos ni estímulos

Por P. L.

"Las compañías telefónicas disponen de teléfonos para sordos e incluso de operadores que leen en voz alta los mensajes visuales de esos dispositivos para así integrarlos a la red telefónica general: pero casi nadie puede comprar los aparatos porque, como se importan con aranceles y, además, pagando IVA, resultan carísimos", comenta Eduardo Joly —presidente de la Fundación Rumbos e integrante de la Red por los Derechos de las Personas con Discapacidad— para ejemplificar el difícil acceso de los discapacitados a la tecnología que necesitan más que nadie.

Tampoco hay "un estímulo para el desarrollo de tecnologías nacionales, más económicas que las importadas, ni provee el Estado recursos económicos para hacer accesibles las tecnologías", agrega Joly.

Y señala: "No hay en la Argentina una política pública en materia de discapacidad. Entonces, hay exención impositiva para la importación de autos para discapacitados, que beneficia a quien pueda pagarlos, mientras a nivel nacional no se les brinda transporte público accesible".

"Tampoco hay un presupuesto para el tema. Cuando lo hubo, a partir de la ley que destinaba a atender la discapacidad la recaudación de las multas por cheques mal confeccionados o sin fondos, los bancos se quedaron con ese dinero y Pedro Pou, ex presidente del Banco Central, les condonó la deuda", denuncia Joly.



EL PRESO QUE MURIO DE SIDA PORQUE EN LA CARCEL NO LO ATENDIERON

# Para los detenidos, ni tratamiento

Por Alejandra Dandan

El 6 de junio de 2000, Ariel Alberto Pérez empezó a transitar el camino del infierno. Aquel día lo trasladaron al penal de alta seguridad de Sierra Chica acusado de robo y de un homicidio a un policía que nunca se probó. A lo largo de dos años pasó por siete penales. El Servicio Penitenciario de la provincia ordenaba los traslados a medida que su salud se iba deteriorando. Durante 18 meses su familia hizo presentaciones judiciales para pedir un tratamiento urgente por VIH, pero Ariel nunca recibió atención médica. En enero, y sin ningún tipo de amparo jurídico, su madre convenció a las autoridades del penal 9 de La Plata para que fuera trasladado a un hospital. Ariel murió el 31 de ese mes. Aquí *Página/12* presenta la denuncia completa de su familia.

El caso de Ariel Alberto Pérez es sólo un caso testigo. Desde distintos ámbitos, a lo largo del año pasado, se hicieron denuncias por el tipo de tratamiento que estaban recibiendo los enfermos de VIH en las cárceles que dependen del Servicio Penitenciario de la provincia de Buenos Aires. Hasta ahora poco se conocía de los resultados que aquellas gestiones habían tenido dentro del universo intramuros de las cárceles. Tal vez por eso, la historia de Ariel y su desenlace puede convertirse en emergente de ese proceso que sigue sin resolución.

Este diario tuvo acceso a la documentación que fue presentando en la Justicia la familia de Ariel, un joven de 24 años, habitante de uno de las villas miseria más pobres de Lanús. Ariel quedó detenido a mediados de 2000, cuando todavía ni él ni su mujer ni sus padres estaban al tanto de la enfermedad.

"Mi hermano tenía un problema desde hacía años pero en los ojos, una miopía muy importante", cuenta Adriana, mientras comienza a recordar cómo fueron dándose cuenta de que aquello que parecía una ceguera se fue convirtiendo en uno de las manifestaciones superficiales de la enfermedad. "Recién cuando nació su hijo nos dimos cuenta de que mi hermano no estaba mal porque se quedaba ciego sino porque tenía sida." El hijo de Ariel nació mientras él estaba preso. En ese momento, los médicos detectaron la infección. Tanto el niño como la madre estaban infectados y esa información bastó para que su familia comenzara a gestionar el tratamiento.

La primera nota donde pedían el

**Nada: "Mi hermano cada vez estaba peor. En el juzgado nos decían que mi hermano no tenía nada, que si no la gente del Servicio lo estaría tratando".**

"tratamiento urgente" fue presentada el 27 de julio de 2001 en el juzgado 2 de los Tribunales de Lomas de Zamora. La nota fue presentada por Carlos Llermanos, abogado de los familiares. "Vengo a comunicar al excelentísimo tribunal -decía Llermanos- que a raíz de los estudios realizados con motivo del embarazo de la esposa de mi defendido Ariel Alberto Pérez, se ha determinado que es portador de sida."

La familia de Ariel Pérez reclamó un año y medio en la Justicia y el Servicio Penitenciario Bonaerense la urgente atención médica por su infección con VIH. Pero jueces y guardias nunca accedieron. Al final, murió en el penal 9 de La Plata.

Los integrantes del juzgado recibieron la nota ese mismo día, pero la familia de Ariel nunca conoció los resultados de esa intervención. "Seguíamos yendo a visitarlo, pero mi hermano cada vez estaba peor. En el juzgado -explica Adriana- nos decían que mi hermano no tenía nada, que sino la gente del Servicio lo estaría tratando." La hermana de Ariel y el entorno más cercano sabía que los exámenes no se habían hecho. Todas las semanas alguno de sus familiares esperaba el horario de visitas frente al penal donde suponían que estaba alojado. Y eso era así porque después de los primeros meses de detención, cuando se resolvió aquella imputación de homicidio, Ariel comenzó a ser llevado de penal a penal. Estuvo en Sierra Chica, estuvo después en Olmos, pasó a Batán, más tarde lo trasladaron a Azul, fue a la unidad penal de Florencio Varela, en Junín y, al final lo alojaron en la Unidad 9 de La Plata.

"Mamá por favor -pedía los últimos meses-, por favor no hagas más nada, no puedo soportar otro traslado más." Los familiares nunca supieron a ciencia cierta cuáles eran las razones profundas de esos traslados. De todos modos, sospechan que tenían alguna relación con su estado físico. "Nadie se quería hacer cargo de él -sospecha su hermana-: se lo sacaban de encima llevándolo de un lugar a otro sin atenderlo."

Durante aquellos meses, la familia no dejaba de pedir los exámenes y el tratamiento. Después del pedido de Llermanos, se las ingeniaban para presentarse en la oficina del juzgado, para repetir el pedido ante los tres jueces que tuvieron la causa, para hablar, discutir o llorar con quienes los atendían en las cárceles.

Un año después de ese 27 de julio de 2001 cuando se formalizó el primer pedido, la familia volvió a presentar un nuevo oficio. Esta vez, Ariel estaba alojado en la Unidad del Servicio Penitenciario de Junín esperando la instancia del juicio oral de su proceso. Llermanos encabezó el oficio "solicitando cambio de lugar de detención". "Los motivos son de acercamiento familiar y razones de salud -decía el escrito enviado el 5 de julio de 2002-: debe considerarse que se trata de una per-



Adriana y la foto de Ariel, cuando aún no había caído preso por robo y la muerte de un policía.

"Nadie se quería hacer cargo: se lo sacaban de encima llevándolo de un lugar a otro sin atenderlo."

sona de 24 años, primario, es decir sin antecedentes penales y que goza de buena conducta y de una familia carente de recursos."

Cinco meses más tarde, lo único que había cambiado era su lugar de alojamiento. En diciembre, Ariel estaba en La Plata con los estragos del virus en todo el cuerpo. "¿Arielito, cómo que no me ves?", alcanzó a preguntarle su madre el día que decidió quedarse dentro del penal 9 hasta conseguir que alguien se hiciera cargo de la situación. Las autoridades del penal no querían trasladarlo a un

hospital porque, decían, les faltaba una autorización de la Justicia.

Sin recursos, sin dinero, sin contactos lo suficientemente incisivos como para modificar aquella situación, la madre de Ariel insistió hasta conseguirlo. Ese día una ambulancia lo trasladó hasta el hospital de La Plata. Pero entonces, la vida de Ariel no tenía vuelta atrás. Faltaban sólo quince días para el día de su muerte.

Una semana antes, el 23 de enero, la jueza Silvia González, del Tribunal en lo Criminal número 2 de Lomas de Zamora, recibía un infor-

me de Augusto Leonardo, perito médico neurólogo de la Asesoría Pericial de La Plata. En ese informe, el médico le pedía a la jueza un profesional para que verifique si Ariel estaba recibiendo el "tratamiento adecuado para su infección". A esa altura, el perito decía que todavía "se está a la espera del resultado confirmatorio de la prueba de Western-Blot para detectar la afección de HIV". Consideraba oportuno ese examen como contrapueba porque, decía, "la prueba de Elisa resultó positiva". El 31, murió.

LOS TRES BEBES QUE MURIERON POR RECIBIR MORFINA

## Error fatal en neonatología

"No tendría que haber estado ahí", dijo lacónico el ministro de Salud bonaerense, Ismael Passaglia, al referirse al jarabe de morfina que provocó la muerte a tres recién nacidos en el Hospital de Niños de la ciudad de Mar del Plata, y anunció que comenzarán los sumarios administrativos para determinar las responsabilidades del caso. Por su parte, el fiscal Guillermo Nicora explicó que "el error fue que ese frasco estaba mezclado con los de vitaminas y minerales que se les da a los bebés de bajo peso para su recuperación".

En la noche de entre el 1º y el 2 de febrero pasado, cinco bebés internados por bajo peso en el servicio de neonatología del Hospital de Niños de Mar del Plata recibieron en sus mamaderas, en vez de alimentos y vitaminas, jarabe de morfina, medicamento que es utilizado habitualmente como un poderoso analgésico para calmar el dolor, aunque preferentemente sólo se le receta a los enfermos terminales por el alto grado de adicción que produce. Como resultado de este lamentable error, tres de los bebés perdieron la vida y dos más se hallan en un delicado estado de salud con fuertes problemas neurológicos.

"Tenemos excelentes razones

para creer que esto fue un error en la alimentación, que en lugar de darles medicación y vitaminas les dieron un jarabe de morfina que estaba mezclado entre los demás frascos", fueron las palabras que eligió el titular de la fiscalía de delitos culposos, Guillermo Nicora, para explicar el hecho.

Resuelta la causa de las muertes gracias a las pericias realizadas en los órganos de los bebés, queda aún por investigar por qué un frasco con un medicamento tan peligroso como la morfina se encon-

traba en el servicio de neonatología. Luego de que la hipótesis de un error en el rotulado del envase quedara descartada, todos los investigadores ahora apuntan sus miradas a la posibilidad de que algún enfermero o médico halla dejado olvidado el jarabe en el servicio luego de una recorrida por el hospital. "El jarabe de morfina no es un fármaco que se le suministre a los bebés prematuros, por lo que no tendría que haber estado allí", dijo el ministro de Salud bonaerense sobre este hecho.

### CELEBRANDO LA VIDA de MIGUEL RAMONDETTI

*Un verdadero revolucionario, a lo JESUS, que vivió sirviendo de corazón a todos, en especial a los más pobres y marginados, partió sin que lo veláramos porque nunca quiso nada para él: había ofrecido sus restos a la UBA ya que sus órganos no eran aprovechables en el INCUCAI.*

*Sus amigos y sus amigos queremos reunirnos en la iglesia de la SANTA CRUZ, que todos sabemos siempre estuvo junto al pueblo en los momentos más duros.*

*Con algunos curas amigos de Miguel, celebraremos su vida y su lucha en una Eucaristía compartida, el próximo Domingo 9 de Marzo, a las 11 horas, en Estados Unidos 3100 esq. Urquiza.*

*Un abrazo fraterno.*

*Unión de Vecinos de Tres de Febrero*





Los convoyes de tanques y carros de combate siguen atravesando Turquía rumbo a Irak. Eso es aunque el Parlamento turco no aprobó la entrada de tropas estadounidenses a su país.

## Por tierra o aire, sigue la caravana de la muerte

Por Juan Carlos Sanz \*

Enviado especial a Suleimaniya

Los kurdos del norte de Irak, que escapan al control de Saddam Hussein desde la guerra del Golfo, preparan tres campos de aterrizaje ante un eventual despliegue de tropas de Estados Unidos contra el régimen de Bagdad, según confirmó esta semana un portavoz de la Administración del Kurdistan autónomo en Suleimaniya. La cooperación de la oposición interna cobra aún más fuerza en caso de que Turquía siga firme en su rechazo a ceder el uso de bases aéreas y navales para que Washington abra un frente de combates con armamento pesado en el norte de Irak, lo que sin embargo parecía relativizado por la posición a favor del decidido ejército turco y por el hecho de que toneladas de equipo norteamericano siguen atravesando Turquía en camiones rumbo a Irak pese a la falta de autorización a la entrada de tropas.

Aptos para el aterrizaje de aviones de transporte Hércules C-130, los aeródromos kurdos se sitúan en Bakrajo, en las afueras de Suleimaniya; en Harir, al noreste de Erbil, la capital de la región autónoma; y en Dahuk, la principal ciudad del norte del territorio, cerca de la frontera con Turquía, según las fuentes kurdas consultadas. "Un cierto número de militares y técnicos especialistas norteamericanos trabaja ya en el acondicionamiento de las pistas", aseguró el portavoz oficial kurdo, sin querer entrar en más detalles. De no poder contar con los puertos y aeropuertos militares turcos para transportar un gran contingente de fuerzas con armamento pesado hasta el norte iraquí, EE.UU. se verá obligado a alterar su planes para la guerra. Los Hércules no pueden transportar los carros de combate que protegen a la 4ª División de Infantería del Ejército de EE.UU., algunos de los cuales llevan más de una semana en muelles de puertos del Mediterráneo turco sin poder ser desembarcados. Pero las pistas de aterrizaje del Kurdistan —antiguos aeródromos

militares abandonados desde 1991 por el régimen iraquí— admiten el despliegue de otras unidades ya seleccionadas por el Pentágono, como la decisiva 101ª División Aerotransportada, que cuenta con vehículos blindados ligeros.

Fuerzas especiales de EE.UU. se encuentran ya preparando el terreno a esta operación en territorio iraquí controlado por los peshmergas de la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK), que tiene su cuartel general en Suleimaniya, según confirman fuentes de este partido nacionalista kurdo. La amenaza lanzada por guerrilleros islamistas enfrentados a la UPK contra la pre-

sencia de tropas norteamericanas parece estar detrás del reforzamiento de las medidas de seguridad que se observa en la región autónoma. La guerrilla de Ansar el Islam, hasta cinco centenares de militantes integristas iraquíes y varias docenas de combatientes extranjeros, supuestamente ligados a Al-Qaida, controla una franja montañosa en la frontera de Irán desde la que hostiga a las milicias laicas de la UPK.

Desde esta semana, los periodistas extranjeros deben comunicar con antelación a las autoridades sus movimientos fuera de Suleimaniya. Camionetas con ametralladoras

Francia dijo que impedirá la aprobación en la ONU de un nuevo proyecto de resolución angloamericano que irá a votación la semana próxima y que emplazaría a Saddam Hussein a desarmarse para el 17 de marzo o enfrentar la guerra. A su oposición se sumaron Rusia, China y Alemania. Y los inspectores de armas desautorizaron a EE.UU.

pesadas, amenazadoramente manejadas por peshmergas de la UPK, patrullan incesantemente por las calles de la ciudad. Y algunos puestos de control de las carreteras kurdas se han convertido en verdaderos fortines, donde milicias irregulares manejan el gatillo con demasiada facilidad. Un comandante de la milicia kurda en Halabha expresó el pasado fin de semana su confianza en poder contar pronto con fuerzas especiales de EE.UU. para liquidar a los combatientes islamistas agrupados en la frontera iraní.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EL PENTAGONO DESARROLLA UNA NUEVA ARMA ANTIBUNKER

## Cuando el futuro es nuclear

Mientras exige el desarme de Irak y Corea del Norte, Estados Unidos pronto podría comenzar las pruebas preliminares para el desarrollo de una nueva generación de armas nucleares. Everet Beckner, subjefe de la Administración Nacional de Seguridad Nuclear, informó el jueves al Congreso norteamericano que el gobierno de Washington espera gastar el año que viene 21 millones de dólares en la fabricación de bombas nucle-

ares antibunker. Estas armas futuristas serían capaces de atravesar gruesas capas de piedra y hormigón y, según los expertos, evitarían la contaminación derivada de la destrucción de armas químicas y bacteriológicas.

Las bombas antibunker pueden penetrar en las profundidades de la tierra y atacar comandos enemigos, centros de control, depósitos de municiones y escondites. Según los expertos militares, son herramientas eficaces para evitar la

diseminación de armas de destrucción masiva. El jueves, Beckner declaró ante la Subcomisión de Fuerzas Estratégicas de la Cámara de Representantes que el gobierno está seguro de continuar con la investigación y el diseño de una o más armas de este tipo. "Estas pruebas preliminares podrían ir más allá del papel e incluir una combinación de componentes, tests de armado y simulaciones para poner a prueba a nuestros diseñadores", dijo el funcionario. Pero Beckner agregó que la investigación "también puede terminar en una prueba de laboratorio o en la decisión de continuar con su desarrollo".

Este programa se llama "Robust Nuclear Earth Penetrator" que, según Beckner, "mejoraría la capacidad de la nación para llegar a blancos duros y profundamente enterrados". Según funcionarios de Defensa, actualmente, los científicos consideran la posibilidad de convertir en destructores de búnkeres a dos ojivas que ya existen, la B61 y la B83. La meta es encontrar la manera de endurecer los proyectiles para que puedan penetrar gruesas capas de rocas y cemento antes de detonar cerca de sus blancos, dijo Beckner.



Donald Rumsfeld, jefe del Pentágono, con el canciller qatari. El Departamento de Defensa está en la búsqueda de armas futuristas.

FRANCIA ANUNCIA

## El poder

Fue un día de pandemonium en el Consejo de Seguridad, donde los inspectores de armas volvieron a contradecir las posiciones halconas de Estados Unidos, Gran Bretaña y España, donde EE.UU. volvió a contradecir las posiciones de los inspectores y donde Francia —con Rusia, China y Alemania detrás— atacó con frontalidad inédita las posiciones estadounidenses. Pese a la oposición de Francia, Rusia y China —que tienen derecho a veto—, Gran Bretaña —con apoyo estadounidense y español— presentó una nueva resolución que da un ultimátum a Irak para que se desarme el 17 de marzo y Washington anunció que la someterá a votación la semana próxima. Pero la iniciativa parece nacer muerta: Francia se declaró contra el ultimátum y adelantó que no dejará pasar el proyecto.

La propuesta fue anunciada por el canciller británico Jack Straw, durante su intervención ante otros once titulares de Exteriores del Consejo de Seguridad, y sustituiría la propuesta presentada hace 10 días. El nuevo borrador afirma que "Irak habrá fallado de aprovechar la oportunidad final que le concedió la resolución 1441 a menos que antes del 17 de marzo del 2003 demuestre plena, incondicional, inmediata y activa cooperación de acuerdo con sus obligaciones de desarme". Gran Bretaña afirmó ayer que si Irak no aplica las resoluciones de la ONU antes de la fecha límite del 17 de marzo "habrá una acción militar", en las palabras del embajador británico ante la ONU, Jeremy Greenstock. Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, declaró que "es tiempo de que el Consejo le diga a Saddam que el reloj no se ha detenido por sus estratagemas y maquinaciones". Powell dijo que los esfuerzos de Irak constituían un "catálogo de no cooperación". La canciller española, Ana Palacio, agregó que "la amenaza persiste". Y Ari Fleisher, portavoz de la Casa Blanca, confirmó ayer que "la votación se convocará la semana próxima", aunque no quiso precisar el día exacto.

Uno de los primeros en reaccionar en contra de la propuesta fue el ministro francés de Asuntos Exteriores, Dominique de Villepin, quien señaló que "no podemos aceptar ningún ultimátum que dé un plazo de 10 días". Interrogado sobre si Francia vetaría la nueva resolución, Villepin reiteró que los gobiernos de París, Moscú y Pekín acordaron "asumir la responsabilidad" de oponerse a una resolución que autorice el uso de la fuerza o que imponga un ultimátum. Villepin enfatizó que "Francia no



Caras tensas: Jack Straw, Colin Powell. Los inspectores contradijeron los argumentos de Estados Unidos.





Los convoyes de tanques y carros de combate siguen atravesando Turquía rumbo a Irak. Eso es aunque el Parlamento turco no aprobó la entrada de tropas estadounidenses a su país.

## Por tierra o aire, sigue la caravana de la muerte

Por Juan Carlos Sanz \*

Enviado especial a Suleimaniya

Los kurdos del norte de Irak, que escapan al control de Saddam Hussein desde la guerra del Golfo, preparan tres campos de aterrizaje ante un eventual despliegue de tropas de Estados Unidos contra el régimen de Bagdad, según confirmó esta semana un portavoz de la Administración del Kurdistan autónomo en Suleimaniya. La cooperación de la oposición interna cobra aún más fuerza en caso de que Turquía siga firme en su rechazo a ceder el uso de bases aéreas y navales para que Washington abra un frente de combates con armamento pesado en el norte de Irak, lo que sin embargo parecía relativizado por la posición a favor del decidido ejército turco y por el hecho de que toneladas de equipo norteamericano siguen atravesando Turquía en camiones rumbo a Irak pese a la falta de autorización a la entrada de tropas.

Aptos para el aterrizaje de aviones de transporte Hércules C-130, los aeródromos kurdos se sitúan en Bakrajo, en las afueras de Suleimaniya; en Harir, al noreste de Erbil, la capital de la región autónoma; y en Dahuk, la principal ciudad del norte del territorio, cerca de la frontera con Turquía, según las fuentes kurdas consultadas. "Un cierto número de militares y técnicos especialistas norteamericanos trabaja ya en el acondicionamiento de las pistas", aseguró el portavoz oficial kurdo, sin querer entrar en más detalles. De no poder contar con los puertos y aeropuertos militares turcos para transportar un gran contingente de fuerzas con armamento pesado hasta el norte iraquí, EE.UU. se verá obligado a alterar su planes para la guerra. Los Hércules no pueden transportar los carros de combate que protegen a la 4ª División de Infantería del Ejército de EE.UU., algunos de los cuales llevan más de una semana en muelles de puertos del Mediterráneo turco sin poder ser desembarcados. Pero las pistas de aterrizaje del Kurdistan —antiguos aeródromos

militares abandonados desde 1991 por el régimen iraquí— admiten el despliegue de otras unidades ya seleccionadas por el Pentágono, como la decisiva 101ª División Aerotransportada, que cuenta con vehículos blindados ligeros.

Fuerzas especiales de EE.UU. se encuentran ya preparando el terreno a esta operación en territorio iraquí controlado por los peshmergas de la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK), que tiene su cuartel general en Suleimaniya, según confirman fuentes de este partido nacionalista kurdo. La amenaza lanzada por guerrilleros islamistas enfrentados a la UPK contra la pre-

sencia de tropas norteamericanas parece estar detrás del reforzamiento de las medidas de seguridad que se observa en la región autónoma. La guerrilla de Ansar el Islam, hasta cinco centenares de militantes integristas iraquíes y varias docenas de combatientes extranjeros, supuestamente ligados a Al-Qaida, controla una franja montañosa en la frontera de Irán desde la que hostiga a las milicias laicas de la UPK.

Desde esta semana, los periodistas extranjeros deben comunicar con antelación a las autoridades sus movimientos fuera de Suleimaniya. Camionetas con ametralladoras

Francia dijo que impedirá la aprobación en la ONU de un nuevo proyecto de resolución angloamericano que irá a votación la semana próxima y que emplazaría a Saddam Hussein a desarmarse para el 17 de marzo o enfrentar la guerra. A su oposición se sumaron Rusia, China y Alemania. Y los inspectores de armas desautorizaron a EE.UU.

pesadas, amenazadoramente manjeadas por peshmergas de la UPK, patrullan incesantemente por las calles de la ciudad. Y algunos puestos de control de las carreteras kurdas se han convertido en verdaderos fortines, donde milicias irregulares manejan el gatillo con demasiada facilidad. Un comandante de la milicia kurda en Halabha expresó el pasado fin de semana su confianza en poder contar pronto con fuerzas especiales de EE.UU. para liquidar a los combatientes islamistas agrupados en la frontera iraní.

\* De El País de Madrid. Especial para Página 12.

EL PENTAGONO DESARROLLA UNA NUEVA ARMA ANTIBUNKER

## Cuando el futuro es nuclear

Mientras exige el desarme de Irak y Corea del Norte, Estados Unidos pronto podría comenzar las pruebas preliminares para el desarrollo de una nueva generación de armas nucleares. Everet Beckner, subjefe de la Administración Nacional de Seguridad Nuclear, informó el jueves al Congreso norteamericano que el gobierno de Washington espera gastar el año que viene 21 millones de dólares en la fabricación de bombas nucle-

ares antibunker. Estas armas futuristas serían capaces de atravesar gruesas capas de piedra y hormigón y, según los expertos, evitarían la contaminación derivada de la destrucción de armas químicas y bacteriológicas.

Las bombas antibunker pueden penetrar en las profundidades de la tierra y atacar comandos enemigos, centros de control, depósitos de municiones y escondites. Según los expertos militares, son herramientas eficaces para evitar la

diseminación de armas de destrucción masiva. El jueves, Beckner declaró ante la Subcomisión de Fuerzas Estratégicas de la Cámara de Representantes que el gobierno está seguro de continuar con la investigación y el diseño de una o más armas de este tipo. "Estas pruebas preliminares podrían ir más allá del papel e incluir una combinación de componentes, tests de armado y simulaciones para poner a prueba a nuestros diseñadores", dijo el funcionario. Pero Beckner agregó que la investigación "también puede terminar en una prueba de laboratorio o en la decisión de continuar con su desarrollo".

Este programa se llama "Robust Nuclear Earth Penetrator" que, según Beckner, "mejoraría la capacidad de la nación para llegar a blancos duros y profundamente enterrados". Según funcionarios de Defensa, actualmente, los científicos consideran la posibilidad de convertir en destructores de búnkeres a dos ojivas que ya existen, la B61 y la B83. La meta es encontrar la manera de endurecer los proyectiles para que puedan penetrar gruesas capas de rocas y cemento antes de detonar cerca de sus blancos, dijo Beckner.



Donald Rumsfeld, jefe del Pentágono, con el canciller qatari. El Departamento de Defensa está en la búsqueda de armas futuristas.

FRANCIA ANUNCIO QUE NO DEJARA PASAR UNA RESOLUCION DE GUERRA

## El poder de decir "non" al imperio

Fue un día de pandemónium en el Consejo de Seguridad, donde los inspectores de armas volvieron a contradecir las posiciones halconas de Estados Unidos, Gran Bretaña y España, donde EE.UU. volvió a contradecir las posiciones de los inspectores y donde Francia —con Rusia, China y Alemania detrás— atacó con frontalidad inédita las posiciones estadounidenses. Pese a la oposición de Francia, Rusia y China —que tienen derecho a veto—, Gran Bretaña —con apoyo estadounidense y español— presentó una nueva resolución que da un ultimátum a Irak para que se desarme el 17 de marzo y Washington anunció que la someterá a votación la semana próxima. Pero la iniciativa parece nacer muerta: Francia se declaró contra el ultimátum y adelantó que no dejará pasar el proyecto.

La propuesta fue anunciada por el canciller británico Jack Straw, durante su intervención ante otros once titulares de Exteriores del Consejo de Seguridad, y sustituiría la propuesta presentada hace 10 días. El nuevo borrador afirma que "Irak habrá fallado de aprovechar la oportunidad final que le concedió la resolución 1441 a menos que antes del 17 de marzo del 2003 demuestre plena, incondicional, inmediata y activa cooperación de acuerdo con sus obligaciones de desarme". Gran Bretaña afirmó ayer que si Irak no aplica las resoluciones de la ONU antes de la fecha límite del 17 de marzo "habrá una acción militar", en las palabras del embajador británico ante la ONU, Jeremy Greenstock. Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, declaró que "es tiempo de que el Consejo le diga a Saddam que el reloj no se ha detenido por sus estratagemas y maquinaciones". Powell dijo que los esfuerzos de Irak constituirían un "catálogo de no cooperación". La canciller española, Ana Palacio, agregó que "la amenaza persiste". Y Ari Fleisher, portavoz de la Casa Blanca, confirmó ayer que "la votación se convocará la semana próxima", aunque no quiso precisar el día exacto.

Uno de los primeros en reaccionar en contra de la propuesta fue el ministro francés de Asuntos Exteriores, Dominique de Villepin, quien señaló que "no podemos aceptar ningún ultimátum que dé un plazo de 10 días". Interrogado sobre si Francia vetaría la nueva resolución, Villepin reiteró que los gobiernos de París, Moscú y Pekín acordaron "asumir la responsabilidad" de oponerse a una resolución que autorice el uso de la fuerza o que imponga un ultimátum. Villepin enfatizó que "Francia no



Dominique de Villepin, canciller francés: "No podemos aceptar ningún ultimátum de 10 días". "Francia no permitirá que se apruebe una resolución que habilite el uso de la fuerza en forma automática."

permitirá que se apruebe una resolución que habilite el uso de la fuerza en forma automática". Francia también propuso ayer que los jefes de Estado y Gobierno de los países que integran el Consejo en este turno se reúnan en la ONU para la votación del proyecto de una segunda resolución. Washington dejó claro que el presidente estadounidense, George W. Bush, no plantea acudir a esa sesión, como instó Francia.

Rusia, Alemania y China también dijeron lo suyo, estableciendo que se oponen a un uso inmediato de la fuerza contra Irak sin pruebas y sin que los inspectores concluyan su misión. El canciller ruso, Igor Ivanov, dijo que deben torturarse las inspecciones en Irak. Su par chino, Tang Jiaxuan, recaló que su país no está a favor de una segunda resolución sobre Irak porque "se han realizado muchos progresos en las inspecciones de armas". Siria, el único país árabe del Consejo, que además tiene fronteras con Irak, agradeció el empeño de estos países de proseguir las inspecciones y afirmó que la posición de Estados Unidos y Gran Bretaña oculta en realidad el deseo de apoderarse del petróleo iraquí. Y Joschka Fischer, ministro de Exteriores de Alemania, declaró que "no es necesaria una segunda resolución ya que las inspecciones están dando resultado".

El día había comenzado con los nuevos informes de los inspectores de armas, que dividieron las aguas. Hans Blix, jefe de inspectores de ar-



Caras tensas: Jack Straw, Colin Powell, El-Baradei y Blix. Los inspectores contradijeron los argumentos angloamericanos.

mas biológicas, químicas y misilísticas, elogió la aceleración impuesta por Bagdad a "sus actividades de desarme, desde el principio del mes de enero", y afirmó que la destrucción de sus misiles Al Samud 2 constituía una "medida de desarme sustancial". Blix dijo que no se encontraron por el momento pruebas que corroboren las acusaciones estadounidenses de que desarrolla actividades prohibidas en instalaciones subterráneas o móviles. Y pidió más tiempo. Mohamed El-Baradei, director de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), aseguró que hasta el momento los inspectores no han encontrado pruebas de actividades nucle-

ares prohibidas en Irak, negó que Irak haya intentado comprar uranio a Níger y dijo que los análisis de los tubos de aluminio hallados no revelaron relación con ningún tipo de arma prohibida. Y, como Blix, también pidió más tiempo.

Londres minimizó de antemano los informes, al señalar que Irak aún no respondió a "más de cien preguntas" sobre su armamento desde la reanudación de las inspecciones de la ONU el pasado 27 de noviembre. Y Powell dijo que nada lo convencía de que Irak se estuviera desarmando. Fue entonces que empezaron los chokes que la semana próxima llegarían a la confrontación final.

### Claves

◆ Los jefes de inspectores de desarme de la ONU, Hans Blix y Mohamed El-Baradei, presentaron ayer sus informes ante el Consejo de Seguridad, que calificaron de "globalmente positivos", después de tres meses en Irak. Los dos fueron baldes de agua fría para las argumentaciones de George W. Bush.

◆ Estados Unidos, Gran Bretaña y España no se contentaron con el informe de los inspectores y propusieron una nueva resolución que da un ultimátum a Saddam Hussein hasta el 17 de marzo para su desarme. Gran Bretaña advirtió que concluido el plazo del 17 y sin el desarme debido de Irak, habrá una acción militar. Washington adelantó que pedirá un voto la semana próxima.

◆ Francia, con derecho a veto en el Consejo, dijo que el ultimátum no pasará, a lo que se unieron Rusia y China —que también tienen poder de veto— y Alemania y Siria.

### OPINION

Poe Pedro Almodóvar, Günter Grass y otros \*

#### Aguante, Chirac

Señor presidente Jacques Chirac. Estamos muy agradecidos a Francia por todo lo que ella ha hecho para evitar una guerra que podría causar la pérdida de un gran número de vidas humanas, una guerra que aumentaría la propagación del terrorismo, que provocaría un claro deterioro de nuestros lazos con el sur del hemisferio y, en particular, con los países musulmanes, una guerra que conduciría al agravamiento de la cuestión de Medio Oriente, que debilitaría el orden internacional y la Organización de las Naciones Unidas, una guerra que, finalmente, reduciría a un rol marginal a una Europa ocupada en una etapa fundamental para la construcción de su identidad política.

En esta hora importante, nos dirigimos a usted, Señor Presidente, para pedirle que continúe su acción de apoyo a la paz, al orden internacional y al desarme, y use, en caso de que sea necesario, el derecho a veto de Francia en el Consejo de Seguridad de la ONU y pida una reunión extraordinaria en la Asamblea General de la ONU, como indica el procedimiento de los artículos 8 y 9, para detener los operativos de guerra y ejercer presión sobre el gobierno iraquí.

Gracias a su carácter de universalidad, la Asamblea General podría favorecer la realización de un plan de inspecciones más completas e incisivas, apoyadas por la presencia de la ONU en Irak y sus fronteras.

Esta presencia tendría la tarea de prevenir toda violación a los derechos humanos, alentar la esperanza de una transformación del régimen iraquí y evitar la represión sangrienta de

sublevaciones internas similares a las de 1991.

Como ciudadanos europeos, estamos convencidos de que Francia obedecería así su vocación de independencia y responsabilidad poniéndola al servicio de Europa y el mundo entero.

Somos conscientes de que seguir esta línea de conducta podría poner a prueba duramente los lazos de amistad que durante mucho tiempo unieron a Francia y Europa con Estados Unidos.

De todas formas, estamos convencidos de que esta línea comprende una auténtica solidaridad con el pueblo y las instituciones estadounidenses, así como la fidelidad esencial a la historia de su país, que combatió junto a los estadounidenses para fundar su nación y, en dos guerras mundiales, para defender los derechos y libertades universales.

Señor Presidente, por favor reciba esta muestra de nuestro profundo respeto.

\* También firman: Anders Ehnmark, escritor (Suecia); Per Olof Enquist, escritor (Suecia); Mary Kaldor, profesora de la London School of Economics (Gran Bretaña); Helle Klein, director del diario Aftonbladet (Suecia); Rita Levi Montalcini, Premio Nobel de Medicina (Italia); Kjeld Lofting, director ejecutivo de Momentum Europa (Dinamarca); Gian Giacomo Migone, profesor de la Universidad de Turín (Italia); Eva Quistorp, copresidenta de la Comisión Internacional de la Paz (Alemania); Olle Svenning, escritor (Suecia); y Tana de Zulueta, periodista y senadora (Italia).

Traducción: Milagros Belgrano.

### OPINION

Por Claudio Uriarte

#### El fin de una era

Significa la actual crisis del Consejo de Seguridad el fin de los mecanismos de seguridad colectiva que la comunidad internacional se dio a partir de 1945? Probablemente sí, pero porque esos mecanismos ya estaban perimidos. Desde la formación del Consejo de Seguridad en la posguerra, Francia, Gran Bretaña y Rusia han dejado de ser imperios; el poder militar y económico se ha concentrado de modo unipolar en Estados Unidos, y China —el quinto miembro permanente del Consejo, el quinto con poder de veto— aparece en el nuevo cuadrante estratégico estadounidense como el enemigo emergente del siglo XXI. De modo que las consecuencias de largo plazo del enfrentamiento de ayer entre Francia, Rusia y China por un lado, y EE.UU. y Gran Bretaña por el otro, son sencillas: EE.UU., y su insular aliado transatlántico, simplemente dejarán de consultar con el Consejo de Seguridad para sus guerras, del mismo modo que la crisis en la OTAN por la renuncia de Francia, Alemania y Bélgica a dar ayuda defensiva a Turquía significa que el dío angloamericano prescindirá para actuar, de ahora en adelante, de una organización de 19 miembros —y casi tantos en la lista de espera— que requiere del consenso unánime de sus integrantes para tomar cualquier decisión.

La insistencia de George W. Bush en presentar una segunda resolución contra Irak pese al anunciado veto de Francia, Rusia y China puede sonar a bravuconada, o a una lectura incorrecta de la aritmética del Consejo. En realidad, se trata de lo opuesto: el presidente norteamericano y sus halcones están precipitando deliberadamente la crisis del organismo, en la seguridad de que, si Francia, Rusia y China vetan la semana próxima el ultimátum anti Saddam diseñado por Gran Bretaña, será la última vez que una guerra norteamericana es sometida a poder de veto alguno. En su conferencia de prensa del jueves, Bush lo dijo con todas las letras: "No necesito el permiso de nadie para defender la seguridad de los norteamericanos". También dijo que llevaría a votación su propuesta de nueva resolución "para que quede claro quién está de cada lado" y "para determinar la utilidad del Consejo de Seguridad". Dicho en otras palabras, el presidente está apostando a la ruptura de los últimos lazos que limitaban el poder estadounidense, enviando al mismo tiempo una fuerte señal a los indecisos, que se reclutan entre los países más débiles. Del Consejo actual, sólo España y Bulgaria han hecho claro que se embarcan en la nave norteamericana. Es el comienzo de todo un nuevo sistema de alianzas, sin restricciones institucionales.



NO QUE NO DEJARA PASAR UNA RESOLUCION DE GUERRA

# r de decir "non" al imperio



**Dominique de Villepin, canciller francés: "No podemos aceptar ningún ultimátum de 10 días".**  
Francia no permitirá que se apruebe una resolución que habilite el uso de la fuerza en forma automática."

permitirá que se apruebe una resolución que habilite el uso de la fuerza en forma automática". Francia también propuso ayer que los jefes de Estado y Gobierno de los países que integran el Consejo en este turno se reúnan en la ONU para la votación del proyecto de una segunda resolución. Washington dejó claro que el presidente estadounidense, George W. Bush, no plantea acudir a esa sesión, como instó Francia.

Rusia, Alemania y China también dijeron lo suyo, estableciendo que se oponen a un uso inmediato de la fuerza contra Irak sin pruebas y sin que los inspectores concluyan su misión. El canciller ruso, Igor Ivanov, dijo que deben tortalecerse las inspecciones en Irak. Su par chino, Tang Jiaxuan, recalcó que su país no está a favor de una segunda resolución sobre Irak porque "se han realizado muchos progresos en las inspecciones de armas". Siria, el único país árabe del Consejo, que además tiene fronteras con Irak, agradeció el empeño de esos países de proseguir las inspecciones y afirmó que la posición de Estados Unidos y Gran Bretaña oculta en realidad el deseo de apoderarse del petróleo iraquí. Y Joschka Fischer, ministro de Exteriores de Alemania, declaró que "no es necesaria una segunda resolución ya que las inspecciones están dando resultado".

El día había comenzado con los nuevos informes de los inspectores de armas, que dividieron las aguas. Hans Blix, jefe de inspectores de ar-

mas biológicas, químicas y misilísticas, elogió la aceleración impuesta por Bagdad a "sus actividades de desarme, desde el principio del mes de enero", y afirmó que la destrucción de sus misiles Al Samud 2 constituía una "medida de desarme sustancial". Blix dijo que no se encontraron por el momento pruebas que corroboren las acusaciones estadounidenses de que desarrolla actividades prohibidas en instalaciones subterráneas o móviles. Y pidió más tiempo. Mohamed El-Baradei, director de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), aseguró que hasta el momento los inspectores no han encontrado pruebas de actividades nucle-

ares prohibidas en Irak, negó que Irak haya intentado comprar uranio a Níger y dijo que los análisis de los tubos de aluminio hallados no revelaron relación con ningún tipo de arma prohibida. Y, como Blix, también pidió más tiempo.

Londres minimizó de antemano los informes, al señalar que Irak aún no respondió a "más de cien preguntas" sobre su armamento desde la reanudación de las inspecciones de la ONU el pasado 27 de noviembre. Y Powell dijo que nada lo convencía de que Irak se estuviera desarmando. Fue entonces que empezaron los choques que la semana próxima llegarían a la confrontación final.

## Claves

◆ Los jefes de inspectores de desarme de la ONU, Hans Blix y Mohamed El-Baradei, presentaron ayer sus informes ante el Consejo de Seguridad, que calificaron de "globalmente positivos", después de tres meses en Irak. Los dos fueron báides de agua fría para las argumentaciones de George W. Bush.

◆ Estados Unidos, Gran Bretaña y España no se contentaron con el informe de los inspectores y propusieron una nueva resolución que da un ultimátum a Saddam Hussein hasta el 17 de marzo para su desarme. Gran Bretaña advirtió que concluido el plazo del 17 y sin el desarme debido de Irak, habrá una acción militar. Washington adelantó que pedirá un voto la semana próxima.

◆ Francia, con derecho a veto en el Consejo, dijo que el ultimátum no pasará, a lo que se unieron Rusia y China —que también tienen poder de veto— y Alemania y Siria.

## OPINION

**Poe Pedro Almodóvar, Günter Grass y otros \***

### Aguante, Chirac

**S**eñor presidente Jacques Chirac. Estamos muy agradecidos a Francia por todo lo que ella ha hecho para evitar una guerra que podría causar la pérdida de un gran número de vidas humanas, una guerra que aumentaría la propagación del terrorismo, que provocaría un claro deterioro de nuestros lazos con el sur del hemisferio y, en particular, con los países musulmanes, una guerra que conduciría al agravamiento de la cuestión de Medio Oriente, que debilitaría el orden internacional y la Organización de las Naciones Unidas, una guerra que, finalmente, reduciría a un rol marginal a una Europa ocupada en una etapa fundamental para la construcción de su identidad política.

En esta hora importante, nos dirigimos a usted, Señor Presidente, para pedirle que continúe su acción de apoyo a la paz, al orden internacional y al desarme, y use, en caso de que sea necesario, el derecho a veto de Francia en el Consejo de Seguridad de la ONU y pida una reunión extraordinaria en la Asamblea General de la ONU, como indica el procedimiento de los artículos 8 y 9, para detener los operativos de guerra y ejercer presión sobre el gobierno iraquí.

Gracias a su carácter de universalidad, la Asamblea General podría favorecer la realización de un plan de inspecciones más completas e incisivas, apoyadas por la presencia de la ONU en Irak y sus fronteras.

Esta presencia tendría la tarea de prevenir toda violación a los derechos humanos, alentar la esperanza de una transformación del régimen iraquí y evitar la represión sangrienta de

sublevaciones internas similares a las de 1991.

Como ciudadanos europeos, estamos convencidos de que Francia obedecería así su vocación de independencia y responsabilidad poniéndola al servicio de Europa y el mundo entero.

Somos conscientes de que seguir esta línea de conducta podría poner a prueba duramente los lazos de amistad que durante mucho tiempo unieron a Francia y Europa con Estados Unidos.

De todas formas, estamos convencidos de que esta línea comprende una auténtica solidaridad con el pueblo y las instituciones estadounidenses, así como la fidelidad esencial a la historia de su país, que combatió junto a los estadounidenses para fundar su nación y, en dos guerras mundiales, para defender los derechos y libertades universales.

Señor Presidente, por favor reciba esta muestra de nuestro profundo respeto.

\* También firman: Anders Ehnmark, escritor (Suecia); Per Olof Enquist, escritor (Suecia); Mary Kaldor, profesora de la London School of Economics (Gran Bretaña); Helle Klein, director del diario Aftonbladet (Suecia); Rita Levi Montalcini, Premio Nobel de Medicina (Italia); Kjeld Lofting, director ejecutivo de Momentum Europa (Dinamarca); Gian Giacomo Migone, profesor de la Universidad de Turín (Italia); Eva Quistorp, copresidenta de la Comisión Internacional de la Paz (Alemania); Olle Svenning, escritor (Suecia), y Tana de Zulueta, periodista y senadora (Italia).

Traducción: Milagros Belgrano.

## OPINION

Por Claudio Uriarte

### El fin de una era

**S**ignifica la actual crisis del Consejo de Seguridad el fin de los mecanismos de seguridad colectiva que la comunidad internacional se dio a partir de 1945? Probablemente sí, pero porque esos mecanismos ya estaban perimidos. Desde la formación del Consejo de Seguridad en la posguerra, Francia, Gran Bretaña y Rusia han dejado de ser imperios; el poder militar y económico se ha concentrado de modo unipolar en Estados Unidos, y China —el quinto miembro permanente del Consejo, el quinto con poder de veto— aparece en el nuevo cuadrante estratégico estadounidense como el enemigo emergente del siglo XXI. De modo que las consecuencias de largo plazo del enfrentamiento de ayer entre Francia, Rusia y China por un lado, y EE.UU. y Gran Bretaña por el otro, son sencillas: EE.UU., y su insular aliado transatlántico, simplemente dejarán de consultar con el Consejo de Seguridad para sus guerras, del mismo modo que la crisis en la OTAN por la renuencia de Francia, Alemania y Bélgica a dar ayuda defensiva a Turquía significa que el dúo angloamericano prescindirá para actuar, de ahora en adelante, de una organización de 19 miembros —y casi tantos en la lista de espera— que requiere del consenso unánime de sus integrantes para tomar cualquier decisión.

La insistencia de George W. Bush en presentar una segunda resolución contra Irak pese al anunciado veto de Francia, Rusia y China puede sonar a bravuconada, o a una lectura incorrecta de la aritmética del Consejo. En realidad, se trata de lo opuesto: el presidente norteamericano y sus halcones están precipitando deliberadamente la crisis del organismo, en la seguridad de que, si Francia, Rusia y China vetan la semana próxima el ultimátum anti Saddam diseñado por Gran Bretaña, será la última vez que una guerra norteamericana es sometida a poder de veto alguno. En su conferencia de prensa del jueves, Bush lo dijo con todas las letras: "No necesito el permiso de nadie para defender la seguridad de los norteamericanos". También dijo que llevaría a votación su propuesta de nueva resolución "para que quede claro quién está de cada lado" y "para determinar la utilidad del Consejo de Seguridad". Dicho en otras palabras, el presidente está apostando a la ruptura de los últimos lazos que limitaban el poder estadounidense, enviando al mismo tiempo una fuerte señal a los indecisos, que se reclutan entre los países más débiles. Del Consejo actual, sólo España y Bulgaria han hecho claro que se embarcan en la nave norteamericana. Es el comienzo de todo un nuevo sistema de alianzas, sin restricciones institucionales.



**well, El-Baradei y Blix.**  
mentos angloamericanos.



## MIRADOR

BRASIL

## Un alivio simbólico



El presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva expresó ayer "solidaridad total" a su homólogo colombiano, Álvaro Uribe (foto), tras la reunión que sostuvieron en Brasilia. El encuentro fue de un simbólico alivio de tensiones entre los países, causadas porque Brasil no cataloga a la guerrilla colombiana Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) como grupo terrorista, y es crítico del Plan Colombia, antinarcotráfico y antiguerrilla, que impulsa Estados Unidos. Tras la visita relámpago de Uribe, Lula aseguró que Brasil y Colombia "serán compañeros políticos para acabar con la violencia en Colombia". Su asesor en asuntos internacionales, Marco Aurelio García, dijo que Brasil reiteró su ofrecimiento del Sistema de Vigilancia para el Amazonia (con radares, aviones y satélites). El compromiso quedó asentado en la declaración conjunta, en la que se señala que "Brasil y Colombia acordaron coordinar esfuerzos bilaterales en la lucha contra el terrorismo y el crimen organizado". Para eso decidieron constituir un grupo de trabajo integrado por ambos ministerios de Relaciones Exteriores, Defensa y Justicia.

VENEZUELA

## La leyenda de Tirofijo

El canciller de Venezuela, Roy Chaderton, negó ayer que el líder de la guerrilla colombiana de las FARC, Manuel "Tirofijo" Marulanda, se esconda en su país y atribuyó las denuncias en tal sentido a una conspiración internacional para desestabilizar al gobierno de Caracas —que ha sufrido una seria crisis política desde diciembre—. Ya se sabe que al presidente venezolano, Hugo Chávez, se le endilga tener simpatías por el principal grupo rebelde de Colombia. También, que Venezuela tradicionalmente ha sido santuario de las guerrillas colombianas. Pero en su desmentida, Chaderton subrayó que "la presencia de Marulanda en Venezuela forma parte del folklore y de una leyenda destinados a causar efectos y ganarnos enemigos, a sembrar rumores". El jefe de la diplomacia venezolana también lamentó que tales denuncias hayan sido hechas "por algunas personas revestidas de autoridad" y pidió a "los colombianos no interferir en las cuestiones internas de Venezuela, a menos que sea en labores de facilitación del entendimiento entre los venezolanos". Añadió que, con igual grado de absurdo, "también se dice que Osama bin Laden se halla en una vivienda del estado Barinas, el natal de Chávez".

## EL DIARIO FRANCES RESPONDE CON ARTILLERÍA PESADA

Culebrón *Le Monde*, parte II

Por Joaquín Prieto \*  
Desde París

El diario *Le Monde* publicó tres páginas de réplica al libro *La face cachée de Le Monde* ("La cara oculta de *Le Monde*"), firmado por Pierre Péan y Philippe Cohen, en el que se critica la línea editorial y la profesionalidad de algunos de sus periodistas, además de cuestionar gravemente la gestión económica de la empresa editora y la realidad de sus cuentas. En una conferencia de prensa, los autores mantuvieron cuanto han escrito, mientras *Le Monde* ha encontrado "mil y un errores" en lo publicado y denuncia un ataque calumnioso, destinado a "ensuciar y destruir" un diario de calidad.

A despecho del éxito fulgurante alcanzado por el libro —la tirada va por los 300.000 ejemplares, según los autores—, el director de *Le Monde*, Jean-Marie Colombani, firmó un artículo en el que recordó que se han vendido "centenares de miles de ejemplares" de una obra que niega la realidad del atentado terrorista contra el Pentágono, el 11 de septiembre de 2001. Para *Le Monde*, el libro está lleno de falsedades e inexactitudes de datos, fechas, nombres y situaciones. Estos son algunos de los puntos de la controversia.

♦ **La razón de Estado.** Los autores acusan a *Le Monde* de haberse convertido en un periódico "antifrancés". Reiteraron que el periódico se dedica a campañas sistemáticas, como "aludir continuamente a Vichy" o a las torturas practicadas por el ejército francés en Argelia, "una deformación de la imagen de Francia", según ellos. *Le Monde* se pregunta si esto significa que el periodismo debe acatar "la razón de Estado, los intereses superiores de la nación y los secretos de sus gobernantes" y concluye que los autores no pretenden atacar sólo a *Le Monde*, sino también "al periodismo en su esencia misma".

♦ **Relaciones con Vivendi.** El libro contra *Le Monde* asegura que su cobertura de la crisis de Vivendi-Universal no pretendía informar honestamente a los lectores, sino

**Proceso: "Este es un proceso inquisitorial, cuya puesta en escena está llena de adjetivos peyorativos, comentarios desfavorables y juicios asesinos".**

alabar o criticar a su ex presidente, Jean-Marie Messier, a medida que evolucionaban las conversaciones entre la empresa editora y el grupo encabezado por Messier, por ejemplo cuando éste quería vender la prensa propiedad de Vivendi. Los autores se escandalizan en especial de una información publicada el 15 de mayo de 2002, en la que se revelaba que Vivendi-Universal había estado "al borde de la suspensión de pagos", que presentan como un abuso periodístico. *Le Monde* replica con la cita de los informes en ese sentido de la agencia Moody's y de Citigroup y Goldman Sachs avalando esa tesis. Los autores de las informaciones testimonian la total independencia con la que llevaron a cabo su trabajo.

Quince días atrás, dos autores franceses publicaron un libro contra el diario "Le Monde" acusándolo de casi todo, desde connivencia con la CIA hasta corrupción institucional. Ahora el diario contraataca.



La plana mayor de "Le Monde" y el libro del escándalo antes de contestarle por TV.

Son Alain Minc, presidente del directorio; Jean-Marie Colombani, director, y Edwy Plenel, jefe de redacción.

♦ **Dependencia de la publicidad.** El libro niega independencia al periódico por depender crecientemente de intereses económicos. Pero el diario aporta datos para probar que *Le Monde* depende ahora de la publicidad menos que en períodos anteriores y, desde luego, que en la época del fundador, Hubert Beuve-Méry, cuyo nombre enarbolan aquéllos contra el director actual. De 1964 a 1976, los ingresos publicitarios de *Le Monde* suponían más del 50 por ciento de la cifra de negocio —alcanzó el 59 por ciento en 1970—, mientras que la media de ingresos publicitarios de los últimos años ha retrocedido al 30 por ciento del total. Por el contrario, el número de compradores del periódico no ha dejado de aumentar en la etapa dirigida por Colombani.

♦ **Independencia.** La única redacción de Francia en que los periodistas poseen una minoría de bloqueo en el seno del capital, además del derecho a vetar la elección del presidente del directorio (el máximo cargo, en el caso de la empresa de *Le Monde*), ironiza sobre la afirmación contenida en el libro en cuestión, según la cual *Le Monde* ha entrado en "un régimen predeocrático, próximo al que está en vigor en numerosas semidictaduras". Asimismo, *Le Monde* se asombra de ver escrito que su sistema editorial Hermès-Unisys reserva al director "la posición de un Gran Hermano", cuando el acceso es idéntico para otros 150 usuarios.

♦ **La prensa gratuita.** Los autores acusan de duplicidad al director de *Le Monde*, porque el diario se manifestó editorialmente contra la implantación de la prensa gratuita, mientras la empresa editora mantenía contactos con el grupo noruego que intentaba introducir en Francia el gratuito *20 Minutos*. Tras recordar su condición de editor e impresor, *Le Monde* explica que su filial de imprenta contrató con el editor de *20 Minutos* la impresión de su periódico una noche por se-

mana, "mientras la redacción de *Le Monde*, en un editorial, se manifestó inquieta por las consecuencias de la gratuidad de la prensa para la profesión periodística".

♦ **El sueldo del director.** *Le Monde* publica el monto del sueldo atribuido a su director, Jean-Marie Colombani: 28.495,45 euros/dólares mensuales en bruto (doce pagos anuales), una cantidad inferior a la publicada por los autores del libro en cuestión. Esa retribución se fija en el consejo de vigilancia de la empresa, donde están representados todos los estamentos que participan en aquella, desde el principal accionista —la Sociedad de Redactores— hasta el comité de empresa. *Le Monde* puntualiza que ese sueldo implica hoy 25 veces el salario mínimo, mientras que el fundador del periódico, Hubert-Beuve Méry, recibió

45 veces el salario mínimo de finales de los '70.

♦ **Investigación/inquisición.** El corazón de la polémica, en suma, es si el libro en cuestión es el fruto de una investigación, como afirman sus autores, o de un "proceso inquisitorial, propio de otros tiempos, cuya puesta en escena está llena de adjetivos peyorativos, de comentarios desfavorables y de juicios asesinos", como sostiene el vespertino, para el que "la parcialidad no sería más que pecado venial si no fuera, en este caso, la coartada de la ligereza". El periódico ataca la credibilidad de un trabajo sin contraste, con "ausencia total de seriedad en la investigación", "flagrante animosidad personal" y "falta de escrúpulos".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## "Una lección desoladora"

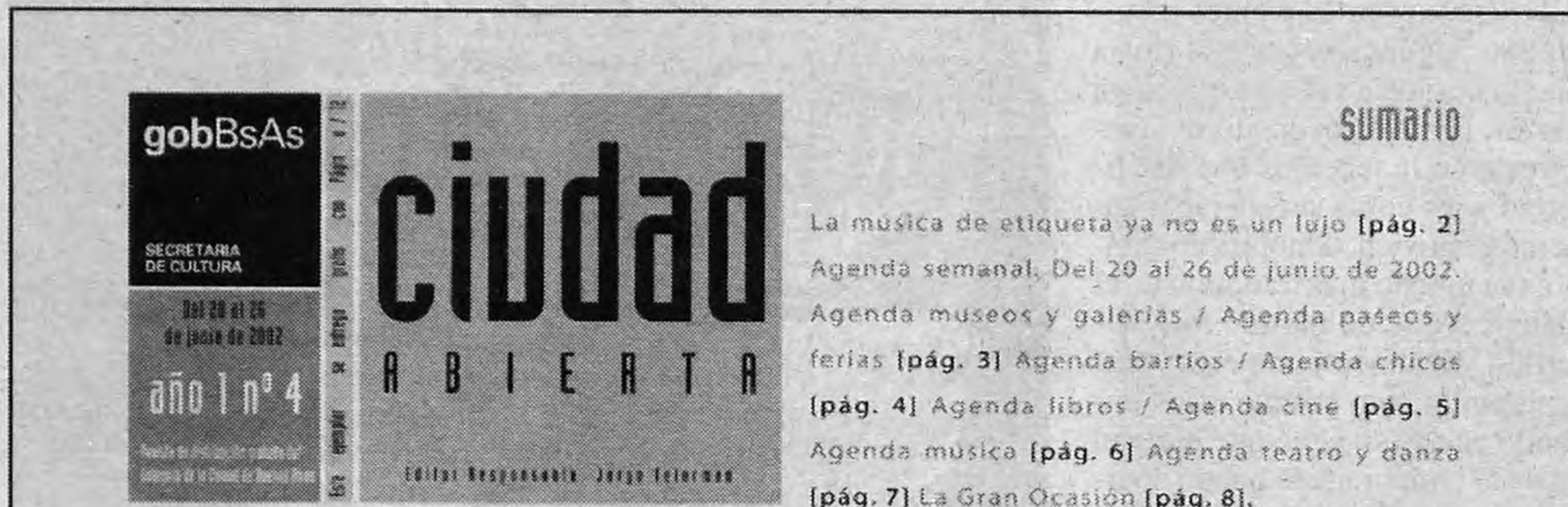
Por J. P.  
Desde París

Los autores del libro contra *Le Monde* se basan en un testimonio anónimo para calificar a dicha empresa periodística de "caso Enron a la francesa", en referencia a uno de los fraudes empresarios más escandalosos en Estados Unidos. Tal imputación es "un acto irresponsable", asegura en sus columnas de información el diario, que se apoya en el testimonio —en este caso totalmente identificado— de René Ricol, presidente de la Federación Internacional de Expertos Contables. Para él, comparar a *Le Monde* con lo ocurrido en Enron es una acusación "grave, injusta y falsa". Enron fue un caso de informaciones financieras inexactas y de irregularidades graves con trascendencia penal: "¿Hace falta decir que esta situación no corresponde, de modo alguno, a la de *Le Monde*?", se pregunta el experto, quien argumenta que el vespertino, pese a no estar obligado a ello, porque no cotiza en Bolsa, "es uno de los pocos que publica sus cuentas y da una información financiera completa". Los datos del ejercicio de 2001 mostraron pérdidas económicas en las cuentas del diario, "y el hecho de que esta información sea pública muestra bien la voluntad de transparencia", agrega el mismo experto. Escandalizado por la comparación con Enron, *Le Monde* escribe que el hecho de que esto "sea escrito y publicado, después repetido, sin ninguna de las exigencias elementales del oficio de informar, es sin duda la más desoladora de las lecciones de un asunto que no ha acabado de instruirnos sobre el estado de los medios de comunicación, en general, y de nuestra profesión en particular".

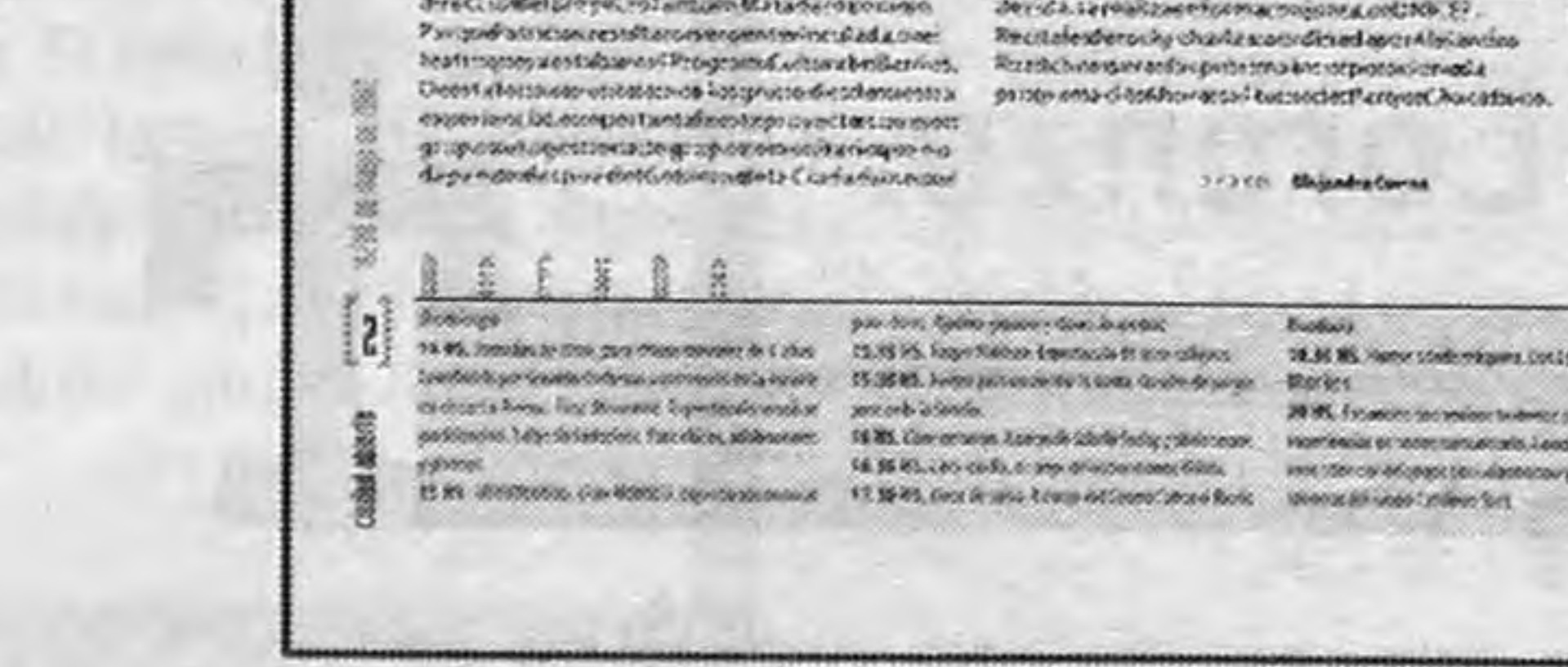
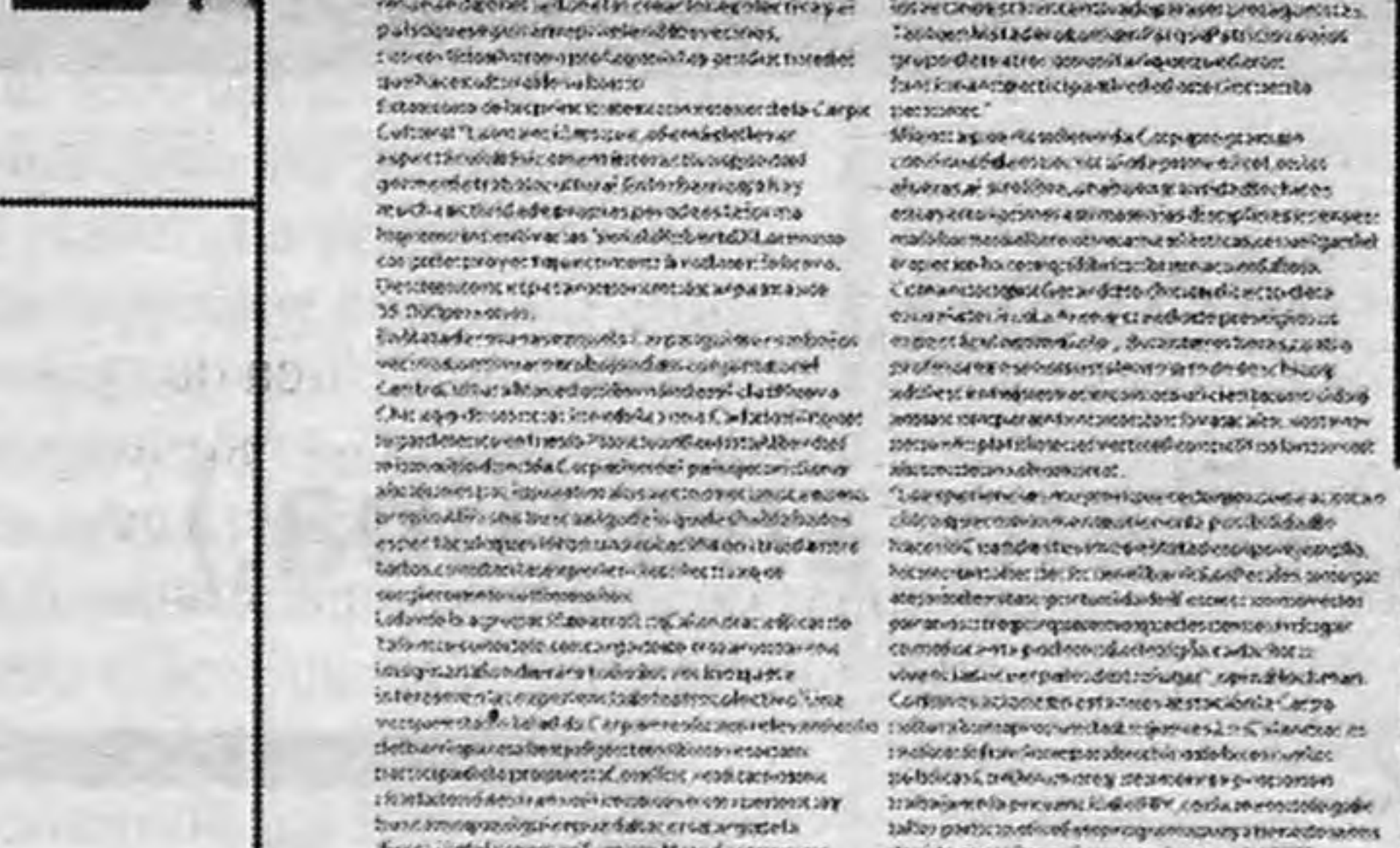


# ciudad abierta

la guía completa de todas las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires



UN CLÁSICO PARA TODO PÚBLICO



## agenda semanal

16 al 22 de mayo 2002

FECHA	ACTIVIDAD	UBICACIÓN
16	Exposición de arte contemporáneo	Centro Cultural Recoleta
17	Conferencia sobre el medio ambiente	Parque de la Ciudad
18	Concierto de música clásica	Teatro Colón
19	Exposición de arte contemporáneo	Centro Cultural Recoleta
20	Conferencia sobre el medio ambiente	Parque de la Ciudad
21	Concierto de música clásica	Teatro Colón
22	Exposición de arte contemporáneo	Centro Cultural Recoleta

museos  
galerías  
paseos  
ferias  
libros  
visitas guiadas  
barrios  
chicos  
cine  
teatro  
estrenos  
danza  
deportes  
centros culturales  
plástica  
tango  
rock  
folklore  
jazz  
música popular  
clásica



## Arranca en Australia la F1

Pilotos y responsables de los equipos esperan ansiosos el Gran Premio de Australia de Fórmula 1 que se largará mañana (a las 0 hora argentina y con cambios en el reglamento) en el circuito de Melbourne. "Es demasiado pronto para dar una opinión. Espero el fin de semana para hacer comentarios", dijo el quintuple campeón Michael Schumacher. El hombre de Ferrari obtuvo el cuarto puesto de las pruebas oficiales, que determinan el orden de partida en las pruebas de clasificación, una "contrareloj individual" que se disputaba al cierre de esta edición. Su compañero Barrichello logró el mejor tiempo, por delante de Raikkonen (McLaren-Mercedes) y un sorprendente Jacques Villeneuve (BAR-Honda), mientras Jenson Button confirmó la velocidad de los BAR al ubicarse quinto, detrás de Schumi. "Se reencontraron los equipos esperados, McLaren y Ferrari. Pero los otros están más cerca que antes", subrayó el campeón. Tal cual. Emoción garantizada.

## Chau Arizona, dijo David

David Nalbandian no pudo mantener el ritmo con que empezó el match y cayó en tres sets ante el australiano Mark Philippoussis con parciales de 0-6, 6-3 y 6-4, mientras que el número uno del mundo, Lleyton Hewitt, primer favorito, derrotó al español Alex Corretja, sexto, por 6-4 y 6-2 por los cuartos de final del Torneo Templeton Classic de Scottsdale (Arizona). Hewitt había eliminado antes al sudafricano Wayne Ferreira por 7-5 y 6-1. El otro argentino que compite en cuartos, Mariano Zabaleta, jugaba anoche con el estadounidense James Blake.

# "La creatividad que muestra este chico es increíble"

Manu la rompió en la victoria de los Spurs ante los Nets y el técnico Gregg Popovich se deshizo en elogios. Los números reflejan su gran nivel.

Por A. G.

**Cada noche juega mejor. No se trata de una frase hecha, sino de una realidad que se refleja en cada partido. Luego del lógico período de adaptación y de soportar la lesión en su tobillo, Emanuel Ginóbili sigue sorprendiendo con sus condiciones. En la noche del jueves resultó fundamental para el triunfo de San Antonio 92-78 sobre New Jersey Nets, el decimocuarto en los últimos 16 partidos. De esta manera, los Spurs se mantienen con el segundo mejor record de la competencia detrás de Dallas Mavericks, con 42 victorias y 18 derrotas.**

La tarea de Ginóbili resultó completísima. El bahiense anotó 18 puntos, su segunda mejor actuación luego de los 20 que marcó el domingo ante Houston Rockets, producto de 5-9 dobles, 1-2 triples y 5-5 libres. Sin embargo, su aporte se dio en todos los rubros del juego: tomó seis rebotes, entregó siete asistencias y robó cinco balones, en 33 minutos. De esta manera logró sus mejores marcas en asistencias y robos, igualó la de rebotes y superó su permanencia en cancha. En eficiencia, un rubro en el que se suman las acciones positivas y se restan las negativas y al que los estadounidenses le dan gran importancia, Manu cosechó 30 puntos de valoración, apenas tres menos que Tim Duncan, que finalizó con 21 puntos y 22 rebotes.

Ante semejante actuación de Ginóbili, el entrenador Gregg Popo-

vich no se guardó elogios. "Estoy realmente asombrado, la creatividad que muestra este chico es increíble. Algunas veces me asusta mucho porque no sé con qué se va a venir. Pero es tan creativo... Nosotros sólo le tenemos que dar libertad y las cosas sucederán", comentó Popovich. Ginóbili, en cambio, fue mucho más tranquilo en el análisis. "Fue un partido muy divertido. Realmente me estoy sintiendo muy bien porque estoy entrando en ritmo. Creo que hasta el fin de la temporada le puedo aportar buenas cosas al equipo", señaló el argentino, que figura en el sexto lugar en el ranking de los debutantes del año, detrás del croata Gordan Giricek, Drew Gooden, Carol Butler, el chino Yao Ming y Amare Stoudemire.

Otro aspecto positivo es que los números de Ginóbili vinieron acompañados de maniobras espectaculares, que levantaron a los más de 16 mil fanáticos que coparon el SBC Center. Un robo seguido de una volcada de zurda, una mandada en medio de los gigantes de New Jersey y una bandeja pasada con un cambio de dirección previo resultaron sus acciones más festejadas. También fue muy lucido un pase volado para Malik Rose, que completó el alley oop con una volcada. Tanto que la NBA la eligió como la jugada del día. Otra buena noticia es que el martes se verá en vivo a través de ESPN el encuentro en el que San Antonio visitará a Milwaukee Bucks, que además será el partido 50 de Ginóbili en la NBA.



Ginóbili en acción. Ante New Jersey hizo 18 puntos en 33 minutos. Las maniobras creativas y espectaculares han hecho que lo ovacionen.

## De la lesión a la plenitud

Desde que debutó ante Los Angeles Lakers el 29 de octubre del año pasado, Emanuel Ginóbili jugó 48 partidos y ya lleva anotados 318 puntos, con un promedio de 6,6 por juego. Además promedia 2,2 rebotes, 1,9 asistencias y 1,3 robos, en casi 19 minutos por noche. Sin embargo, desde que se recuperó totalmente de la lesión en el tobillo, los números de Manu crecieron notablemente. En los últimos diez partidos, el bahiense anotó 11,8 puntos, tomó 3,1 rebotes, entregó 4,1 asistencias y consiguió 2,2 robos. Además, permanece 25,8 minutos en cancha por juego, siendo el suplente de mayor participación en el equipo. Otros dos situaciones que marcan su importancia es que siempre cierra los partidos peleados y que en los triunfos sencillos es resguardado en los últimos minutos.

## FÚTBOL ARGENTINO

Fútbol para disfrutar en familia.  
En la propia o en la del vecino con tele más grande.

## HOY

1ra. B

NACIONAL B

PARTIDO DEL SÁBADO

DIRECTO DEL SÁBADO

14:00 hs. All Boys-Dep. Morón.

16:30 hs. Instituto (Cba.)-Belgrano (Cba.)

18:30 hs. Arsenal-Vélez.

21:00 hs. Banfield-San Lorenzo.

MAÑANA

1ra. B 14:00 hs. Dep. Laferrere Vs. Estudiantes (Bs. As.)



TyC Sports

EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.

En Capital y GBA sólo por:



CableVisión



Tele Red



LA QUINTA PLAZA Y LA SEDE DEL 2014 PARA SUDAMERICA

# 36 equipos en Alemania 2006

La misión de la Conmebol en Zurich recuperó la quinta plaza en un Mundial que será de 36 equipos en nueve sedes. La sede del 2014.

Por Enrique Escande

La misión sudamericana que participó en la reunión del Comité Ejecutivo de la FIFA, en Zurich, regresará con la confirmación de que las eliminatorias del Mundial 2006 comenzarán en septiembre, con la aceptación del sistema de todos contra todos y con la posibilidad de que la región tenga cinco plazas. Además, también con la designación de Sudamérica para organizar el Mundial 2014, con lo cual la Copa del Mundo regresará a América del Sur después de 36 años. Una vez terminada la reunión en Suiza, el secretario general de la Confederación Sudamericana (CSF), Eduardo Deluca, llamó por teléfono al presidente del organismo, el paraguayo Nicolás Leoz —que no viajó por razones de salud— y le dijo entusiasmado: “Todo salió diez puntos”, comentaron fuentes cercanas a esa organización.

Uno de los principales motivos de alegría de la representación sudamericana en Zurich es que la FIFA ha aceptado debatir su propuesta de elevar de 32 a 36 el número de selecciones participantes en el Mundial de Alemania, con lo cual Sudamérica pasaría a tener cinco plazas. La decisión definitiva al respecto será adoptada el próximo día 3 de mayo, cuando el Comité Ejecutivo del máximo organismo del fútbol vuelva a reunirse, y cuente con la opinión de los organizadores de la próxima Copa del Mundo, a la cual se le atribuye un gran peso.

Sudamérica tenía hasta el Mundial de Corea y Japón cuatro plazas y media, ya que el quinto en las eliminatorias jugaba un repechaje con un representante de Oceanía, pero al darle la FIFA una plaza directa a este continente, el fútbol de la región que obtuvo nueve títulos de campeón en la historia de la Copa del Mundo se quedó con cuatro.

De esa manera hubo recriminaciones individuales y colectivas de las federaciones del área y de inmediato se discutieron varias posibilidades de recomposición de las eliminatorias para no perder aquella “media plaza”. La primera fue proponer un repechaje cuádruple entre representantes de Asia, África, Centroamérica y Sudamérica, que no fue aceptado desde el principio, y la otra fue reclamar una nueva disputa entre selecciones de Sudamérica y Centroamérica.

Esas alternativas fueron superadas por la idea de proponer el aumento de la cantidad de selecciones clasificadas para la fase final del Mundial, la que ha contado con el decidido apoyo de los dirigen-

tes de Europa, ya que ese continente también se beneficiaría con el otorgamiento de otra plaza. Las negociaciones entre sudamericanos y europeos tuvo un punto clave: que los clubes del viejo continente no estén obligados a ceder a sus jugadores sudamericanos a las selecciones de sus países, cuando éstas jueguen partidos amistosos fuera de Europa.

La posibilidad de que los futbolistas que juegan en Europa no tengan que viajar varias veces por año a sus países para participar en partidos amistosos abrió un nuevo marco de posibilidades. El sistema de disputa de todos contra todos en las eliminatorias sudamericanas, quedó automáticamente aprobado por la FIFA cuando decidió permitir que comiencen en septiembre de este año.

En el seno de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), los dirigentes consultados coincidieron en que en Dusseldorf podría jugarse el noveno grupo con cuatro equipos. También que podrían clasificarse para la segunda fase los nueve primeros y los siete mejores segundos, con lo cual se sumarían sólo seis partidos a los 64 programados con la participación de 32 selecciones. Las ecuaciones primarias indican que en el caso de que la FIFA acepte la participación de 36 equipos lo harían 16 de Europa (15 más el organizador), cinco de Sudamérica, igual cantidad de África y Asia, cuatro de la zona central, del Caribe y el norte de América y uno de Oceanía.

En menos de dos meses el asunto se decide en Zurich, pero ya ha generado el entusiasmo en Sudamérica, donde se ha comenzado a hablar del Mundial 2014 y donde Chile partió primero con su propuesta de organización en sociedad con Argentina. Brasil no tardará en anunciar su proposición.



Julio Grondona y la Copa del Mundo. Son muchos años de FIFA.

DE NUEVO CAYO EL GLOBO DE ULTIMAS

## Un verdadero cañazo

2	<b>HURACAN</b> Ríos; Raúl Fernández, Ortiz, Lobos, Cristian Fernández; Hirsig, Camejo, Diego Funes; Milano, Cabrol; Villa. DT: Carlos Babington.
	<b>COLON</b> Tombolini; Morant, Piccoli, A. Pereyra; J. Martínez, M. Romagnoli, Capurro, A. Romero; J. Delgado; Belloso, I. Blanco. DT: Edgardo Bauza.

**Goles:** PT, 11m Blanco (C); 40m Cabrol (H) de penal. ST, 10m Villa (H); 15m Martínez (C); 45m Belloso (C).  
**Cambios.** PT, 42m Monsalvo por Camejo (H). ST, desde el inicio, Parodi por Capurro (C); 29m Miglioni por Romero (C); 33m Esteban López por Funes (H).  
**Árbitro:** Rafael Furchi.  
**Estadio:** Huracán.

Todas las emociones. Hubo muchos errores defensivos, mucho calor, mucho cansancio sobre el final. Pero corrieron todos y varios —Belloso, Milano, algún otro— llegaron a jugar muy bien. Se desperdiciaron muchas oportunidades por impericia o apuro. Por eso sobraron emociones. Y la última fue de pena, por el Globo; y de admiración, por el gran caño con que definió Belloso la contra del 3-2. Los goles. Colón 1-0: cabezazo anticipado de Blanco tras centro de Delgado. 1-1: Penal de Cabrol abajo, a la derecha de Tombolini. 2-1 Huracán: Bien Milano, remate, y Villa que caza el rebote. 2-2: Gran toque de Belloso para la diagonal de Martínez. 3-2 Colón: Cañazo del Pejerrey.

## Con tres más, sigue la cuarta fecha del Clausura

ARSENAL	VELEZ	BANFIELD	SAN LORENZO	CENTRAL	OLIMPO
Limia	Leyenda	Noce	Saja	Gaona	Vivaldo
Alvarez	Ladino	Barraza	Esquivel	Ferrari	Marra
Ruiz	Dudar	A. González	Alvarez	Díaz	Laspada
Molina	Alcaraz	Sanguinetti	M. Rodríguez	Carbonari	E. Domínguez
Cogliandro	Sena	Quiroga	Paredes	Papa	Tavio
Vespa	Cubero	M. y Fabianesi	Chatruc	Messera	H. González
Esmerado	Bustos	P. Fernández	Michelini	D. Quinteros	R. Martínez
Andrizzi	Centurión	Cavallio	Zurita	B. Schelotto	Mannara
Morales	Gutiérrez	Jiménez	Romagnoli	Sánchez	Fernández
S. González	Bardaro	Cervera	Cordone	Delgado	Carrario
Romero	Nanni	Colautti	Astudillo	Figueroa	Castillo
DT: Burruchaga	DT: Ischia	DT: Garisto	DT: Insua	DT: Russo	DT: Falcioni
Cancha: Lanús (local Arsenal).		Cancha: Banfield.		Cancha: Central.	
Árbitro: Héctor Baldassi.		Árbitro: Daniel Giménez.		Árbitro: Gabriel Brazenas.	
Hora: 18.40.		Hora: 21.10.		Hora: 20.	
TV: TyC Sports.		TV: TyC Sports.			

CLASICO

## Tolo y Ossie ya titularon



Los técnicos de Independiente y Racing dieron los equipos. Con las reapariciones del defensor Juan José Serrizuela y el volante Diego Castagno Suárez, el director técnico de Independiente, Américo Gallego, confirmó ayer el equipo titular que jugará mañana frente a Racing, en la cancha de Lanús, y les ratificó la confianza a los mismos jugadores que obtuvieron el torneo Apertura. En consecuencia, Independiente formará con Díaz; Serrizuela, Franco, Milito, Domínguez; Pusineri, Castagno Suárez, Guinazu; Insúa, Montenegro; Silveira. El entrenador de Racing, Osvaldo Ardiles, también confirmó ayer el equipo para jugar mañana ante Independiente, por la cuarta fecha del torneo Clausura. El equipo presentará dos modificaciones en el mediocampo: Adrián Bastía y Milovan Mirosevic ingresarán por Sebastián Romero y Sixto Peralta, respectivamente. De esa manera, Racing jugará con Campagnuolo; Vitali, Orozco, Ubeda, Bedoya; Torres, Bastía, González, Mirosevic; Milito, Rueda.

## Apuñalaron a un menor

Un menor fue apuñalado ayer en la pierna derecha en la zona cercana a la estación de Avellaneda mientras se desarrollaba la venta de localidades para el partido de mañana entre Independiente y Racing. El menor, simpatizante de Independiente, sufrió una herida leve causada por un hinch de Racing, con un arma blanca y fue trasladado al Hospital Fiorito. La agresión ocurrió en la calle Díaz Vélez, entre Beruti y España, cerca de la estación de Avellaneda. No hubo detenciones por el hecho, según informó el subcomisario Gabriel Lescano, de la Comisaría 1ª de Avellaneda. “No fue un enfrentamiento. Sólo pasó un grupo de hinchas que coreaba por Independiente y se cruzó un hinch de Racing, dio la puñalada y se dio a la fuga”, explicó Lescano.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-C-L-R) Matutina			Quiniela Nacional (I-F-N-P) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (A-A-Q-T) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 0378	8 4044	15 5806	1 5139	8 4317	15 8687	1 4818	8 6865	15 0863	1 4131	8 7761	15 1663	1 6036	8 4781	15 4750
2 9911	9 7220	16 1684	2 5433	9 2478	16 5135	2 3582	9 8685	16 1652	2 9835	9 2030	16 0904	2 1482	9 4911	16 2341
3 9198	10 5499	17 4793	3 5636	10 4313	17 8613	3 1408	10 9938	17 4316	3 4723	10 0764	17 1842	3 5331	10 9664	17 2298
4 5010	11 9025	18 0143	4 1270	11 7712	18 4534	4 6123	11 3827	18 5573	4 7726	11 8263	18 5529	4 0803	11 5756	18 2975
5 4810	12 0278	19 4488	5 9849	12 0386	19 2252	5 6679	12 5431	19 5727	5 8550	12 0566	19 5340	5 9145	12 7768	19 0912
6 0933	13 4498	20 9785	6 4860	13 7733	20 4022	6 3611	13 4107	20 3273	6 2433	13 0235	20 5322	6 8985	13 6458	20 5323
7 7956	14 4876		7 9412	14 6235		7 1235	14 1941		7 6238	14 8648		7 0882	14 4674	



# El tango es mundial y se baila con acento cordobés

Una pareja de Villa Carlos Paz ganó la primera final del Campeonato de Baile. El festival seguirá hoy con una gran milonga al aire libre en la avenida Corrientes y cerrará mañana en el Estadio Obras.

Por Karina Micheletto

El Festival de Tango ya tiene sus primeros campeones mundiales de baile y son dos cordobeses de 19 y 20 años. Morochos argentinos, con porte de compadrito él y belleza levemente arrabalera ella, Gaspar Godoy y Gisela Galeassi se llevaron a primera hora de ayer la copa en la categoría "Tango escenario para parejas", al compás de "Tanguera", de Mariano Mores. No serán los únicos campeones del festival: mañana habrá una segunda final en Obras Sanitarias, esta vez en la categoría "Tango salón". Esta noche a las 20.30 será el primer cierre del festival, con una gran milonga a cielo abierto en plena calle Corrientes.

A diferencia de los competidores de "Tango escenario", los de mañana deberán poner en juego su relación con otras parejas (tal como ocurre en las milongas), además de sus performances individuales. Pero ambos se llevarán los 3500 pesos de premio, más los 2000 para la institución que representen. El jurado, compuesto por integrantes de la Asociación de Maestros Bailarines y Co-

reógrafos de Tango, que preside Carlos Rivarola, evaluó el jueves la composición coreográfica, la utilización del espacio escénico, la interpretación, la sincronización de la pareja, el atuendo y el maquillaje, entre otros aspectos. No fue tarea fácil, aseguró Rivarola, y sobre el final la pareja ganadora tuvo que desempatar con la que se llevó la primera mención, integrada por los porteños Maximiliano Avila y Elizabeth Guerrero. "Las dos parejas eran muy buenas técnicamente, tuvimos que tomar la decisión teniendo en cuenta la personalidad y el estilo que más nos conmovió", explicó el bailarín a **Página/12**. Una segunda mención fue para José Castillo y Paula Ballesteros, de Esteban Echeverría.

Gaspar y Gisela no podían creer lo que les estaba pasando cuando, ayer a las dos de la mañana, una vez que finalizó la competencia, las cámaras y flashes los llevaban de un lado para el otro cargando una copa brillante y pesada. "¿Qué vamos a hacer con la plata? ¿Qué proyectos tenemos ahora? No sabemos, todavía no nos cayó la ficha", respondían al unísono. Oriunda de Villa Car-

los Paz, la pareja (en la vida real y en la ficción del baile) vive de dar clases y presentaciones tangueras, y asegura que es mucho más difícil llegar a un nivel competitivo cuando no se vive en Buenos Aires. "En el interior no siempre están los recursos para perfeccionarnos. A veces tenemos miedo de largarnos por las nuestras y ensuciar las coreografías. Este premio nos va a ayudar a llevar el tango a todo el país", contaron a **Página/12**. La pareja volvió a presentarse anoche en el Colón, con el bandoneonista Néstor Marconi y la orquesta estable del teatro. "Es lo máximo a lo que un bailarín puede aspirar en su país", dijeron entusiasmados.

Después de tres días de rondas eliminatorias, habían llegado a la final once de las 154 parejas inscriptas en la categoría. Además de Buenos Aires, venían de tierras más lejanas como Medellín, Stuttgart y Budapest. Los húngaros Josip Bartulovic y Johana Kulik (o Joselito y Juanita, según sus nombres artísticos) eran los más exultantes entre los que no se llevaron premios. "En Hungría es difícil de explicar nuestra pasión por



Gaspar Godoy y Gisela Galeassi ganaron en "Tango escenario". Mañana en Obras habrá una segunda final en "Tango salón".

el tango. No tenemos apoyo económico y hay que ahorrar todo el año para venir a perfeccionarnos acá. Quizás ahora, que volvemos como finalistas, entiendan que lo que hacemos es serio", se alegraron.

El teatro Metropolitano quedó chico para albergar a argentinos y extranjeros deseosos por acercarse a los firuletes del "Tango escenario", más las pequeñas hinchadas que habían llevado los concursantes, y muchos de los que no habían sacado entradas anticipadas se quedaron con las ganas de ver el espectáculo. Entre el público, una pareja de colombianos decía que era la primera vez que advertían que Buenos Aires tenía un festival de tango, el jazzólogo Nano Herrera trataba de explicarle a una morocha texana que el tango orillero tiene que ver con su surgimiento en las costas de la ciudad, pero no con las playas, y una pareja de argentinos preguntaba qué hace el de "Gran Hermano" acá. El ex debatidor del reality show Jorge Dorio fue quien tuvo a su cargo la conducción del campeonato.

La música también tuvo su dream team, con Julio Pane y Juanjo Domínguez, haciendo esos tangos que les salen increíblemente ajustados, sin partituras ni demasiados ensayos previos. Y también la orquesta Tango Vía de Buenos Aires, integrada por una suerte de "nueva guardia", con Lidia Borda como cantante invitada. Hoy, Borda volverá a presentarse en la milonga de la avenida Corrientes, junto a Diego Schissi y la orquesta El Arranque, Ernesto Franco, Color Tango y Adriana Varela. Será entre las calles Paraná y Montevideo, en un escenario que tendrá como fondo, por supuesto, al Obelisco.

## Actividades para ir hoy

**Desde las 15:** Muestra de pinturas y grabados "Artango", de Ana María Carrio, en la sala 1 del Centro Cultural General San Martín.

**19.30:** Espectáculo "Danza Maligna" en el teatro Metropolitano (Corrientes 1343).

**20.00:** 34 Puñaladas en el Centro de Museos de Buenos Aires (Av. de los Italianos 851, Costanera Sur).

◆ Pedro Chemes Cuarteto en el Centro Cultural Plaza Defensa (Defensa 535).

◆ Festejo del Día de la Mujer. Participan: Nelly Duggan, María José Demare, Marcela Bublik, Las del Abasto, Mónica Matar, Aoki Fuki y Juan Carlos Sabatino Sexteto. En la Feria de Mataderos (Av. de los Corrales y Lisandro de la Torre).

◆ Programación presentada por "Autoconvocados por el Tango", en el Teatro Regio (Av. Córdoba 6056).

◆ **21.00:** "Grandes poetas del tango", de Leonardo Pastore, en el Museo Isaac Fernández Blanco (Suipacha 1422).

◆ Ultratango y "Demoliendo tangos", de Mizrahi - Longhi. En el Teatro Sarmiento (Av. Sarmiento 2715).

En las boleterías de los teatros se entregarán dos entradas por persona, a partir de las 10 de la mañana.

7

NOMINACIONES AL OSCAR

INCLUYENDO

MEJOR PELICULA

MEJOR ACTOR - ADRIEN BRODY

MEJOR DIRECTOR - ROMAN POLANSKI

MEJOR ADAPTACION DE GUION - RONALD HARWOOD

★★★★★

EXCELENTE

★★★★★

UNA JOYA DEL CINE QUE MERECE TODAS SUS NOMINACIONES

ROBERTO QUIRNO / RADIO 10

"UNA EXTRAORDINARIA PELICULA DE ROMAN POLANSKI."

OSVALDO QUIROGA / EL REFUGIO DE LA CULTURA

"UN CANTO A LA DIGNIDAD HUMANA."

ADOLFO C. MARTINEZ / LA NACION

"DE VISION IMPRESCINDIBLE."

CATALINA DLUGI / TN

"EXCELENTE. CONMOVEDOR TESTIMONIO QUE RECUPERA A POLANSKI COMO UN GRAN DIRECTOR."

JORGE CARNEVALE / NOTICIAS

"IMPRESIONANTE. CONMOVEDORA. INOLVIDABLE."

BOBBY RIAL / RADIO RIVADAVIA

"MAGISTRAL ADRIAN BRODY."

JAVIER FIRPO / LA RAZON

"EXCELENTE"

JUAN CARLOS FONTANA / LA PRENSA

GANADORA PALMA DE ORO FESTIVAL DE CANNES

MEJOR PELICULA DEL AÑO

UN FILM DE ROMAN POLANSKI

EL PIANISTA

Film & Arts

LA MUSICA ES SU PASION. LA SUPERVIVENCIA, SU OBRA MAESTRA.

STUDIO CANAL

ESPECTACULAR EXITO EN LOS MEJORES CINES / HOY TAMBIEN FUNCIONA TRASNOCHE

## En los bares notables

Hoy también habrá shows en los "Bares notables" de la ciudad:

- 17.30:** Alfredo Piro en el Café Tortoni (Av. de Mayo 825).
- 18.00:** Esteban Morgado en la Esquina Homero Manzi (San Juan y Boedo) y Patricia Andrade en el Café de García (Sanabria 3302).
- 18.30:** Cardenal Domínguez en Miramar (Sarandí 1190).
- 19.00:** Marikena Monti en La Biela (Quintana 600), Ana Cuacci en Florida Garden (Florida 899), Marcelo Tomassi en El Progreso (Montes de Oca 1700).
- 20.00:** Ana María Cores en London City (Av. de Mayo 599) y Dúo Montes-Arias en Richmond (Florida 468).
- 21.00:** Virginia Innocenti en 36 Billares (Av. de Mayo 1265) y Mimí Kozlowski en Gato Negro (Corrientes 1669).
- 22.00:** Lina Avellaneda en La Ideal (Suipacha 384) y Gatti-Zapata en El Almacén (Independencia 2400).
- 0.30:** Caracol en Bar O Bar (Tres Sargentos 415); Karina Beorlegui y Federico Mizrahi Cuarteto en Clásica y Moderna (Callao 892); Walter Ríos y Ricardo Domínguez en El Querandí (Perú 302).



EL CINE IRANI TROPEZO EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA

# Kiarostami, lejano recuerdo

Por Luciano Monteagudo  
Desde Mar del Plata

El cielo está limpio y despejado y el sol brilla como nunca en la ciudad, pero no se puede decir que el comienzo de la competencia oficial del 18° Festival Internacional de Mar del Plata haya sido precisamente luminoso. La película iraní *Ertefa-e past* (*Bajas alturas*) vino de pronto a poner en duda la mera existencia de Abbas Kiarostami, Jafar Panahi, Samira Majmalbaf y hasta de Majid Majidi, como si nunca hubieran filmado una película. No se trata de que todo el cine iraní deba seguir el mismo camino —que en los casos citados puede llegar a ser similar, pero ciertamente no es el mismo—, sino de que la obra de estos cineastas estableció un nivel de calidad del cual esta película de Ebrahim Hatamikia (Teherán, 1961) está muy lejos de alcanzar. Con una estética televisiva, actuaciones impostadas y una historia inverosímil, que involucra a toda una familia, presumiblemente de origen kurdo —con niños y mujeres embarazadas a cuestas—, decidida a secuestrar un avión para buscar asilo y trabajo en un país cualquiera, *Bajas alturas* desnuda un problema crónico de Mar del Plata.

Al ser un festival denominado "Clase A", según la clasificación otorgada por la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films (FIAPF), Mar del Plata —ya de por sí atenuado en sus fechas entre Berlín (febrero) y Cannes (mayo)— no puede poner en concurso aquellos films que ya hayan participado en otros festivales con la misma denominación. Así se da la paradoja de que mientras a *Bajas alturas* le toca abrir la sección oficial competitiva, otra película iraní, *Emtehan* (*El examen*), en esta caso excelente, aparece lamentablemente confinada a la sección paralela "Punto de vista", porque en septiembre pasado tuvo su estreno en la Mostra de Venecia.

Filmada en tiempo real, la sorprendente ópera prima de Nasser Refaie (Teherán, 1964), que hizo también de guionista, productor y editor, es un magnífico *tour de force* de apenas 80 minutos, que no se agota en su mera proeza técnica. La cámara de Refaie se interna en el patio de una universidad, el día en que un grupo de alumnas debe dar su examen de ingreso, y a partir de ese microcosmos por momentos claustrofóbico es capaz de ir pintando todo un fresco con los diferentes conflictos, deseos e

"Bajas alturas", de Ebrahim Hatamikia, aparece muy lejos de la expresividad acostumbrada en el cine iraní. Pero la competencia oficial tendrá hoy un punto alto con el nuevo film de Hugo Santiago.



Hugo Santiago, autor de films legendarios como "Invasión" y "Las veredas del Saturno". El director, radicado en Francia, presenta en Mar del Plata "El lobo de la costa oeste".

intereses de la mujer iraní de hoy. Si hubiera que pensar en una filiación, se diría que el film de Refaie está cerca de *El círculo*, la obra maestra de Panahi ya valorada en Buenos Aires, pero hay en *El examen* la huella de un cineasta muy particular, capaz de atreverse a trabajar en su primer film no sólo con un tema siempre difícil en Irán (al punto que Kiarostami recién en su

**Dudas: El comienzo de la competencia del 18° Festival de Mar del Plata vino a poner en duda la existencia de Abbas Kiarostami, Jafar Panahi y Samira Majmalbaf.**

último film, titulado *Diez*, se animó con el mundo de la mujer) sino a hacerlo a partir de un desafío formal importante, como es el de ir esculpiendo un bloque macizo de esa materia prima que en el cine es el tiempo.

En comparación con *Bajas alturas*, el otro film en competencia en la jornada de ayer, el israelí *Hamangalistim* (*Parrilleros* propone la traducción del catálogo) puede parecer incluso simpático. Codirigida por dos egresados de la Escuela de Cine y Televisión de Israel, Yossi Madmonoy y David

Ofek, la película propone un entramado de diversas historias familiares alrededor de un picnic (*kebab* a la parrilla incluido), en el 40 aniversario del Día de la Independencia de Israel, en 1988. La intifada se intuye en la distancia, por la dificultad de conseguir carne *kosher*, pero la fiesta sigue su curso, desnudando problemas más profundos y menos puntuales en esa familia judía de origen iraní. Es así como la película decide desarrollar simultáneamente varias tramas paralelas, concebidas a la manera de *flashbacks* (algunas incluso con subtramas en Nueva York), que tienen la virtud de alejar a la película del mero costumbrismo, tan frecuente en el cine israelí.

A partir de hoy, la competencia va a tener la oportunidad de resarcirse, con la llegada de *Le loup de la Côte Ouest* (*El lobo de la costa oeste*), el largometraje más reciente de Hugo Santiago, después de más de diez años dedicados a la experimentación en el campo de las artes representativas, con lo que él llama "objetos audiovisuales". El autor de films legendarios como *Invasión* (1969) y *Las veredas del Saturno* (1984) presenta una obra enteramente producida en Francia (donde reside desde más de treinta años y donde fue asistente de Robert Bresson) pero de la cual —proviniente del mejor traductor de Borges y Bioy Casares al cine— no puede sino esperarse un auténtico film fantástico argentino.

## Premios en Cartagena

La película brasileña *Ciudad de Dios*, que abrió el festival marplatense, fue galardonada con la estatua de Oro a la mejor película de la 43ª edición del Festival de Cine de Cartagena. En el certamen que terminó ayer también hubo argentinos ganadores: *Historias mínimas*, de Carlos Sorin, fue galardonada con una mención especial del jurado, mientras que *Kamtchatka* se llevó el premio al "mejor guión", escrito por su director Marcelo Piñeyro y el periodista Marcelo Figueras. Por su parte, la colombiana *La primera noche*, dirigida por Luis Alberto Restrepo, obtuvo el premio a la mejor ópera prima. La prensa especializada que asistió al Festival coincidió con el jurado al entregar también el Premio de la Crítica a *Ciudad...*, dirigida por Fernando Mirelles, quien obtuvo también el premio a mejor director. La "mejor actriz" fue Leonor Watling, por *A mi madre le gustan las mujeres*, de España, y el "mejor actor" fue el colombiano John Alex Toro, por *La primera noche*, mientras que Paula Alfí fue considerada mejor actriz de reparto (por la cubana *Nada*), y Luis Wigdorky el actor de reparto, por *El Leyton*, una reciente producción chilena.



## Extensión cultural

**La estilística del actor.** Coordinado por Raúl Serrano. Taller para graduados. Miércoles de 16 a 18. Duración: un cuatrimestre. Inicio: abril.

**Escuela de espectadores.** Coordinado por Jorge Dubatti. Lunes, de 19 a 22. Clase abierta y gratuita: 10 de marzo. Duración anual. Inicio: lunes 17.

**Titeres, objetos y teatro negro.** Coordinado por Antoaneta Madjarova. Jueves, de 19 a 21. Clase abierta y gratuita: 13 de marzo. Duración anual. Inicio: jueves 20.

**Teoría e historia del cine político argentino (1956-2002).** Coordinado por Paula Halperin. Viernes, de 18 a 20. Clase abierta y gratuita: 14 de marzo. Inicio: viernes 21.

**Cine: aprender a leer las imágenes.** Coordinado por Eleonora Menutti. Sábados de 11 a 13. Clases abiertas y gratuitas: 8 y 15 de marzo. Duración: un cuatrimestre. Inicio: sábado 22.

**Taller de arte fotográfico testimonial.** Coordinado por Sandra Cartasso. Miércoles, de 20 a 22. Clase abierta y gratuita: 12 de marzo. Inicio: miércoles 19.

**Taller de humor teatral.** Cuerpo docente: Héctor Malamud, Marcelo Savignone, Diego Weinstein y Enrique Federman. Sábados, de 10 a 13. Clase abierta y gratuita: 8 de marzo. Duración anual. Inicio: sábado 15.

**Taller de danza.** Coordinado por Eliseo Rey. Lunes, martes y miércoles, de 10 a 12. Clase abierta y gratuita: 31 de marzo.

Inscripciones, de lunes a viernes de 15,30 a 19. Av. Corrientes 1543 Ciudad de Buenos Aires

## FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

Damián Nisenson / Fernando Kabusacki / Pablo Dawidowicz

## [muzik]

from the red hills of nikada

SABADOS 0.30 hs.



TUÑÓN

MAIPU 851 - TEL. 4312-0777

TEATRO

## "MUY BUENA. UN RELATO BRILLANTE."

Carlos Boghossian - GENTE

MUY BUENA. "Un testimonio insoslayable."

Jorge Carnevale - NOTICIAS

"Once miradas con libertad de expresión absoluta para registrar un hecho que nos atañe a todos."

Fernando López - LA NACION

"Imponente y bella reacción del cine frente a la caída de las Torres Gemelas."

Marcelo Zapata - AMBITO FINANCIERO



11 DE SEPTIEMBRE  
el día que cambió el mundo

DIRIGIDA POR  
SAMIRA MAKHMALBAF KEN LOACH  
AMOS GITAI CLAUDE LELOUCH  
YOUSSEF CHAHINE MIRA NAIR  
DANIS TANOVIC SEAN PENN  
IDRISSA QUEDRAOGO SHOHEI IMAMURA  
ALEJANDRO GONZALES INARRITU

SENSACIONAL EXITO / HOY TAMBIEN TRASNOCHE  
VILLAGE RECOLETA - CINEMARK PALERMO  
ATLAS SANTA FE - SHOWCASE BELGRANO



En la ciudad de Paraná, Entre Ríos, una asociación civil publica una revista cuya venta permite el sustento diario de 50 familias. El proyecto social y educativo involucra a chicos de 12 años en adelante y a mayores de 21 que tienen hijos a cargo.

# Unos "Barriletes" para soñar por encima de la indiferencia social

Por Oscar Ranzani



La revista tiene una tirada de 5 mil ejemplares.

La realidad argentina indica que, a pesar de las diversas normativas y de la colaboración de entidades que tienen como objetivo hacer respetar los derechos de la infancia y la adolescencia, un alarmante porcentaje de chicos vive en condiciones paupérrimas. Como consecuencia de esta situación millones de ellos son expulsados a la calle y obligados por sus mayores a cumplir roles de abrepueñas, limpiavidrios y lustrabotas, entre otros oficios informales. Por otro lado, el riesgo al que se ven sometidos por la falta de contención social y por la negligencia e ineficiencia de los funcionarios públicos se traduce en una cruda realidad: son condenados a portar el estigma de marginales. Sin embargo, en algunos sitios, esta lógica muestra su reverso. La Asociación Civil Barriletes de la ciudad de Paraná, Entre Ríos, viene desarrollando un proyecto social educativo y cultural que involucra a chicos de 12 años en adelante y familias en situación de extrema pobreza. La cara visible del proyecto es la publicación de una revista mensual que tiene el mismo nombre que la asociación y que permite que más de 50 familias puedan conseguir el sustento diario, a través de la venta de ejemplares.

"El modelo lo tomamos de *La luciérnaga*, una publicación de Córdoba en la que participan chicos trabajadores de la calle. La gente que empezó ese proyecto formó una fundación y editaba una revista cuyos ejemplares entregaban para ser vendidos", señala Juan Martín Basgall, responsable del área de Comunicación Social de la asociación, en diálogo con *Página/12*. También tiene características similares a *Hecho en Bs As*, una publicación men-



Los vendedores de "Barriletes" están felices con el proyecto.

La temática de la revista refleja la problemática social.

sual que venden los sin techo en la Capital Federal, y a *Abrecaminos*, revista destinada a difundir el trabajo en las fábricas ocupadas por los trabajadores. La franja de población que se beneficia con este proyecto de Barriletes está compuesta por chicos de 12 años autorizados por sus padres, o bien mayores de 21 con hijos a cargo. Todo el trabajo para que cada edición salga en tiempo y en forma está realizado por un equipo compuesto por comunicadores, trabajadores sociales, diseñadores gráficos, educadores en minoridad, estudiantes y colaboradores en las diversas áreas que no cobran nada por hacerlo.

La tirada mensual suma los 5 mil ejemplares, una suma más que considerable para que los organizadores sigan entusiasmándose con el proyecto. "Nosotros hacemos la revista y los vendedores la compran a 50 centavos y luego la venden a 2 pesos. Con esos 50 centavos que cada vendedor nos deja más la publicidad que sale en cada edición y un conjunto de padrinos que ofrecen una colaboración especial de 3 pesos por mes, pagamos el costo para imprimir la revista", comenta Basgall. Sus mentores también la pensaron como un espacio para la concientización social y para sensibilizar a la opinión pública respecto de la problemática de la pobreza y la exclusión social. "La idea es cambiar la mirada", destaca Basgall. Una de las características de *Barriletes* tiene que ver con los informes de tapa, cuyas temáticas están relacionadas con la pobreza, el hambre, la desnutrición y la violencia e indagan en el mundo de los vendedores de *Barriletes* a través del relato de su cotidianidad, costumbres, entorno social y sus demandas. "También hay espacio para narrar la historia de los barrios de los vendedores", dice Basgall.

*Barriletes* les da relevancia a temas y principios como la solidaridad, los derechos humanos, el compromiso con la realidad social, el desarrollo cultural y la libre expresión. Las quince páginas de la revista se completan con el reflejo del accionar de instituciones y personas ligadas al trabajo comunitario y de otras iniciativas solidarias de la ciudad. "Después tenemos una sección de entrevistas que pueden ser tanto a personalidades o gente reconocida de la ciudad. Últimamente cuando vienen los artistas los contactamos. En marzo salió una nota que nos costó mucho conseguir, que fue cuando vino Serrat. En general tratamos de reflejar la realidad del que vende la revista", sostiene Basgall.

Si bien la participación de los menores y de sus padres es solamente

**Línea: "Barriletes" les da relevancia a temas y principios como la solidaridad, los derechos humanos, el compromiso, el desarrollo cultural y la libre expresión.**

en carácter de vendedores, los miembros organizadores de Barriletes buscan que el proyecto social y educativo los involucre. Una de las patas de ese proyecto son los talleres formativos que buscan la participación de los vendedores y tienen como objetivo fundamental capacitarlos respecto del contenido de la revista, no sólo para que les permita contar con una estrategia de venta sino también como una manera de que se sientan partícipes del proyecto.

Por otro lado, este taller es un espacio donde la población beneficiaria puede presentar propuestas. "Tenemos charlas en las que se tocan los distintos temas que tienen que ver con la organización general: transmitimos cómo marcha el proyecto, los inconvenientes que tienen con la tirada. Por ejemplo, cuando tuvieron que cambiar el precio de tapa", dice Basgall. La otra pata del proyecto ya está en marcha desde el año pasado. Se trata del programa de alfabetización destinado a la capacitación de los vendedores que no han completado sus estudios y que no sepan leer o escribir. La idea es que dispongan de herramientas que les permitan sobrevivir a la indiferencia social.

★★★★★  
**UNA VERDADERA DELICIA**  
**UNA COMEDIA PARA COMPARTIR Y CELEBRAR**  
Jorge Carnevale / NOTICIAS

3 chicas y 4 chicos que hablan  
7 idiomas diferentes  
viven juntos en un departamento  
durante un año que nunca olvidarán.

Romain DURIS Audrey TATOU  
**Piso Compartido**  
"AMELIE"

LA COMEDIA QUE BATE RECORDS  
EN TODO EL MUNDO

SENSACIONAL EXITO EN LAS MEJORES CINES

★★★★★  
"INVIERNO CALIENTE EXAMINA LA SEXUALIDAD SIN PREJUICIOS  
CONSIGUIENDO UN FILM MUY AUDAZ, DIVERTIDO Y A LA VEZ PROFUNDO."  
Anibal Vignoli - CLARIN

"Victoria Abril desborda de energía y  
voluptuosidad en una comedia que invita a la diversión."  
Fernando López - LA NACION

"Una comedia diferente. MUY BUENA"  
Roberto Quiroga - RADIO 10

"Un film cultivante. Sorprendente y provocativa Victoria Abril."  
Juan Carlos Fontana - LA PRENSA

**VICTORIA ABRIL**  
Treinta grados bajo cero. Sólo cinco horas de luz por día. Llega la amiga de mi madre.

**INVIERNO CALIENTE**  
Un Film De BALTASAR KORMAKUR 101 REYKJAVIK

SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES / HOY TAMBIEN TRASNOCHE

**Frida Kahlo**  
restorán - espacio de arte

8 de marzo  
Salud mujeres éste y todos los días

Celebremos nuestra  
diversidad

Canta  
Mariana Baraj

te esperamos con una margarita  
Reservas: (011) 4544-1927  
Ciudad de la Paz 3093

Marcela Ferradás en  
**Historias**  
de **Malamor**

Dirección: Manuel Iedvabni  
Dos monólogos de G. Saccomano y de L. Esliar  
SABADOS 21 hs.

Maipú 851  
Reservas: 4312-0777

**TUNÓN**  
TEATRO





ANDREA FERRARI, GANADORA DEL PREMIO BARCO DE VAPOR

# "El lenguaje puede unirnos"

Desde Madrid

"El complot de Las Flores" fue consagrado de manera unánime por un jurado que lo encontró "fresco, divertido y con alma". La novela transcurre en un pueblo patagónico que se resiste a desaparecer.



La autora de "El complot..." es editora de la sección Sociedad de *Página/12*.

"Yo no me propuse escribir sobre la crisis, pero la crisis se coló en la novela", dijo en la premiación.

El suspense duró casi hasta la medianoche. El grupo editorial SM, el primero de España en literatura infantil y juvenil, organizó en la noche del jueves la cena para celebrar los 25 años de sus dos principales premios al más puro estilo del Oscar. Para marcar ese aniversario, elevaron la dotación económica de los premios Barco de Vapor y Gran Angular a cien mil euros, convirtiéndolos así en los mayores del mundo en la literatura para niños y jóvenes. Poco antes de que dieran las doce el jurado dio su veredicto y se abrieron los sobres: por decisión unánime, el galardón de Barco de Vapor fue para Andrea Ferrari, periodista de *Página/12*, por *El complot de Las Flores*, una novela que trata de un pueblo de la Patagonia argentina que corre el riesgo de desaparecer. "Yo no me propuse escribir sobre la crisis argentina —dijo la ganadora al recibir el premio—, pero el libro fue creciendo entre fines de 2001 y mediados de 2002, y en mi país era difícil pensar en otra cosa: la crisis, entonces, se me coló en la novela."

Casi 500 personas —autores, ilustradores, editores, críticos, diplomáticos, educadores y periodistas— llenaron el salón La Masía, en las afueras de Madrid. Se dijo que la comida era soberbia, el menú incluía fiambres, tortillas y canapés, a los que se sumó un premonitorio lomo de plato principal, pero quienes tenían expectativas de figurar entre los ganadores casi no probaron bocado. Sentada junto a la candidata argentina, una de las actrices fetiche de Pedro Almodóvar y permanente triunfadora de los premios Goya, Verónica Forqué, esperó los últimos instantes para decirle "¡ojalá ganes, pero si no sale no importa, lo importante es que te hayas dado el gusto de escribirlo!"

Marinella Terzi, editora jefa de la colección Barco de Vapor y secretaria del jurado, resumió los motivos de la decisión: "Ha sido un premio por unanimidad. Primero, porque es un libro muy fresco, muy moderno, muy de hoy, que trata un tema que es universal: un pueblo que está desapareciendo y cómo sus habitantes luchan para evitarlo. Los personajes son absolutamente esperanzadores, muy optimistas, muy humanos. Eso es lo que ha gustado mucho a los miembros del jurado. Se ve que tienen alma. Es un libro muy divertido y que además engancha desde el primer momento. O sea, tiene todos los valores para ser premiado".

Al agradecer la distinción, Andrea Ferrari contó que "en el momento de mandar los originales nunca creí que pudiera llegar a este lugar. Pensaba que el castellano 'argentino' en el que está escrito sería una barrera difícil de superar. Pero ahora me queda claro que la lengua no nos separa sino que nos une". Una periodista de Televisión Española comentó después que tan cierto era eso que "a los actores argentinos que tanto miedo tenían por su acento, al final se les entiende más que a los españoles". En este momento se desarrolla en España una verdadera argentinomanía. Ricardo Darín, convertido en ídolo casi local, es-

**Jurado: "Es un libro muy fresco, moderno, con un tema universal. Los personajes son absolutamente esperanzadores, muy optimistas, muy humanos".**

tá presentando ART en la cartelera de teatro madrileña, donde además se puede encontrar *Confesiones de mujeres de 30*, dirigida por Lía Jelín. Andrea Cardone se impone en los reality shows de la TV y las editoriales se pelean por incorporar autores rioplatenses a sus catálogos. Hace apenas unas semanas, la revista dominical del diario *El País* reflejó este proceso en una nota emblemáticamente titulada "Qué suerte que viniste".

La autora aclaró que "más que de la crisis, mi libro habla de los que no se rinden ante ella, y buscan salidas nuevas e imaginativas. En especial los chicos, que siempre tienen fuerzas para salir adelante si uno apuesta por ellos. A esos chicos, y a esa apuesta, quiero dedicarles este premio", concluyó. Escrito con la música de fondo de los cacerolazos argentinos, *El complot de Las Flores*

cuenta la historia de cómo un imaginario pueblo perdido de la Patagonia consigue salvarse de la desaparición con imaginación y mucho humor. Convertido en una de las primeras expresiones literarias de la conmoción política y económica que arrasó el país, propone además una intriga de engaños con una pareja de jóvenes en el rol protagonista.

El otro gran ganador de la noche fue el escritor asturiano Gonzalo Moure, quien recibió el premio Gran Angular por la novela *El síndrome de Mozart*, basada en la experiencia de unos 200 niños afectados por el llamado "síndrome de Williams", que a pesar de su apariencia de retraso les otorga una increíble sensibilidad musical. Moure sostiene que justamente Mozart habría sido uno de ellos y construye una historia de amor a la belleza y al rescate de la diferencia.

En la ceremonia también fue entregado el XIII Premio Internacional de Ilustración, que recayó en Javier Serrano por su obra *La letra que no tenía trabajo* y fueron homenajeados los ganadores de las 24 ediciones anteriores.

Hace 25 años, el grupo editorial SM creó las colecciones de literatura infantil y juvenil, que se transformaron en las más populares de España. Primeros en el mercado hispanoparlante, abrieron en los últimos años casas editoras en Argentina, México y Chile, llevan vendidos más de 40 millones de ejemplares de los 2020 títulos publicados, 120 de los cuales superaron los 100.000 ejemplares de venta. Los premios Barco de Vapor y Gran Angular fueron creados al mismo tiempo con el objetivo de fomentar la creación de obras de calidad dirigidas a niños y jóvenes. Su importancia fue creciendo con los años y su última edición los convirtió en los más importantes de todo el mundo.

## Más premios argentinos

Los cineastas Marcelo Piñeyro y Carlos Sorín ganaron ayer el premio al mejor guión y una mención especial del jurado, respectivamente, en el 43° Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias, ciudad colombiana situada a orillas del mar Caribe. Piñeyro se hizo acreedor a la distinción por la película *Kamchatka*, y Sorín obtuvo la mención por su film *Historias mínimas*. El India Catalina de Oro a la mejor película fue otorgado a la película del brasileño Fernando Meirelles *Ciudad de Dios*. El cineasta también fue distinguido como mejor director.

## Apuestas al Oscar

El musical *Chicago* figura como el favorito en todas las apuestas por el Oscar como mejor película, lo mismo que ocurre con Daniel Day-Lewis como mejor actor, al menos dentro del círculo de jugadores de Las Vegas. La opinión de los miembros de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas que se desvelará el próximo día 23 puede ser completamente diferente pero, entre los tahúres de la capital del vicio, la suerte está echada. *Chicago* es la gran favorita, y por ello la que menos pagaría de salir ganadora. Le siguen *Las Horas* y *Gangs of New York*. *El Señor de los Anillos: Las Dos Torres*, en cambio, llegaría a pagar 20 a uno si llegara a ganar.

Tu Lugar Esperado  
Gran Inauguración!!

**MAXIDISCO**

Show en Vivo - Cumpleaños - Baile  
Solo Mayores de 25 Años

**14 de marzo**

a partir de las 23 hs.

ESTACIONAMIENTO GRATUITO

B. MITRE 3060 - ONCE  
4862-4064

## SABADOS DE POESIA TOM LUPO

*Página/12*

08/03  
15/03  
22/03  
29/03



PIZARNIK  
GIRONDO  
PESSOA  
BORGES

19.15 HS.

C.C. RECOLETA - JUNIN 1930

ENTRADA \$ 5.-

Luis Eduardo

# AUTE

presenta su nuevo disco "Alas y Balas"

**4 y 5**  
de Abril  
21:30 hs.

Teatro Gran Rex

Personal

netizen

TICKETEX  
5237-7200  
Venís - El Alamo - Lee Old



## TV

**9.30**  
7-MARIA, ESPERANZA DEL MUNDO.  
**10.00**  
2-ACA TV.  
7-CARROUSEL DE LA VENDIMIA.  
**12.00**  
2-AGITE.  
7-DINAMICA RURAL.  
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.  
11-ZOOBICHOS.  
**12.30**  
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.  
**13.00**  
7-JINETEANDO.  
9-ESPECIAL MEDIODIA CON MAURO.  
11-VALE LA PENA.  
**13.30**  
13-MUSICA TOTAL.  
**14.00**  
2-PASION DE SABADO.  
7-PREVENIR.  
**14.30**  
13-XENA.  
**15.00**  
7-EMPRENDER.  
9-CINE DEL SABADO: "La boca dorada".  
**15.30**  
13-ALTO RIESGO.  
**16.00**  
7-CINE CLASICO: "El bufón del rey".  
11-CINE: "Mientras dormías".



"Mientras dormías", de John Turturtaub, a las 16 por Telefé.

**16.30**  
13-PRIMERA INVASION.  
**17.30**  
13-CINE PLUS:  
"Mi adorable delincuente".  
**17.45**  
11-CINE: "Lancelot, el primer caballero".  
**18.00**  
7-TELEVISION REGIONAL.  
9-CINE DEL SABADO:  
"Poción de amor Nº 9".  
**19.00**  
7-KM A KM.  
**19.15**  
13-CINE PLUS: "Memorias del hombre invisible".  
**20.00**  
2-FUTBOL PROYECCION 2006.  
7-FOLCLORISMO.  
9-TELEVICIO.  
11-CINE: "El invencible".  
**21.00**  
7-FIESTAS POPULARES.  
9-LA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO.  
13-GENERACION POP.  
**22.00**  
2-INTRUSOS.  
7-EL CINE QUE NOS MIRA:  
"Canción desesperada".  
9-CINE DE HIPERACCION:  
"Cadena de mando".  
11-CINE: "Los Federales".  
13-PULSACIONES.  
**23.00**  
13-ESPECIAL "Camaval de Río".  
**23.30**  
2-5ª A FONDO.  
**24.00**  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-EL SHOW CREATIVO.  
**0.30**  
7-TRIBULACIONES.  
**1.30**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

"KAOS EN LA CIUDAD" REGRESO A LA PANTALLA

# Juan Castro, desde el púlpito

El primer programa del año presentó su publicitado informe desde Jordania y mostró la nueva veta pontificadora de su conductor.

Por Julián Gorodischer

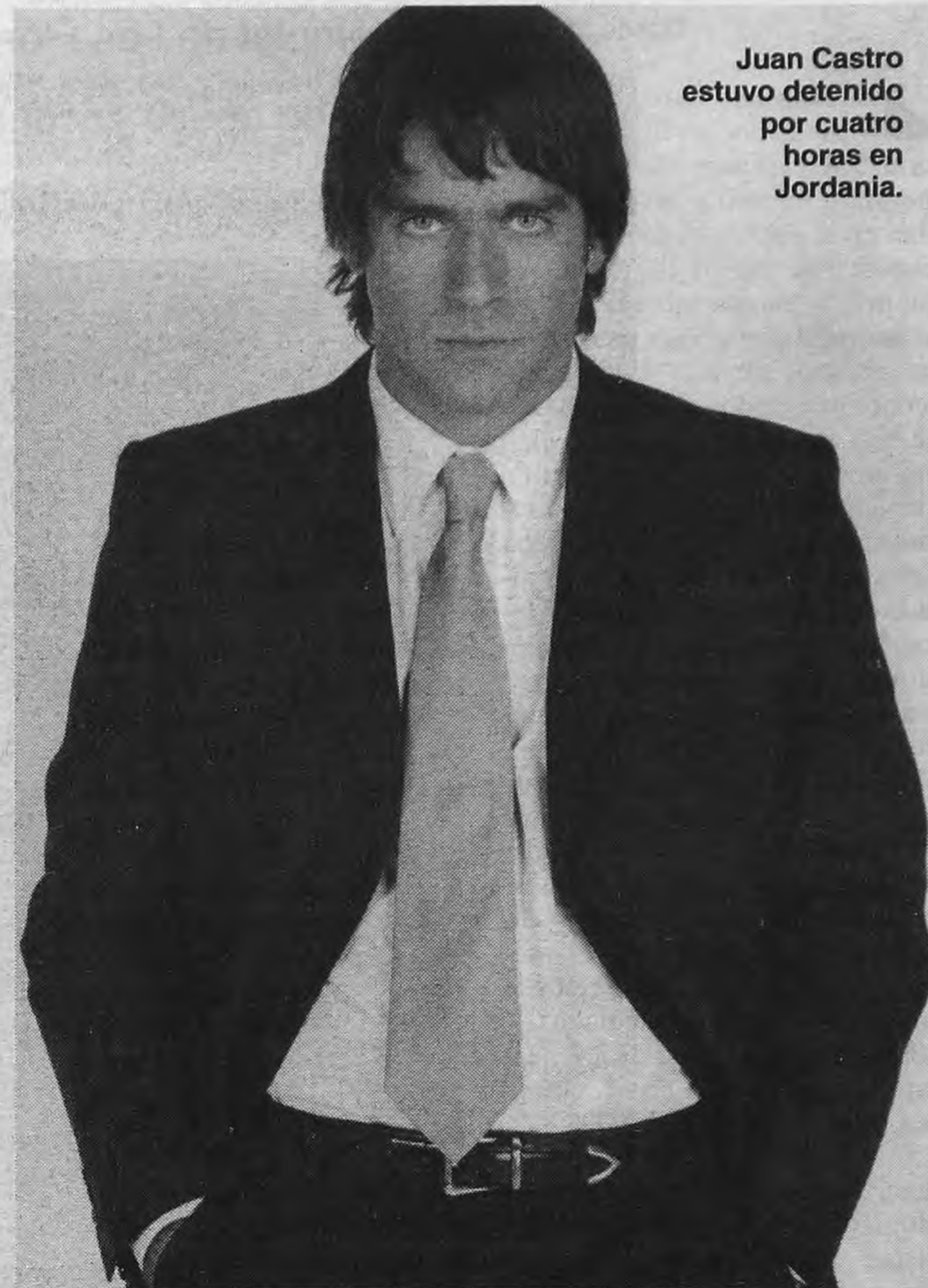
Si la tele acostumbró al cuerpo erguido del conductor a las poses de jirafa, Juan Castro se acoda, un poco encorvado, en el púlpito. Y ¡ahora también fuma! en cámara (como Jorge Lanata), para que quede cada vez más claro que "Kaos en la ciudad" está "más cerca, de este lado...". Tal vez hubiera bastado con difundir la visita de un equipo periodístico a Jordania para diferenciarse. Mientras el noticiero espera en el zaguán del Pentágono, mientras la única noticia del conflicto bélico proviene de la cuenta regresiva de George Bush Jr. y el suave rechazo de la ONU, el equipo de "Kaos..." cambió el foco: recorrió las calles de Jordania hasta la frontera con Irak, habló con el paseante y el taxista, denunció la crueldad de las minas personales y sus secuelas (brazos y piernas amputados) y aportó lo que no suele verse al panorama de preguerra. El de "Kaos...", en su primer capítulo, fue el impacto de llevar a cabo lo que parece obvio pero nadie hizo, el encanto de la (todavía infrecuente en la Argentina) corrección política: mostrar al "otro", escuchar la voz del musulmán, reconocer que "tal vez —como dice Castro— los iraquíes no necesitan una democracia como la que quiere imponerles Estados Unidos".

Si en los '90, la tele reservó la opinión al pedagogo de derecha (Neustadt, Grondona), en el 2003 Juan Castro invierte el juego y se convierte en una suerte de pastor mediático de la TV de las noches. Su actividad misionera incluye un extraño monólogo en voz alta (... "me pone conten-

to, están cumpliendo con su laburo...", en referencia al rechazo de una coima de los jordanos), dedo en alto para marcar al impedidor o al difamador (siempre en perjuicio del equipo de "Kaos...") y culto al *decontrat* televisivo para tratar en femenino al panelista Ronnie Arias o exaltar cualidades de las "chicas" (la cronista política y la sexual).

"Kaos" intenta limpiar conciencias de espectadores "progres", satisfacer el sentido común del ciudadano medio al que supone definido por un par de variables fijas: rechazo al político de cualquier extracción en combo con un estado permanente de calentura. Con humor o levedad, Ronnie Arias y Carla Czudnovsky (a cargo de informes de tendencias y de sexo) refuerzan el criterio: guían recorridos por el nudismo o una despedida de solteras sin juzgar ni pedir explicaciones a los protagonistas; ellos (a esta altura queda clarísimo) respetan "la elección personal" de cada uno. Son exploradores de una Buenos Aires que abunda —según se desprende del interminable itinerario que ya lleva varios años— en prácticas, rituales, ceremonias y encuentros exóticos y "excitantes". La minoría, en "Kaos...", se presenta en estado de excitación continua: swingers, nudistas, travestis, lesbianas unidos en su carga libidinal, pero también en el "discurso de lo correcto" que puede, en un instante, dejar de sonar a nuevo para convertirse en obvio, único, aburrido.

Aquí, los vicios de la corrección política "degenerada" en la que, por momentos, el programa abreva: dejar evaporar sus propósitos del inicio (generar respeto) para promover un



Juan Castro estuvo detenido por cuatro horas en Jordania.

planteo tan rígido como las voces que se critican: "...aprendí a vivir como se debe", insistió el comentario implícito de Castro cuando comparó al argentino con la pasión y la convicción de los musulmanes, en el capítulo del debut. Y cada vez que resaltó el fango local en contraste con "otras riquezas de espíritu" (la de los musulmanes, pero también la de los nudistas o las calentonas en el Golden). Castro, en el púlpito, coronó cada informe con una moraleja del ti-

po: "Los que dijeron que la detención era una mentira, ahora pidan perdón" (en referencia a los sucesos de Jordania) o "...¿vos darías la vida por tu Patria como lo hacen ellos?" Si las imágenes se reservan al paisaje de lo poco visto, a la zona de riesgo negada por peligrosa o inconveniente, la sentencia verbal superpone el fetiche televisivo. Exalta y consagra, pero en el fondo también lo lleva todo a un terreno moral revisitado: desprecia el desacuerdo y lo condena.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



### BUENOS AIRES VICEVERSA

De Alejandro Agresti.  
A las 23.50 por Space.

Un trabajo central para el cine argentino de los '90, tejido a partir de una serie de historias individuales que intentan trazar un panorama de una Buenos Aires en que todavía flota un pasado sin resolver. Un ex torturador que intenta violar a una ciega, un filósofo de tenor discepoliano, una teleadicta y un técnico de TV con la traza del típico chanta porteño, son algunos de los personajes de una ciudad violenta y decadente.



### TIERRA Y LIBERTAD

De Ken Loach.  
A las 22 por Cinemax.

El film aborda la temática de la Guerra Civil Española como un campo en que aún es posible el debate. La historia comienza con las vivencias de una nieta tras la muerte de su abuelo. A partir de allí, el realizador inglés reconstruye el pasado de ese abuelo que en el '36 marchó espontáneamente al frente de combate en las brigadas internacionales. El film intenta resumir razones de los éxitos y fracasos en el bando republicano.



### ESO QUE TU HACES

De Tom Hanks.  
A las 20.05 por The Film Zone.

El primer largo dirigido por Tom Hanks es una simpática comedia retro que evoca las andanzas de un grupo musical de provincia que, en una carrera meteórica, llega en un par de meses a Hollywood, para descubrir que el éxito es una felicidad efímera. El esfuerzo de su director radica en la textura de la película, como si un guiño del vestuario o la evocación de una época a través de la utilería importaran más que la narración.



### M. BUTTERFLY

De David Cronenberg.  
A las 24 por Cinemax.

El director de *La Mosca* se basa en un hecho real para construir esta historia desbordante de fantasía sobre el amor y el sexo. Un diplomático francés (Jeremy Irons) destacado en Pekín en los '60, se enamora de una diva de la ópera. No descubre sino hasta años después que su pareja es en realidad un hombre, y que no se trata de una inocente cantante sino de un espía que transfiere secretos occidentales a sus enemigos.

FiberTel te devuelve el costo de instalación y las ganas de navegar

Si te suscribís antes del 31/3, te devolvemos los \$99 + iva del costo de instalación. Y si sos cliente de CableVisión, tu abono mensual de Internet va a ser más barato.

**4778-6600**

CableVisión

www.cablevision.com.ar

FiberTel

www.fibertel.com.ar

Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida del 1/03/03 al 31/03/03, contratando CableMódem Full, Plus, Professional, Pyme o Corporate mediante débito automático por un año. El costo de instalación será devuelto en un plazo de 6 meses.



# ESTA CANTADO



CHICAGO Y LA HISTORIA DE LOS MUSICALES EN EL CINE

## MAÑANA CON EL DIARIO

*La rabia de los años setenta:* Luis Chitarroni y Claudio Zeiger saludan el regreso de *El frasquito*, a treinta años de su primera edición. *Adiós a Maurice Blanchot:* Alan Pauls despide al más secreto de los escritores franceses. *Sidra en el Tortoní:* Beatriz Sarlo de sobremesa con el Premio Nobel Imre Kertész. *El extranjero:* Rodrigo Fresán celebra la última novela de Richard Powers. *Reseñas:* Baudrillard, Finkielkraut, Hilsenrath, crímenes argentinos.

**Página/12**



# PLAY

## II Incalcaterra en el Rojas

A partir del viernes próximo y hasta fin de mes, el Centro Rojas presentará, en el sistema de videoproyección, un ciclo dedicado al realizador italoargentino Daniele Incalcaterra, con presencia del propio director. Incalcaterra es el responsable de *Tierra de Avellaneda*, uno de los documentales más implacables sobre el tema de la exhumación de cuerpos en la Argentina post-dictadura, que abrirá el ciclo del Rojas, el viernes próximo a las 21. Los viernes siguientes se proyectarán las inéditas *Repubblica nostra* (en italiano y subtítulos en francés) sobre el estado de las cosas en Italia antes del irresistible ascenso de Berlusconi, y la recién terminada *Contra site*, sobre la excavación de la tumba del Che Guevara. La entrada para todas las funciones es libre y gratuita.

## II Cassavetes en el Cosmos

Desde el jueves pasado, en la sala 2 del cine Cosmos se presenta un ciclo dedicado a John Cassavetes, con proyecciones en video ampliado. Se extenderá hasta el miércoles 12, y las películas incluidas son *Shadows*, *Faces*, *Una mujer bajo influencia*, *The Killing of a Chinese Bookie* y *Opening Night*, a razón de tres por día, en los horarios de las 15, 19 y 23 horas (consultar cartelera cinematográfica diaria). Las entradas cuestan 4 pesos, y se ofrece un abono para todo el ciclo, por valor de 15 pesos.

## II Documentales y pelota

El Museo del Cine retoma su actividad anual de exhibiciones con un ciclo de documentales sobre fútbol, los martes a las 16. Las próximas funciones estarán dedicadas a tres documentales inéditos. El martes próximo se verá *Evita capitana*, apasionante reconstrucción de Nicolás Malowicki sobre la final de 1951, cuando Evita y su poderoso ministro de Trabajo, Cereijo, se trenzaron duro para ver quién salía campeón. El martes 18 será el turno de *Los de afuera son de palo*, que evoca la célebre derrota sufrida por el fútbol brasileño en 1950, cuando la selección uruguaya lo derrotó en el mismísimo Maracanã. Por último, el martes 25 podrá verse *Gracias por el juego*, donde el escritor y periodista de *Página/12* Juan Sasturain narra su viaje al Japón para asistir a la final entre Boca Juniors y Bayern Munich.

## ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:  
Edda Díaz  
(actriz)

- 1) *La strada* (F. Fellini)
- 2) *Bananas* (W. Allen)
- 3) *La fuente de la doncella* (I. Bergman)
- 4) *El pibe* (Ch. Chaplin)
- 5) *Camila* (M.L. Bernberg)

# La patria chica de los Bush o la tumba de todas las esperanzas

"Una buena chica", de Miguel Arteta, retrata con crueldad la vida en un pueblito de Texas, con Jennifer Aniston como gran protagonista.

Por Horacio Bernades

El 2002 fue un buen año para Jennifer Aniston, la Rachel de la serie "Friends", y no sólo por las cifras astronómicas que ella y sus compañeros de elenco cobran por el show que en la Argentina emite el Warner Channel. Tampoco por ser la esposa de Brad Pitt, lo cual la convierte en una de las chicas más envidiadas del planeta Tierra. Fue un buen año en términos artísticos para Aniston. Por un lado, su personaje en "Friends" creció a lo largo de la temporada, junto con su panza de parturienta. Por otro, después de haber repetido sus mohínes semanales en comedias de cine como *El objeto de mi afecto* y *Office Space*, en el 2002 Aniston reveló un costado desconocido de su talento, en una película que resultó todo un suceso para la liga de los independientes. La película es *The Good Girl* se paseó por varios de los más prestigiosos festivales internacionales de cine de arte y está nominada a cuatro de las principales categorías para los Independent Spirit Awards, los Oscar del cine independiente estadounidense (mejor película, guión, actriz protagonista y actor secundario), que se entregan en días más. En la Argentina parece que se la consideró demasiado poca cosa para estrenarla en cines, por lo cual la semana próxima el sello Gativideo la hará llegar a videoclubes, con el título de *Una buena chica*.

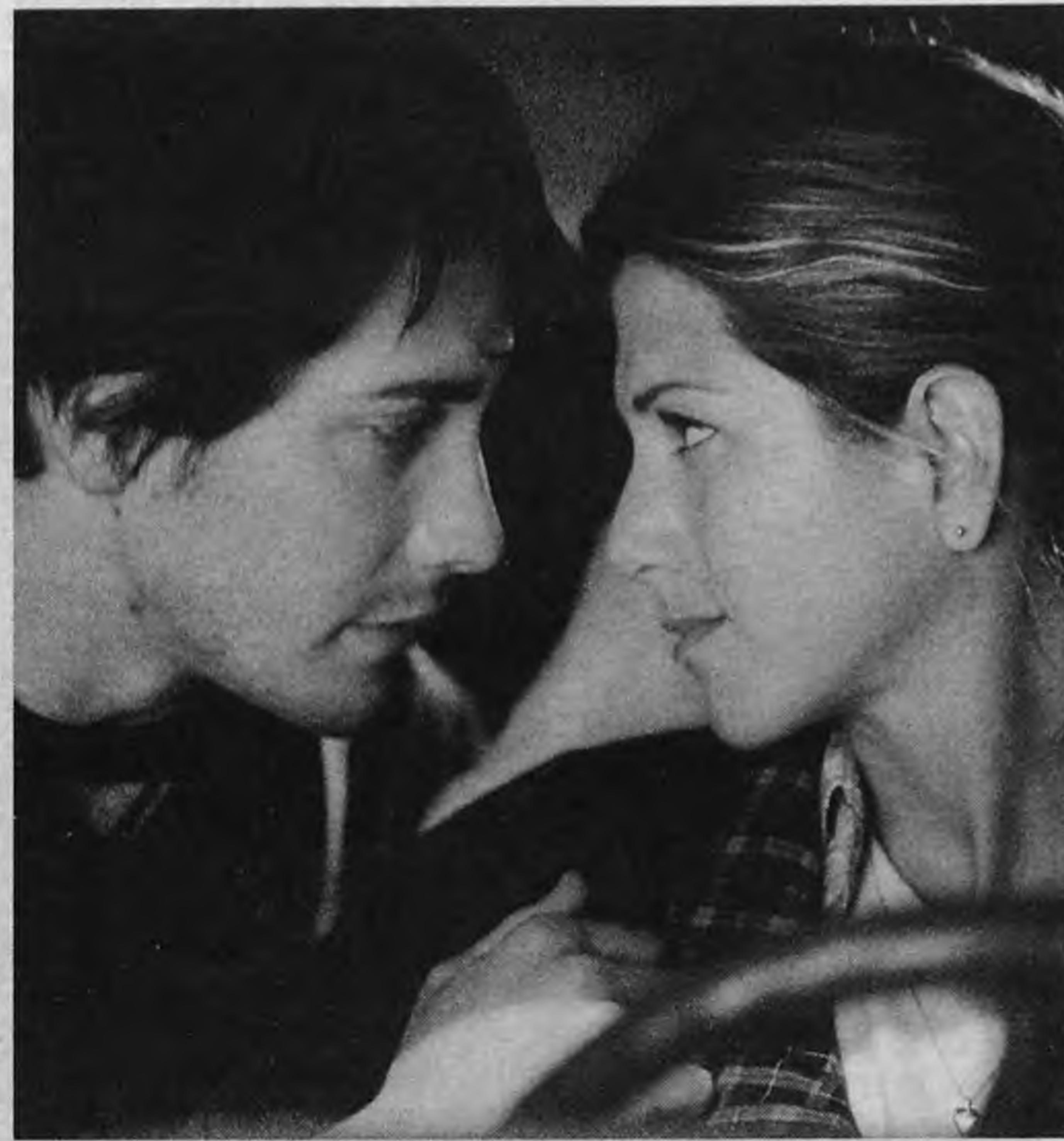
Es la tercera película de Miguel Arteta, que nació en Puerto Rico, pero vive en Estados Unidos. Su opera prima, *Star Maps*—que se vio en una de las ediciones del Festival de Mar del Plata y más tarde se editó en video—mostraba a un director-autor convencido de que el

mundo es una pocilga, y declamándolo sin demasiada sutileza. *Una buena chica* dice lo mismo, pero ya sin necesidad de andar gritándolo a los cuatro vientos y con una homogeneidad y medio tono que no eran precisamente los rasgos más destacados de su opera prima (entre una y otra, Arteta dirigió una comedia políticamente incorrecta llamada *Chuck & Buck*). *Una buena chica* transcurre en un pueblito perdido de Texas, patria chica de los Bush, al que Arteta y su guionista Mike White ven poco menos que como una tumba de todas las esperanzas. Por primera vez sin dar la impresión de que acaba de salir de la peluquería, Aniston es Justine, cajera de un supermercado al costado de la ruta.

Con un aspecto como zombificado, Justine va de la casa al trabajo, y cuando vuelve a casa se encuen-

**Personaje: Por primera vez sin dar la impresión de que acaba de salir de la peluquería, Jennifer Aniston es Justine, cajera de un supermercado al costado de la ruta.**

tra con su marido de apellido revelador, Phil Last (el omnipresente John C. Reilly, una vez más componiendo al ser más opaco del mundo, como en *Chicago*, *Las horas* y *Pandillas de Nueva York*). Pintor de paredes, los dos principales hobbies de Phil son pasarse el día fumado junto a su amigo Bubba (Tim Blake Nelson, último integrante del trío protagonista de *¿Dónde estás, hermano?*) y reclamarle a su esposa que no tenga la comida lista. La mirada vacía de



"Una buena chica" paseó con éxito por los festivales de cine de arte. La película de Arteta llega directo a video, sin haber pasado por los cines.

Justine y su modo de andar, los brazos rígidos al costado del cuerpo, lo dicen todo con respecto a lo bien que la pasa. Hay un plano que se reitera tres o cuatro veces a lo largo de la película, y que resulta demolidor en su elocuencia: mientras Phil ronca a su lado en la cama, ella le da la espalda, los ojos abiertos en un insomnio eterno. Como puede suponerse, Phil es estéril y no está dispuesto a reconocerlo.

Bastará que Justine haga contacto visual con un compañero de trabajo que tiene la mirada todavía más triste que ella (Jake Gyllenhaal, visto recientemente en *La vida continúa*) para que los dos rumbeen hacia el motel más cercano. Obsesionado con la lectura de *El cazador oculto*, cuya angustia adolescente le sienta como un guante, el muchacho se hace llamar Holden (por Holden Caulfield, protagonista de la

novela de Salinger), tiene unos padres que se pasan la vida frente al televisor y la idea del suicidio le da vueltas en la cabeza. *Una buena chica* contrapesa tanta fúnebre carga existencial con una seca y distanciada ironía. Esta se hace desternillante en el personaje de Cheryl, compañera de trabajo de Justine, cuya principal ocupación es decirles en la cara a sus clientes, con el tono neutro de una locutora de aeropuerto, que su vida es una porquería. Los ojos muertos y sobremaquillados, la lengua más afilada que una vedette argentina, Zooey Deschanel (que había sido una de las groupies de *Casi famosos*) confirma que es una de las grandes esperanzas blancas de la comedia estadounidense más ácida y corrosiva. Ah, *Una buena chica* no termina bien, por si alguien tenía todavía alguna esperanza de ello.

## Lanzamientos

**CAMINO A LA PERDICION,** de Sam Mendes. Con Tom Hanks, Paul Newman y Jude Law. 2002, 122 min. Gativideo.

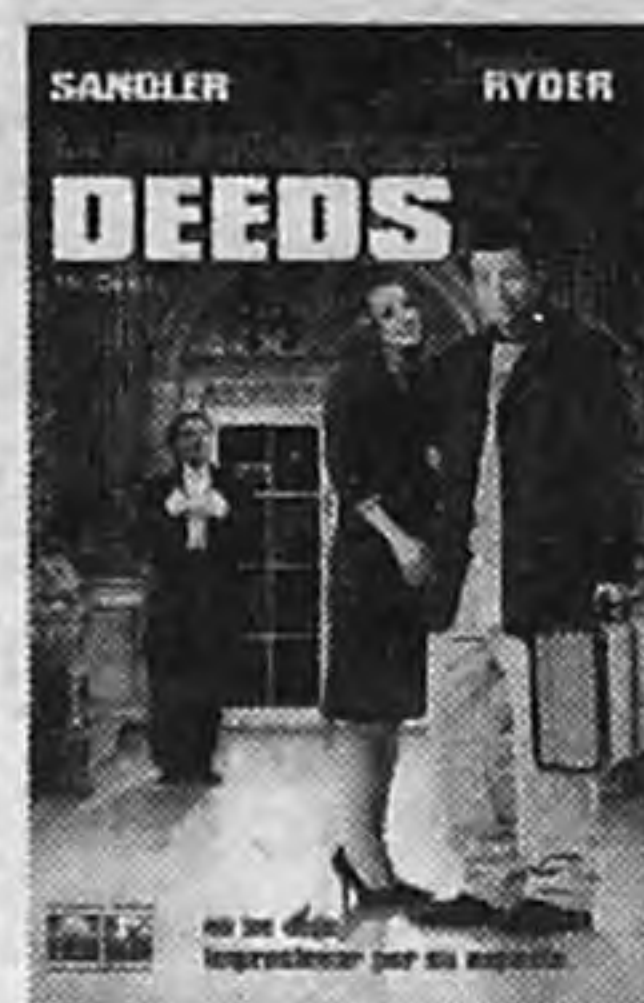
7 PUNTOS



No era fácil de imaginar que la segunda película de Sam Mendes, director de la sobrevalorada *Belleza americana*, sería un trágico, denso y severo film de gangsters. Sin embargo, eso es *Camino a la perdición*, que transcurre en la Chicago de los años '30, con mucha lluvia, contraluces, sombreros aludos y tartamudeo de ametralladoras. Detrás de la historia de gangsters, está claro que lo que a Mendes más le interesa narrar es una historia de familias disfuncionales, con Tom Hanks como hijo adoptivo de un mafioso todopoderoso (Paul Newman, candidato al Oscar por esta actuación), que tras verse traicionado por aquel padre sustituto iniciará a su hijo en el mundo del crimen. La historia de Caín y Abel también da vueltas por allí.

**LA HERENCIA DE MR. DEEDS,** de S. Brill. Con Adam Sandler, Winona Ryder, P. Gallagher y J. Turturro. 2002, 96 min. LK-Tel.

5 PUNTOS



Directo a video sale la penúltima película de Adam Sandler, presentada poco antes del estreno en cines de *Punch-Drunk Love*, insólita asociación entre el ex "Saturday Night Live" y el director de *Magnolia*. Remake del clásico de Frank Capra *El secreto de vivir*, *La herencia de Mr. Deeds* apenas toma de aquélla el hilo argumental. Pero no tiene ni la ingenua ironía, ni el carácter de fábula del original. Sandler es el pizzero de pueblo que un día se entera de que recibió una herencia incalculable de parte de un pariente millonario, mientras una periodista arribista (Winona Ryder) intenta seducirlo para sacarle una nota y un ejecutivo inescrupuloso buscará ponerle el piecito para que se caiga. Apenas John Turturro, como mayor-domo hispano, está disfrutable.

**UN GRAN CHICO,** de C. Weitz. Con Hugh Grant, Toni Colette y Rachel Weisz. 2002, 101 min. AVH.

7 PUNTOS



Basada en una novela de Nick Hornby (el mismo de *Alta fidelidad* y autor de *Fiebre en las gradas*) y dirigida por Chris Weitz (el de *American Pie*), *Un gran chico* confirma los progresos de Hugh Grant, cuya no nominación al Oscar por este papel es una mancha negra. Muy pintón y liberado de su cansador personaje de inglesito tímido y balbuceante, aquí Grant es el soltero ganador y más o menos despiadado, a quien nada ni nadie le importa un comino... hasta que se conduce de un chico-con-mamá-suicida (Toni Colette, otra que debió haber estado en una terna) y se convierte en otra persona. Si algo tira para abajo *Un gran chico* es que todo el proceso de "buenificación" del protagonista huele a cálculo comercial.

**BESAME O MATAME,** de Bill Bennett. Con Frances O'Connor y Matt Day. 1996, 92 min. AVH.

6 PUNTOS



Con considerable atraso se estrenó esta película australiana, una más del género "pareja criminal en fuga", que allá por mediados de los '90 estaba en boga. Después de *Bésame o máteme*, su protagonista femenina, Frances O'Connor, saltó al cine internacional, apareciendo en *Inteligencia artificial*. Una buena y una mala: empieza con una cita de Dylan Thomas (lo cual, en el contexto de una película de género, es puro kitsch), pero el tratamiento de situaciones y personajes es lo suficientemente elíptico como para generar interés. Otra buena y otra mala: el director usa poquísimos primeros planos, lo que resulta original, pero tiene la maldita manía de cortar todo el tiempo a los saltos, de manera tan injustificada como molesta. En suma, una película bastante buena... y bastante mala.



ENTREVISTA AL DRAMATURGO CHILENO JORGE DIAZ

# El enigma de las identidades

Por Hilda Cabrera

Del dramaturgo Jorge Díaz se dice que su teatro es social y político, pero él prefiere que no lo encasillen. Su producción es variada y múltiple. Abreva en el absurdo, modificándolo. Toma elementos del grotesco y busca "fugarse" hacia el surrealismo. Tampoco su nacionalidad es única. Nació en Rosario de padres españoles emigrados a la Argentina en 1915, que se instalaron luego en Chile, cuando el hijo contaba apenas 4 años. Autor reconocido en varios países americanos y europeos, Díaz ha sido poco representado en Argentina, donde estuvo ocasionalmente, "haciendo turismo". Recuerda escenificaciones hechas en el desaparecido Teatro Fray Mocho y en el IFT. Cuenta esto desde Santiago de Chile, durante una entrevista telefónica con **Página/12** y a propósito del reciente estreno en Buenos Aires de su obra *Viaje a la penumbra*.

Esta pieza de 1995, que se presenta en la Sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes (con dirección de Carlos Ianni e interpretación de Ernesto Claudio y Víctor Hugo Vieyra), no fue nunca antes representada. Díaz supone que debido al "escalofrío" que ha producido en quienes la leyeron; "una rara inquietud -apunta- que no incentiva la puesta". Comenta que no le agrada promocionar sus obras. No era probablemente así en otros tiempos, cuando este dramaturgo y arquitecto, que completó su formación universitaria en Chile, integraba el Teatro Ictus (desde 1958 y por varios años). En 1965 se radicó en España, donde al finalizar la década fundó el Grupo Teatro del Nuevo Mundo y la compañía Los Trabajalenguas, con los que concretó giras por España, Estados Unidos, Venezuela, Guatemala y Australia. En 1975 obtuvo la nacionalidad española sin perder la chilena. Autor, en-

**Cambio: "En los treinta años que viví en Chile mi escritura fue variando. Mi teatro tomó una dirección de tipo social después del golpe militar de Pinochet".**

tre otros títulos, de *Un hombre llamado Isla* y *El cepillo de dientes* (1961), *El lugar donde mueren los mamíferos* (1963), *Variaciones para muertos de percusión* (1964), *Mata a tu prójimo como a ti mismo* o *Las cicatrices de la Memoria* (1974) y *Dicen que la distancia es el olvido* (de 1986, sobre el exilio chileno), está presentando estos días otras tres obras en Santiago: *Cuerpos cantados*, *Canción de cuna para un anarquista* y *Oficio de tinieblas*. A su vuelta a España lo esperan más proyectos y montajes, uno de éstos con participación de Cecilia Roth.

**-¿De dónde proviene su adscripción a un teatro social?**

-En los treinta años que viví en Chile mi escritura fue variando. Mi teatro tomó una dirección de tipo social después del golpe militar de Pinochet. En general, el aspecto social se relaciona en mis obras con el grotesco, que no es el rioplatense. Ustedes han creado un género único y más ligado al costumbrismo. Mis textos no son costumbristas, a pesar de es-

Nació en Rosario, pero se formó teatralmente en Chile, y también tiene nacionalidad española. Es autor, entre muchas otras obras, de "Viaje a la penumbra", que se representa en el Cervantes.



Jorge Díaz trabaja habitualmente con el absurdo, aunque se lo relaciona con el teatro social.

"Viaje a la penumbra", con dirección de Carlos Ianni, va de jueves a domingos en el Cervantes.

tar ligados a la realidad inmediata.

**-Es lo que sucede en *Viaje a la penumbra*. El miedo brota de esa realidad, pero no se sabe si lo experimentan los dos personajes o uno solo desdoblado...**

-Entrego las obras con la esperanza de que sean los artistas y los técnicos los que la iluminen. No podría hablar del significado de esta obra. Sí, en cambio, que está presente el enigma de las identidades, sólo percibidas a través de revelaciones de carácter fantástico. La violencia empareja a uno y otro personaje (el Viajero y el Otro), y nos confunde.

**-¿En qué reside ese enigma de la identidad?**

-En su relación con las máscaras, que se van adquiriendo a lo largo de la vida. Los personajes y los individuos no reconocen, en general, a su "primera" máscara.

**-¿Es importante ese reconocimiento?**

-Vale la pena si se partió de algo más visceral, de una identidad realmente auténtica.

**-¿Qué le quedó de su niñez en Rosario?**

-Tengo muy pocos contactos. Mi formación ha sido en Chile. Trabajé durante diez años como arquitecto, alternando esta profesión con la pintura y el teatro hasta que en los '60 abandoné todo lo que no tenía relación con la escritura.

**-¿Cómo es que dejó Chile por la España franquista?**

-Mis padres eran los típicos inmigrantes de 1915 y no los republicanos que décadas más tarde huyeron del régimen de Franco. Me instalé en España como cualquier otra persona. Algunos me lo reprochan.

**-¿Qué impacto tuvo esa época en su escritura?**

-Yo había sido educado por mis padres en una sociedad cerrada. Esos años en España, y los que les siguieron, fueron importantes en todo sentido, sobre todo a nivel de lenguaje.

**-¿Y qué le aporta la España de hoy?**

-Vivencias que siempre valoré: las que se relacionan con la comunicación, por ejemplo. He sido una persona de una introversión casi enfermiza. La sociedad chilena favorece ese tipo de temperamento. Es acartonada y neurótica, también ahora. En España la comunicación es a grito pelado; cualquier desconocido se atreve a "confidenciar" sus problemas. En los países pequeños, como Chile, las posibilidades de comunicación y creación son otras. Da la impresión de que todo está por hacerse y de que los proyectos se acortan irremediablemente.

## La huelga de los músicos

Los teatros de Broadway están listos para utilizar sonido digital en las funciones, si las negociaciones de un nuevo contrato entre empresarios y músicos no dan resultado en las próximas horas. Los músicos asociados al sindicato Local 802 de la Federación Americana de Músicos no tienen intención de regresar a sus puestos de trabajo si antes no logran mejoras contractuales en las negociaciones que mantienen con la Liga de Teatros Americanos y Productores. El punto más conflictivo y que ha generado la convocatoria de huelga es el relativo al mínimo de intérpretes que deben intervenir en los musicales que se presentan en los escenarios de Broadway. Los empresarios quieren reducir esa obligación contractual a siete músicos. Asimismo afirman que el número de músicos a contratar debe ser decisión de los creadores de la obra y no del dueño de la sala. Los músicos, sin embargo, temen que una reducción en el mínimo de contratados acabe por dejar a más profesionales sin trabajo e impulse a los empresarios a usar con mayor frecuencia música grabada en lugar de la interpretada en vivo, para reducir costos. Los empresarios aseguraron que se levantará el telón en casi una veintena de teatros afectados, con músicos o sin ellos. En los teatros se ensayó en la última semana con música generada por ordenador, en previsión de una huelga, la primera en más de dos décadas. El sindicato, que representa a unos diez mil músicos y entre ellos a unos 350 que trabajan en Broadway, convocó el paro después de un mes de negociaciones infructuosas y tras concluir la pasada medianoche el plazo convenido por ambas partes el fin de semana, cuando venció el acuerdo laboral entonces vigente.

*¿Cuántas veces postergaste el deseo?*

**Carmen D'Elia**

Clases de dibujo y pintura

**4942-5367**

## Vos y tu voz

RECUPERACIÓN DE LA ENERGÍA CREATIVA

Talleres para reducir el estrés acumulado que limita nuestra capacidad expresiva provocando tensiones crónicas, voces inhibidas y emociones contenidas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4802-3163/4861-4435 - vosytuvos@hotmail.com

## LENA AL FUEGO

Conducción **HERMAN SCHILLER**  
Sábados de 19:00 a 21:00 hs. por Radio Ciudad (AM 1110)

Invitados de Hoy

• **LAURA GINSBERG**

(Asociación por el esclarecimiento de la Masacre de la AMIA)

• **LAURA BITTO**

(Movimiento Teresa Rodríguez)

• **LILIANA DAUNES**

(Periodista)

## TALLERES-gilles DELEUZE

Talleres filosófico-prácticos a partir de la obra de Gilles Deleuze. Grupos e individuales. Experimentaciones vivenciales. Combinación práctica de técnicas artísticas y filosóficas.

Violentando al pensamiento.

Entrenamiento intenso y creador para ensanchar el pensamiento compositor.

"Se carece de oídos para escuchar aquello a lo cual no se tiene acceso desde la vivencia".

**4574-3227 - jira@arnet.com.ar**  
Coordina: **Lamberto Arévalo**



Premio (FESTIVAL DE MAR 2002) (VILCHES (Mención) 2002)  
Nominación (PREMIO ACE) por Actuación en Unipersonal 2002

## "Pasión y Coraje"

con **Mirian Martino**

Libro y Dirección: **María Esther Fernández**

Arreglos Musicales: **Papi Spatocco**

"Para convertirse con la pasión y el coraje de mujeres que hicieron historia"

**LA CASONA**  
del teatro

DE BEATRIZ URTUREY  
AV. CORRIENTES 1979 - TEL. 4953 5535 - PLAYA 110 - PULLMAN 28  
MOL DE ENTRETENIMIENTO PARA ADULTOS Y JUVENES



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**El pianista**  
(Roman Polanski, 2002). Basado en las memorias del pianista Wladyslaw Szpilman escritas en 1946, este film ganador de la Palma de Oro en el Festival de Cannes es el más ambicioso de la carrera de Polanski. Desde la mirada de Szpilman (Adrien Brody), que durante la guerra se ganaba la vida en Varsovia amenizando con su piano en una confitería en ruinas, la película registra la terrible vida cotidiana bajo el nazismo con una distancia casi clínica (Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cinemark Caballito).

■ **Como maté a mi padre** (Anne Fontaine, 2001). La primera película de la directora francesa estrenada en la Argentina (quinta de su filmografía) tiene la virtud de ser un film siempre ambiguo, complejo e inabsluible, que pone en cuestión los vínculos familiares, los lazos de sangre, los lugares comunes de los afectos. Comienza con la irrupción del padre en la vida de Jean-Luc, un médico especialista de la conservadora ciudad de Versalles que a los 40 años se ha alejado de todos los sentimientos. Ese padre ausente que vuelve no quiere nada, ni siquiera afecto, y comienza a sembrar dudas en el hipocrita equilibrio familiar (Village Recoleta, Solar de la Abadía).

■ **Piso compartido** (Cédric Klapisch). Éxito en Francia, el film del director de *Aire de familia* es una comedia juvenil paneuropea. Xavier (Romain Duris) viaja a Barcelona para familiarizarse con el español y se despidió de su novia Martine (Audrey Tautou). Ya en la siempre soleada España, Xavier ingresará en un departamento compartido, ocupado por una inglesa, un muchacho alemán, otro italiano, un español y un danés. Allí resultará tironeado entre su novia y sus nuevas conocidas, nuevas experiencias de vida y una sensación de desconcierto frente al futuro (Savoy).

■ **Atrápame si puedes** (Steven Spielberg, 2002). Basándose en las memorias de Frank W. Abagnale, el director de *E.T.* y *Jurassic Park*, cuenta en dos horas veinte la historia de un consumado artista del engaño. Cuando su padre cae en desgracia por culpa de unas falsificaciones, Frank Jr. (Leonardo DiCaprio) decide recoger su legado para construirse a sí mismo. Así pasa los mejores años de su vida haciéndose pasar por piloto de avión, médico y abogado, engañando a agentes de Tesoro y gerentes de banco, a azafatas y aduaneros (Monumental, Metro, Atlas Lavalle, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz).

■ **El ladrón de orquídeas** (Spike Jonze, 2002). El guionista y el director de *¿Quieres ser John Malkovich?* vuelven a reunirse en este segundo opus dedicado a agotar todas las (im)posibilidades de la adaptación de una novela al cine. Nicholas Cage interpreta a Charlie Kaufman, el verdadero guionista detrás del film, y a su inexistente hermano gemelo, que tiene toda la entusiasta e inconsciente seguridad que él no tiene. Autoconsciente hasta la exasperación, *El ladrón...* termina siendo la crónica de una adaptación fallida, que al mismo tiempo deja a la intemperie los peores pecados de la industria hollywoodense (Gaumont, Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, General Paz).



**Chicago** (Rob Marshall, 2002). La gran candidata al Oscar (Metro, Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta y otros).

■ **11/09/01: El día que cambió el mundo** (Ken Loach, Sean Penn, Shohei Imamura, Danis Tanovic, A. González Iñárritu, Claude Lelouch, Samira Makhmalbaf y otros, 2002). El productor francés Alain Brigand convocó a un grupo de cineastas del mundo entero para filmar un largometraje colectivo, conformado por once cortos de once minutos cada uno, sobre el atentado a las Torres Gemelas. Cuatro de los cinco continentes están representados y tres de los cineastas provienen de países donde el Islam es la religión oficial. Del conjunto, dentro del cual se destaca el corto de Ken Loach sobre otro 11 de septiembre—el del asesinato de Salvador Allende, en Chile—, se desprende una decidida voluntad de poner al atentado de Al Qaida en contexto, tanto histórico como mundial (Lorca, Savoy).

■ **Pandillas de Nueva York** (Martin Scorsese, 2002). En la visión de Scorsese, la fundación de Nueva York no habría sido más que una mera cuestión de guerras tribales, a mediados del siglo XIX. El cuento que narra es uno de venganza, rivalidad masculina y torcidas relaciones paterno filiales, en el que el joven Amsterdam Vallon (Leonardo DiCaprio) se gana la confianza del brutal Billy el Carnicero (Daniel Day Lewis) para vengar la memoria de su padre (Liam Neeson). Así el film intenta retratar el salvaje nacimiento de la ciudad, que culminará con una masacre de dimensiones bíblicas en la que la rebelión de las ma-

sas resulta aplastada a sangre y fuego (Monumental, Atlas Lavalle, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Village Recoleta, Belgrano, Cinemark Caballito).

■ **Las confesiones del Sr. Schmidt** (Alexander Payne, 2002). A las órdenes del ascendente Alexander Payne, Jack Nicholson es Warren Schmidt, vicepresidente adjunto de una firma de seguros al que le ha llegado la hora de jubilarse. Schmidt alguna vez soñó con dejar alguna marca en la vida, crear una empresa, ser millonario, llegar a la tapa de la revista *Forbes*. Pero ahora que su vida está más cerca del final, aquellos deseos quedaron solo en eso, deseos. El film entonces observa con minuciosidad los pasos de este personaje condenado, incluso patético, que decide emprender un último y solitario viaje en busca de encontrarse a sí mismo (Monumental, Atlas Lavalle, Lorca, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cinemark Caballito).

■ **Abajo el telón** (Tim Robbins, 1999). El tercer largometraje del actor y director Tim Robbins está basado en "una historia (mayormente) real", como se aclara en los títulos, y se construye a la manera de un vasto fresco coral, con múltiples núcleos dramáticos. Es otoño de 1936 y Orson Welles, con solo 21 años, se dispone a llevar adelante un nuevo espectáculo: la "ópera proletaria" *The Cradle Will Rock*. Pero el clima está enrarecido, hay agitación en las calles y las fábricas, y Washington se lanza a la caza de brujas sobre el Federal Theater. En una noche que pasó a la historia, los actores deberán mudarse a otra sala el día de su estreno para hacer escuchar sus canciones (Lorca).

■ **El americano** (Philip Noyce, 2002). Fiel transposición de una novela visionaria de Graham Greene, *El americano* describe la vida en Saigón a comienzos de los años '50. Thomas Fowler (Michael Caine) es un decadente corresponsal del diario inglés que se aferra desesperadamente a su joven amante vietnamita, sabiendo que ella representa una

vida que jamás podría obtener en Londres. Fowler sentirá una mezcla de estima e indignación cuando en su camino se cruce Alden Pyle, ese americano impasible que se llena la boca hablando de "libertad" y "democracia", capaz de confesarle abiertamente su decisión de arrebatársela a la chica (Savoy).

Antonioni. A las 20 en Av. Corrientes 4940, 2º "E".

■ **Feria de Mataderos**. Hoy: *Un oso rojo*, de Adrián Caetano. A las 21 en Av. de los Corrales y Lisandro de la Torre. **Gratis**.

■ **Cine Club TEA**. Hoy y mañana: *El bello Sergio*, de Claude Chabrol. A las 20 en Arzobispo 1460, PB 3.

## LIBROS



**Pedro Or-gambide. Un tango para Gardel (Sudamericana)**. Esta novela, del recientemente fallecido escritor argentino, inaugura la colección Narrativas Históricas del siglo XX, de Sudamericana, que se propone acercar a los lectores un puñado de novelas que traen al presente un tiempo a veces remoto, a veces mal recordado, siempre apto para urdir ficciones atrayentes. Novelas que revelan, sin proponérselo, algunas pistas de esa particular entidad a la que vulgarmente se llama "identidad argentina".

■ **Alvaro Abós. Macedonio Fernández: la biografía imposible (Plaza y Janés)**. Escritor, filósofo, adelantado y conversador genial, Macedonio supo ser, además, muchas otras cosas: su literatura sigue multiplicando enigmas, situaciones, sorpresas. Bajo la certeza de que las dificultades que plantearía la escritura de este trabajo superarían ampliamente sus facilidades, Alvaro Abós emprendió el desafío de intentar sortearlas como fuera, y eso fue lo que hizo. Esta "biografía imposible" se revela como una reflexión cautivante sobre el que probablemente sea más evasivo e inclasificable entre escritores argentinos del siglo XX.

■ **Alvaro Abós. Macedonio Fernández: la biografía imposible (Plaza y Janés)**. Escritor, filósofo, adelantado y conversador genial, Macedonio supo ser, además, muchas otras cosas: su literatura sigue multiplicando enigmas, situaciones, sorpresas. Bajo la certeza de que las dificultades que plantearía la escritura de este trabajo superarían ampliamente sus facilidades, Alvaro Abós emprendió el desafío de intentar sortearlas como fuera, y eso fue lo que hizo. Esta "biografía imposible" se revela como una reflexión cautivante sobre el que probablemente sea más evasivo e inclasificable entre escritores argentinos del siglo XX.

## OTRO CINE



**Video debate. Mañana: "Con ánimo de amar", de Wong Kar Wai. A las 20 en Paraguay 681.**

■ **Sala Leopoldo Lugones**. Ciclo de cortometrajes africanos. Hoy: *Yiri Kan/ La voz del bosque*, de Issiaka Konaté; *Las escudillas*, de Idrissa Ouedraogo; *Picc Mi*, de Mansour Sora Wade; *Retrato de un joven que se ahoga*, de Teboho Mahlatsi; *La música que me salvó la vida*, de Jean-Emilien Rakotonandrasana. A las 14.30, 17, 19.30 y 22. Mañana: *El juego*, de Abderrahmane Sissako; *Bilakoro*, de Dany Kouyará, Issa y Sékou Traoré; *La calle es nuestra*, de Moustapha Dao; *Souko*, de Issiaka Konaté. A las 14.30, 17, 19.30 y 22. En Av. Corrientes 1530.

■ **Cine Club Eco**. Hoy y mañana: *Zabriskie Point*, de Michelangelo

## MUSICA



**Leo Maslíah**. El inclasificable artista uruguayo presenta canciones, monólogos y cuentos. En Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy a las 22.

■ **Alberto Favero Cuarteto** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

■ **Babasonicos** en El Teatro Sur, Meeks 1080, Temperley. Hoy a las 22.

■ **David Lebón** en el teatro ND/Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 22.

■ **Mono Fontana y Santiago Vázquez** en NoAvestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 22.

■ **Las Manos de Filippi, DJ Nelson** y más en el ciclo La Minga, Plaza de los Españoles, Islas Malvinas y Pehuajó, Castelar. Mañana desde las 11.

■ **Beto Caletti Trío** en Notorious, Callao 966. Hoy a las 22.

■ **Axel Dömer** en Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. Mañana a las 20.

■ **Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi, Oscar Giunta y Hermes Peresini** en Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21.30.

■ **Liliana Herrero y Horacio Molina** en la Feria de Mataderos, Av. de los Corrales y Lisandro de la Torre. Hoy a partir de las 18. **Gratis**.

■ **Pequeña Orquesta Reincidentes** en Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 24.

■ **Lina Avellaneda** en Confitería Ideal, Suipacha y Corrientes. Hoy a las 22. **Gratis**.

■ **Wade Matthews** en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 20.30.

■ **Franklin Caicedo** en La Casina del Teatro de Beatriz Urtubey, Av. Corrientes 1975. Hoy a las 22.30.

■ **Osvaldo Verón** en La Fábrica, Varela 503. Hoy a las 22.

■ **Ensamble 2** en Anfiteatro Faust Rocha, Manuel Castro 256, Lomas de Zamora. Hoy a las 21. **A la gozra**.

■ **El Kolla Colque, Nemesio Chalimín, Grupo Jacha Inti** y otros en la Fiesta del Carnaval Andino. En La Fábrica, Querandíes 4288. Hoy a las 21.

■ **Nikada** en Tuñón, Maipú 854. Hoy a las 24.

■ **Miguel De Caro** en el Bar Celta, Rodríguez Peña y Sarmiento. Mañana a las 19.30.

■ **Aoki Fuki** en la Feria de Mataderos, Av. de los Corrales y Lisandro de la Torre. Hoy a las 20.30. **Gratis**.





**Andar sin pensamiento**, de Jorge Huertas. Con Mario Alarcón, Guillermo Marcos y elenco. **Estreno** en Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

**Ensueños de luna**, obra de teatro negro por el grupo Trip. Dirección de Alicia Crotti y Silvina Gambon. **Estreno** en el teatro Auditorium, Av. Libertador 16138, San Isidro. Hoy y mañana a las 17.



■ **Los Tekis** en el Anfiteatro de Puerto Madero, Costanera Sur. Hoy a las 20. **Gratis**.  
 ■ **El Trioh!** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 22.30.  
 ■ **Las Voces Bandeñas** en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875. Hoy a las 22.  
 ■ **Che Botija** en el Auditorio Sha, Sarmiento 2233. Hoy a las 21.  
 ■ **Dosaxos2** en el C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 21 y mañana a las 20.  
 ■ **Ludmila Fernández** en La Dama de Bollini, Pje. Bollini 2281. Hoy a las 22.  
 ■ **Amelita Baldi, Dorisa Garufi, Roxana Latronico** y otros en el Bar La Perla, Av. Don Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Mañana a las 18.30. **Gratis**.  
 ■ **Ensamble de Percusión Orquesta Amarilla** en D'Jembe, Honduras 5019. Mañana a las 22. **A la gorra**.



**Skay Beilinson**, el amado guitarrista de Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota, presenta su primer disco solista: A través del mar de los Sargazos. En El Teatro, Lacroze y A. Thomas. Hoy a las 22.

co. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371, hoy a las 20.  
 ■ **Buenos Aires (Pasión de tango)**. Espectáculo creado y dirigido por Jorge Sergiani. Coreografía de Alejandro Figliolo. En Auditorio Del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 20.30.  
 ■ **El hombre que camina**, espectáculo con Pilar Beamonte, Gabriela Branda, Eduardo Campo, Fabián Gandini, Ana Garat, Cecilia Massa y elenco. Música original de José María D'Angelo. En la Sala Villa Villa del C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 22.30 y mañana a las 21.30.  
 ■ **Pasión flamenca-El Ensamble**, espectáculo a cargo de los bailarines Alicia Fiuri y Néstor Spada y la banda dirigida por Héctor Romero. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 22.30 y mañana a las 21.  
 ■ **Vibra**, espectáculo que fusiona circo, danza y teatro. Dirección de Gerardo Hochman y Carolina Della Negra. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 18.  
 ■ **Arte y fuego de España**, con Graciela Ríos Saiz, Omar Urraspu, Manolo Yglesias y el Ballet Hispania. En los jardines del Museo Larreta, Vuelta de Obligado 2155. Hoy y mañana a las 21.  
 ■ **Hecatumbes**, espectáculo a cargo del Ballet de Danza Acrobática de la Facultad de Cs. Económicas. Dirección de Irina Esquivel. Hoy a las 23 en el Teatro El Ombligo de la Luna, Anchorena 364.  
 ■ **Cirtango**, espectáculo que conjugaba canto, música y danza, con Marcela Paoli, Patricia Browne y Julio Zurita. En Molière Teatro-Concert, Balcarce 862, hoy a las 22.

en la vereda, hoy y mañana a las 15.  
**Rezetas, un musical en la cocina**, hoy y mañana a las 17. En el Museo Larreta, Vuelta de Obligado entre Mendoza y Jaramiento.  
 ■ **El rey enano**, obra teatral con libro de Gabriel Virtuoso. Con Gabriela Villalonga, Luis Contreras, Martín Berra Rey y elenco. Estreno en la Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551; piso 6, hoy y mañana a las 17.30.  
 ■ **De vuelta al colegio**, proyección del film *Sarampión de pollo*, organizado por Cartoon Network. En el tercer piso del Shopping Alto Palermo. Hoy y mañana a partir de las 14. **Gratis**.  
 ■ **Las aventuras de Pedro Urdeales**, de Javier Villafañe. Obra de títeres y actores a cargo del grupo Los Pepe Biondi. Dirección de Ricardo Miguelez. En Liberarte, Av. Corrientes 1555. Mañana a las 17.30.  
 ■ **Polea y Purpurina en el Circo Encantado**, obra teatral a cargo de Angel Fernández y Graciela Apter. Dirección de José Luis Alfonso. En Liberarte, Av. Corrientes 1555, hoy a las 17.30.  
 ■ **Picadito (con muchos títeres)**, espectáculo a cargo del grupo Los títeres de Don Floresto. Estreno en el Teatro de la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157. Hoy y mañana a las 16.30.  
 ■ **Amor invisible**, comedia infantil con magia, música, danza y canciones. Con Gustavo Monje, Luciana Procaccini y elenco. Dirección de Josse Muñoz y Juan Carlos Cantafio. En el Teatro Andamio 90, Paraná 660. Hoy y mañana a las 18.  
 ■ **Lucía, La Maga**, musical infantil con dirección de Gipsy Bonafina y Valeria Lynch. En el Auditorio del C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy y mañana a las 17.30.  
 ■ **Harry Plotter contra las brujas hambrientas**, comedia musical con dirección de Luis Di Carlo. En la Sala The Cavern del Complejo La Plaza, Av. Corrientes 1660. Hoy a las 17 y 18.30.

## TEATRO



**Hazos famosos**. Espectáculo de actuación y canto de Laura Rivero. Musicalización y arreglos de Alberto Favero. Reposición en la sala El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, hoy a las 22.

■ **Monólogos de la vagina** en el Día Internacional de la Mujer. Graciela Dufau, Valeria Lynch, Emilia Mazer, María Leal y Fabiana Rey interpretan fragmentos de la obra. En Hogar de Medio Camino, Pampa 750 (bajo Belgrano), hoy, de 17.30 a 19. **A beneficio de las mujeres víctimas de la violencia familiar**.  
 ■ **Viaje a la penumbra**, de Jorge Díaz. Con Ernesto Claudio y Víctor Hugo Vieyra. Dirección de Carlos Ianni. **Estreno** en el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.  
 ■ **Borges a escena**. Adaptación de tres relatos de Jorge Luis Borges: *Emma Zunz*, *Juan Muraña* y *La casa de Asterión*. Con Patricia Hart y Alberto Rubinstein, también director. **Estreno** en el Auditorio de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502 (piso 1º), mañana a las 18.  
 ■ **Puerto Montt**, de Marcelo Strupini. Con Fabiana Maler, Gabriel Almirón y otros. Dirección de Ricardo Sverdlick. **Estreno** en El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, hoy a las 21.  
 ■ **Extinción**, del español Iñigo Ramírez de Haro. Con Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Pablo Caramelo y Roberto Castro. Dirige Rubén Szuchmacher. En El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, mañana a las 21.  
 ■ **Jardín de otoño**, de Diana Raznovich. Versión y dirección de Julia Doynel. **Estreno** en El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, mañana a las 19.  
 ■ **Ciudad-Ela**. Por el Grupo Bavas-tel. Libro y dirección de Carolina Er-

lich. **Reposición** en la Sala Templum, Ayacucho 318, hoy a las 21.  
 ■ **El Gran Funeral**. Por el grupo callejero La Runfla. Espectáculo creado por Héctor Alvarelos con aportes de Julio Diaco. **Reposición** en Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra, hoy a las 21. **Gratis**.  
 ■ **Humor reciclado**. Por el Grupo Caramelo de extraño. **Estreno** en Crear, Riglos 841 (Parque Chacabuco), hoy a las 22.  
 ■ **Theatresports**. Improvisación según el método de Keith Johnstone. Dirige Ricardo Behrens. **Estreno** en Liberarte, Av. Corrientes 1555, hoy a las 20.  
 ■ **Punto genital** (Pornodrama I). Texto de Javier Magistris y dirección de Alejandro Casavalle. **Estreno** en Aktuar, Gascón 1474, hoy a las 0 hora.  
 ■ **Tute cabrero**, de Roberto Cossa. Elenco dirigido por Juan Cosín. **Reposición** en Del Viejo Palermo, Cabrera 5567, hoy a las 20.30.  
 ■ **La demolición**, de Ricardo Cardoso. Con Enrique Liporace y Jorge Paccini. Dirección de Manuel Iedvabni. En Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 22.15.  
 ■ **Te digo más** (sobre textos de Roberto Fontanarrosa). Con Pablo Brichta y Manuel Vicente. Adaptación y dirección de Pablo Brichta. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 23.  
 ■ **Fábula de la princesa Turandot**. Por el Grupo Los Macocos. En el C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543, hoy a las 23 y mañana a las 20.30.  
 ■ **La última noche de la Humanidad**, de Karl Kraus. Versión de El Periférico de Objetos (Emilio García Wehbi, Ana Alvarado y Daniel Veronese). En Espacio Callejón, Humahuaca 3759, hoy y mañana a las 21.  
 ■ **La voz del terror**. Unipersonal de Ana Padovani sobre textos de Lovecraft, Poe, Hoffmann, Quiroga y otros. En La Casona, Av. Corrientes 1975, hoy a las 20.30.  
 ■ **Historias de malamor** (sobre textos de Guillermo Saccomano y Liliana Escliar). Con Marcela Ferradás, dirigida por Manuel Iedvabni. En Tuñón, Maipú 851, hoy a las 21.

■ **Sin nombre, sin nada**, de Liliana Pérez Gornatti. Con Miguel Moyano, Teresa Murias, María Hernández, integrantes del Grupo Amanecer y otros. Dirige Daniel Marcove. En el IFT, Boulogne Sur Mer 549, mañana a las 21.  
 ■ **La fotito**. Creación colectiva de la compañía Fresquitas. Con Mariana Chaud, Sandra Flomenbaum y Laura López Moyano. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.  
 ■ **Copenhague**, de Michael Frayn. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado, dirigidos por Carlos Gandolfo. En la Sala Casacuberta del TSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.  
 ■ **El Himno**. Libro y dirección de Claudio Nadie. Con Antonio Ugo, Cutuli, Claudio Da Passano, Luis Campos, Malena Figo y otros. En el Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 21.  
 ■ **Tangos canallas**. Con Jana Purita y Carlos Durañona. Actuación y canto. En Teatro Bar Tuñón, Maipú 851, hoy a las 22.30 y mañana a las 21.  
 ■ **Como en un tango**. Libro y dirección de Beatriz Matar. Con María Fiorentino y Rubén Stella. En el Picadilly, Corrientes 1524, hoy a las 23.

## DANZA



**Maximiliano Guerra y el Ballet del Mercosur** en el Anfiteatro de Puerto Madero, Costanera Sur. Mañana a las 20.

■ **Smoke**, music hall. Idea y dirección de Aníbal Pachano. Con Andrea Lefevre, Omar Calicchio, Aníbal Pachano y elenco. En Metropolitan II, Av. Corrientes 1343, hoy a las 22 y mañana a las 21.  
 ■ **Arte Ballet** presenta *Promenade de coreográfico 03*, con música clásica, new age y tangos. Dirección y coreografía de María Fernanda Blan-

## PIBES



**La Galera Encantada**. Hoy: Pido gancho, la historia de Carlitos y Violeta, a las 15.

15. Roperos Sasa, Sueños a tu alcance a las 17.30. Mañana: Robin 4x4 Hood, a las 15. Blancanieves y los 8 enanitos, a las 17.30. En el Teatro La Galera, Humboldt 1595.

■ **Pif, paf, puf**, obra de títeres de Bulgaria basada en el cuento Los tres chanchitos. A cargo del grupo Kukla. Reposición en Liberarte, Av. Corrientes 1555, hoy a las 16.  
 ■ **Encarnaval**, obra teatral a cargo de Las Encantadoras. Dirección de Karina Antonelli. En la Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. Hoy a las 18. **Gratis**.  
 ■ **Irulana y el Ogronte**, de Graciela Montes. Obra de títeres a cargo de la compañía Aferrate a la Baranda. En el Museo Argentino del Títere, Piedras 905. Hoy y mañana a las 16.  
 ■ **Amores de Payasos**, de Ricardo Behrens. Obra de actores y títeres con Ricardo Behrens y Estela Huer-go. En Liberarte, Av. Corrientes 1555. Mañana a las 16.  
 ■ **La Galera encanta en el Larreta**: Obras: *Vejinaz, un musical*

## ETC.

■ **Teatro x la identidad**. Circuito de cuenta Cuentos, murga, tango y muestra artística abiertas en Casa Joven Palermo, Av. Berro y Sarmiento. Hoy a las 16.  
 ■ **Festival de Tango**. Final mundial de tango de salón, con la Orquesta Típica Los Reyes del Tango, Beba Pugliese y su orquesta, Orquesta Escuela de Tango y el Sexteto Mayor con Guillermo Galvé. En el estadio Obras, Av. del Libertador al 7400. Mañana a las 20.  
 ■ **Muestra de pinturas y grabados Artango**, de Ana María Carrío. En la Sala 1 del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a partir de las 15.  
 ■ **Espectáculo musical Oisín en Tímanoge: La Leyenda Celta**. Idea original y música de Gustavo Fuentes y relatos de Juan Moreno. En la Manufactura Papelera, Bolívar 1582. Hoy y mañana a las 21.



## cines

## ABAJO EL TELON

Dir.: Tim Robbins, con John Cusack y Susan Sarandon. P/13.

**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18 hs.

## ATRAPAME SI PUEDES

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks y Leonardo DiCaprio. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.

**Metro III**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16.10, 19.10 y 22.10 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 16, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## CAJA NEGRA

Dir.: Luis Ortega. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.35 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Benec")

## CHICAGO

Dir.: Rob Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.10, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Metro I**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs.

**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.

## CORTAZAR

(Documental) Dir.: Eduardo Montes Bradley. S/R.

**Cosmos II**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.30 y 21.30 hs.

## 007-OTRO DIA PARA MORIR

Dir.: Lee Tamahori, con Pierce Brosnan y Halle Berry. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 16.55 y 21.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.45 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.40 y 19.15 hs. Sáb. trasn.

## DRAGON ROJO

Dir.: Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P/16.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.45 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 2.35 hs.

## EL AMERICANO

Dir.: Philip Noyce, con Michael Caine y Brendan Fraser. P/13.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

## EL BONAERENSE

Dir.: Pablo Traper, con Jorge Román. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.25, 18.10 y 22 hs. (Sala "Laura Legrand")

## EL LADRON DE ORQUIDEAS

Dir.: Spike Jonze, con Nicolas Cage y Meryl Streep. P/16.

**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 16.40, 19.20 y 21.55 hs.

## EL LIBRO DE LA SELVA 2

(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbirth. (En castellano). S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs.

## EL PLANETA DEL TESORO

Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 18.20 y 21.10 hs. (En castellano)

## EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

(Las dos Torres). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.30 y 20.15 hs. Vie. y sáb. y miér. también: 23.30 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 17.10 y 21.20 hs. Sáb. trasn.

## ESCAPE AL PARAISO

(Suiza) Dir.: Nino Jacusso, con D. Ayhan. P/13.

**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.50 hs.

## EL SMOKING

Dir.: Kevin Donovan, con Jackie Chan y Jennifer Love Hewitt. S/R.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

## FRIDA

(Matlcos de una pasión). Dir.: Julie Taymor, con Salma Hayek y Antonio Banderas. P/13.

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

## HABLE CON ELLA

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Darío Grandinetti. P/16.

**Lorca I**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.35 y 22.45 hs.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

## HERENCIA DE SANGRE

Dir.: M. Catón-Jones, con Robert de Niro y Frances McDormand. P/13.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.55 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 2.40 hs.

## HISTORIAS MINIMAS

Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedicis y Javier Lombardo. S/R.

**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 22.50 hs.

## ILUSION DE MOVIMIENTO

Dir.: Héctor Molina, con Carlos Rosta, Matías Grappa y Darío Grandinetti. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 18.20 hs. (Sala "Amelia Benec")

## INVIERNO CALIENTE

(Islandia). Dir.: B. Kormákur, con Victoria Abril. P/16.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.30 y 20.50 hs.

## KAMCHATKA

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 16.20, 18.15 y 22.05 hs. (Sala "Delia Garcés")

## LA LLAMADA

Dir.: Gore Verbinski. P/16.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.17, 19, 21.05 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

## LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT

Dir.: Alexander Payne, con Jack Nicholson y Kathy Bates. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 19.15 y 23.45 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.20, 17 y 21.35 hs.

**Lorca I**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.50, 20.20 y 22.30 hs.

## LAS HORAS

Dir.: Stephen Daldry, con Meryl Streep, Julianne Moore y Nicole Kidman. P/13.

**Metro II**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.20 hs.

**Atlas Santa Fe II**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.

**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

## LOS THORNBERRYS

Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En castellano). S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 hs.

## MAMA SOY UN PEZ!

(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Feldmark. (En castellano). S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 13.50, 15.30 y 19.50 hs.

## MICAELA

(Una película mágica). Dir.: Rosanna Manfredi, con M. Cassotto y Ch. Villafañe. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 13.50, 15.30 y 19.50 hs.

## MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO

Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.

**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.40 y 21.10 hs.

## MINI CAMPEONES

Dir.: John Schultz, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.10 hs.

## MINI ESPIAS 2

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.50 y 21 hs.

## NS/NC

Dir.: Fernando Musa, con Mariano Martínez. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 20.15 hs. (Sala "Delia Garcés")

## 11-09-01

(El día que cambió el mundo). Dir.: Ken Loach, A. González Iñarritu, Sean Penn, M. Nair, entre otros. P/13.

**Lorca II**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.10 y 20.30 hs.

## PANDILLAS DE NUEVA YORK

Dir.: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Cameron Diaz y Daniel Day-Lewis. P/16.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.50, 18.20 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16.30 y 20 hs. Sáb. trasn.

## PISO COMPARTIDO

(Francia-España). Dir.: Cédric Klapisch, con Romain Duris y Audrey Tatou. P/13.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

## SCOOBY-DOO

Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs. (En castellano)

## SIMONE

Dir.: Andrew Niccol, con Al Pacino. S/R.

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## SOLARIS

(Rusia). Dir.: Andrei Tarkovski. P/13.

**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.45 y 22 hs.

## TEMPORAL

Dir.: Carlos Orgambide. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Benec")

## TIGRERO

"El film que nunca existió"-Documental (Finlandia-Alemania-Brasil). Dir.: Mika Kaurismäki.

**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 20.30 hs.

## 3000 MILLAS AL INFIERNO

Dir.: Demian Lichtenstein, con Kurt Russell y Kevin Costner. P/16.

**Electric I**. Lavalle 836. A las 13, 16.55 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

## UN OSO ROJO

Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 16.20 y 20.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.10 y 22.30 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoy General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT**

11.40, 14.20, 17, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## EL LIBRO DE LA SELVA 2

11.30, 14.20, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta): 14.30 hs. (En castellano). S/R.

## EL LADRON DE ORQUIDEAS

12, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

## PANDILLAS DE NUEVA YORK

11.50, 15.10, 18.35 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

## ANALIZATE

11.10, 16, 21.05 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## LA LLAMADA

11, 15.50 y 23.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

## CHICAGO

11.20, 11.30, 13.10, 14.05, 17.15, 17.25, 19.25, 20, 20.10, 22, 22.45 y 22.55 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

(Las dos Torres): 13.55 y P/13.

## MINI ESPIAS 2

14.10 hs. (En castellano). S/R.

## ATRAPAME SI PUEDES

11.20, 13.10, 16.20, 18.10, 19.25 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## LAS HORAS

12, 13.20, 14.25, 17, 18.20, 19.35, 20.25 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## EL PIANISTA

11, 11.25, 14.05, 16.10, 17.10, 19.15, 20.25, 22.30 y 23.45 hs. Vie. y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

## EL LIBRO DE LA SELVA 2

13.10 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.

## HABLE CON ELLA

16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

## CHICAGO

13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## CINEMARK

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

## EL LIBRO DE LA SELVA 2

11.30 hs. (En castellano). S/R.

## LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT

12.05, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. y miér. trasn.

## LAS HORAS

12, 13, 14.35, 15.30, 17.05, 18, 19.35, 20.30, 22.05 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. y miér. trasn.

## EL PIANISTA

12.15, 13.15, 15.20, 16.20, 18.25, 19.25, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. y miér. trasn.

## ATRAPAME SI PUEDES

11.40, 12.30, 14.30, 17, 17.20, 20, 20.15 y 23.05 hs. P/13. Vie. y sáb. y miér. trasn.

## PANDILLAS DE NUEVA YORK

15.25, 18.50 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb



Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.  
"Alejandro Romay" pta.:  
**NACHA GUEVARA** en "Qué me van a hablar de amor". Vuelve la más grande estrella del music hall argentino, después de su triunfal gira por España. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo. 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.  
**PUERTO MONTT**, de Marcelo Strupini Con Fabiana Maler, Gabriel Almirón y elenco. Dir.: Ricardo Sveredick. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.  
**LAURA RIVERO** en "Haznos famosos". Music hall. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.  
**CANDIDATOS A LA CARTA**, Con Cintia Llanes, Claudia Noya y elenco. Dir.: Néstor Romero-Victor Laplace. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Barreto y Daniel Benluz. Dir.: Daniel Benluz. Sáb.: 23:30 hs. Ent.: \$ 3.  
**JARDIN DE OTONO**, de Diana Raznovich. Con Hilda Strabstein, Judith Buchalter y Jorge Delgado. Adapt. y dir.: Julia Doynel. Dgo.: 19 hs.  
**VELADAS TEMATICAS**. Cia. Teatral "Mundo Pasta". Vie.: 22:30 hs., dgo.: 20:30 hs. Ent. a la gorrá.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.  
**EL SUICIDIO** (Apócrifo I) Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese y Ana Alvarado. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**PAMPA** (Boceto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 5.  
**EXTINCION**, de Inigo Ramirez de Haro. Con Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Pablo Carmelo y Roberto Castro. Dir.: Rubén Szuchmacher. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.  
**CAMARA LENTA**, de Eduardo Pavlovsky. Grupo "Entre Bambalinas". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 10)  
**MATCH** (Improvisaciones con estilo). Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Vie.: 23 hs., sáb.: 1 h. (Sala I)  
**SU PREGUNTA NO MOLESTA**. Libro y dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 21 hs. (Sala I)  
**PAJEJAS**, de Alfonso Pasos. Adapt. y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb.: 23 hs. (Sala I)  
**NARCISIA GARAY**, "mujer para llorar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sáb.: 21 hs. (Sala II)  
**EL CORAZON DELATOR**, de Edgar Alan Poe. Adapt. y dir.: Guillermo Ghio. Sáb.: 0 h. (Sala II)

**CACHONDOS**. Libro y actuación: Dario Cortés. Vie.: 23 hs., sáb.: 1 h. (Sala III)  
**UN ESPEJO EN EL ZOOLOGICO**. Composición incidental del teatro de la vida. Dir.: Luis Sampedro. Sáb.: 21 hs. (Sala III)  
**RASCANDO LAS TABLAS**. Equipo "Teatrorfín". Sáb.: 23 hs. (Sala III)  
**CANTANDO LOS 40**, de Susana Tampieri. Para reír y emocionarse, la vida según las mujeres. Dir.: Arturo Lodetti. Dgo.: 21 hs. (Sala III)  
**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**HISTORIAS CLASIFICADAS**, de José Montero. Grupo "El Alfeizar". Dir.: Jorge Guerrero. Vie. y sáb.: 21:30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**ESPACIO CALLEJON**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.  
**LA ULTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Wehli y Ana Alvarado. Grupo "El Periférico de Objetos". Dir.: Emilio García Wehli. Ana Alvarado y Daniel Veronese. Vie. a lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Lun.: \$ 5)  
**CABARET LATINO**. Por "Mabef" y "Los Inmaculados". Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**  
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.  
**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.  
**JUAN CARLOS BAGLIETTO**  
**LITO VITALE** Sáb. 12 de abril: 22 hs.

**IFT**  
(Sala III). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **SIN NOMBRE, SIN NADA**, de Liliana Pérez. Dir.: Daniel Marcorve. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA CARBONERA**  
Balcaroe 998. Tel.: 4362-2651.  
**CUANDO LA NOCHE COMIENZA**, de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izcochiv y Marcelo D'Andrea. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcochiv. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**INTIMIDAD**, de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izcochiv, Carlos Belloso y elenco. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcochiv. Dgo.: 20:30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA CLAC**  
Chile 802. Tel.: 4343-0310. **EL ACOMPAÑAMIENTO**, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.  
**LA MANUFACTURA PAPELERA**  
Bolívar 1852. Tel.: (15) 4147-6075. **OISIN EN TIRANOGHO** (La leyenda Celta). Narración: Juan Moreno. Música: Gustavo Fuentes Quinteto. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **LO PRINCIPAL ES LA ILUSION**, Con Federico Howard y Haydée Mascaró. Libro y dir.: de Haydée Mascaró. Dgo.: 20:30 hs. (Despedida)

**LA OTRA ORILLA**  
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.  
**MEMORIA**. Grupo "Teatro libre". Música original de Rodolfo Mederos. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 20:30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).  
**PORTENAS**, Con "Betiana Blum", "Virginia Lago", "Susú Pecararo", "Carolina Pelletini" y "María Valenzuela". Libro y dir.: Manuel González Gil. Estas portenitas hablan de sus derechos, de su patria, a imaginan y exigen un replanteo de sus libertades... Mié. a vie.: 21:30 hs., dgo.: 20:30 y 22:30 hs., dgo.: 21 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")  
**EL ASADITO**. Versión teatral de la película homónima. Con Tito Gómez, Daniel Brigue, Raúl Calandra, Héctor Molina y elenco. Libro

y dir.: Gustavo Postiglione. Sáb.: 0:30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")  
**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Silvina Chediek", "Graciela Dufau" y "María Leal". Dir.: Lila Jelin. 3 er. Año de éxitul un espectáculo conmovedor, divertido y humano. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21:15 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")  
**COMICO** "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Sáb.: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PLAZA**  
(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.  
**LA GUERRA DE ADÁN Y EVA**, de Guillermo Cambor. Con Jorge Sassi y Sandra Smith. Sáb.: 21:30 hs. Ent.: \$ 10.  
**CUATRO OBRAS SANITARIAS**, de Pablo Albarello. Con Eduardo Póll, Nacho Vavassori, Gisela Heger, Carlos Lanari y Pablo Albarello. Dir.: Edda Díaz. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.  
**SOUNDSHINE**. Un estilo único en bandas Beatles. Hoy: 0:30 hs. Ent.: \$ 5.  
**MIL HUESOS**. Rock. Hoy: 1:30 hs. Ent.: \$ 5.  
**TEATRO MUSICAL**. "La Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Dgo.: 19:30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA ESCALA DE SAN TELMO**  
Pasaje Guilla 371. Tel.: 4362-1187.  
**ARTE BALLET** (grupo de cámara) pta.: "Promenade coreográfica 03". Música clásica, new-age y tangos. Dir. y coreog.: María Fernanda Blanco. Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 7.  
**PRE-TEMPORADA DE OPERA JOVEN**: Eugenia Aguado Benítez y Silvana Delliquadri (sopranos), Jorge Torracio (tenor), Javier Jacobi (barítono). Obras de cámara y ópera del Renacimiento inglés, Rossini, Mozart y Pergolesi, entre otras. Dgo.: 20. Ent. libre a la gorrá.

**LA TRASTIENDA**  
Balcaroe 460. Tel.: 4342-7650. **TE DIGO MAS...** Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichta" y "Manuel Vicente". Dir.: Pablo Brichta. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**LA USINA**  
México 2993. Tel.: 4932-5768. **EL VARIADITO**. Grupo de danza "3000". Con Helena Guespin, Laura Chidichimo y Natalia Ferrabone. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**MATCH** (Liga Profesional de Improvisación). "Theatre Sports". Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23:30 hs., sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 5.  
**CERCA** (Melodía inconclusa de una pareja), de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Doris D'Audio-Norberto Benavidez. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**AL CABARE NO VOY**, de Omar Alfa. Con Ricardo Miguez. Dir.: Alicia Zanca. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 2.  
**MALDITO HUMOR**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachir". Sáb.: 23:30 hs. Ent.: \$ 5.  
**LOS TRAMONTINAS**. Humor. Sáb.: 1:15 hs. Ent.: \$ 5.  
**LOS NADIES...** (Debe ser primavera). Con Eugenio Geraci. Dgo.: 20:30 hs. Ent. libre.

**LOLA MEMBRIBES**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **SOLO TANGO** "The Show". El tango como nunca se vio!!! Sensual, deslumbrante, impactante. Cantan: "Alberto del Solar" y "Patricia Lasala". Con el Octeto Elia Di Salvo. Tango Ballet. Dir.: Dolores De Arno. Mié. a dgo.: 20:30 hs. Ent.: \$ 5.

**LORANGE**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **EL PELELE**. Basado en "El Señor Badanas", de Carlos Amich. Por "La Banda de la risa". Dir.: Claudio Gallardou. Jue. a dgo.: 21 hs. Ent. a la gorrá.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.  
**GUSTAVO CERATI** pta.: "Siempre es hoy". Vie. 28 de marzo: 21:30 hs. Ent. desde: \$ 25. **JOE SATRIANI** pta. su CD: "Strange Beautiful Music". Jazz y rock. Mar. 1 de abril: 21 hs. Ent. desde: \$ 19.  
**BERSUT VEGARABAT** pta.: "De la cabeza". Vie. 4 de abril: 22 hs., sáb. 5 de abril: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.  
**LOS PERICOS** pta.: "Desde cero". Vie. 25 de abril: 22 hs. Ent. desde: \$ 15.

**MANZANA DE LAS LUCES**. (Patio Mariano Moreno). Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 5)

**LIBERTAD POR TRES**, de Agustín Cuzzani (hijo). Por el grupo "Gente sin techo". Dir.: Andrés Saachi-Oscar Naya. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**EVOCACION ORILLERA**, Espectáculo de tangos y milongas. Dir.: Fanny Dimant. Sáb.: 22:30 hs. Ent.: \$ 5.

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-7622. **EL HIMNO** (Discorsi sopra l'ultima dead de Tito Cossiga). Con Luis Campos, Cutuli, Antonio Ugo, Malena Gipo, Claudio Da Passano, César Bórdón, Alejandra Aristegui y elenco. Libro y dir.: Claudio Nadie. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**SMOKE** Un Music Hall. Con Andrea Lefevre, Omar Calichio y elenco. Idea y dir.: Anibal Pachano. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs.

**MOLIERE**  
Balcaroe 682. Tel.: 4343-0777. **CIRTANGO**. Con "Marcela Paoli"  
"Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurieta (bandoneón). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**MULTITEATRO**  
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.  
**ACALORADAS**, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con "Chunchuna Villafañe", "Alicia Aller", "Graciela Stefani" y "Markena Riera". Dir.: Virginia Lombardo. Mié. a sáb.: 21:30 hs., dgo.: 20:30 hs.

**EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con "China Zorrilla", "Thelma Biral" y "Juan Carlos Dual". Dir.: Santiago Doria. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

**MUSEO FRAGATA SARMIENTO**  
Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3- Puerto Madero). Tel.: 4816-3531/4334-9386.  
**DE PROA A POPA**, de G. Wehmann. Con "Erica Wallner" y "Miguel Habud". Textos de Mujica Lámez, León Tolstói, Edgar A. Poe, Hnos. Grimm y Lobodón Garra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 15. (dgo.: \$ 12)

**MUSEO HISTORICO SARMIENTO**  
Juramento y Cuba. Tel.: 4862-2996.  
**TANGOS, BOLEROS... Y AMOR**. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Vie. y sáb.: 20:30 hs. Ent.: \$ 7.

**ND/ATENEO**  
(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.  
**DAVID LEÓN** pta. su CD: "Yo lo soñé". Hoy: 22 hs.

**LA PORTUARIA** Sáb. 15 de marzo: 22 hs.  
**RICARDO SOULE** Sáb. 22 de marzo: 22 hs.  
**MINI MAURA** Vie. 28 y sáb. 29 de marzo: 22 hs.

**PATTO DE ACTORES**  
Lema 568. Tel.: 4772-9732. Trilogía... **LAS POLACAS**, de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras", "Clara Pando", "La señora Golda". Dir.: Elvira Onetto, "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 12. (Sala Refrigera)

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **EL INSTITUTO**, de Jorge Leyes. Con "Divina Gloria" y "Alejandra Rubio". Música: Charly García. Dir.: Roberto Castro. Vie. y sáb.: 21:30 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

**PAJEJA ABIERTA**, de Darío Fó-Franca Rame. Con Ana Acosta y Daniel Fanego. Dir.: José María Muscari. Jue. a dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 20.  
**COMO EN UN TANGO**. Con María Fiorentino y Rubén Stella. Libro y dir.: Beatriz Matar. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 15.

**REGINA**  
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **EL CABALLERO DE LA ARMADURA**  
**OXIDADA**. Comedia musical, de Robert Fisher. Dir.: Corina Harry. Vie. y sáb.: 21:30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**SALA TADRON**  
Nicoló Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976. **SUN PALOMAS**. Con Pablo Navarro, Lindor Bressan, Jorge Diez y elenco. Ajusticiamiento del principal responsable del genocidio perpetrado por los tucos contra los armenios. Libro y dir.: Daniel Jorge Fernández. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**TUÑON**  
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

## TUÑÓN

### TEATRO

**LA PRUDENCIA**  
Fernando Noy, María Urdapillera, Claudio Gorbeter  
Dir.: Claudio Gorbeter  
Viernes 21 hs.

**HISTORIAS DE MALAMOR**  
Marcela Ferradás  
Dir.: Manuel Iedvabni  
Sábados 21 hs.

**TANGOS CANALLAS**  
Jana Purita y Carlos Durañona  
Sábados 22.30 hs.  
MAIPU 851 TEL.:4312-0777

## chicos

**ABECEDARIO**  
Piedras 728. Tel.: 4382-0542. (Pl.: \$ 5)  
**Pinocho y el Hada Azul**. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sáb. y dgo.: 16 hs.

**El gato con botas**. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sáb. y dgo.: 17:15 hs.

**ANDAMIO '90**  
Paraná 660. Tel.: 4373-5670. **AMOR INVISIBLE**, de Juan Carlos Cantafio. Con "Amelia Benoz", Gustavo Monje y elenco. Dir.: Josse Muñoz y Juan Carlos Cantafio. Una comedia infantil con música, magia, danza y canciones para niños de 3 a 10 años. Sáb. y dgo.: 18 hs. Ent. desde: \$ 5.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**  
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los titeres de Don Florest" pta.:  
**PICADITO**. Con muchos titeres. Sáb. y dgo.: 16:30 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIO SAN ISIDRO**  
Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996. **CAPERUCITA ROJA**. Basada en el cuento de Charles Perrault. Grupo "Azul". Con Gabriela Allegue. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 6.

**CENTRO CULTURAL ADAM BUENOSAYRES**  
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **ESTA COCINA ES MIA!!!**. Con Florencia Larrea. Dir.: Daniel Mises. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent. libre a la gorrá.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **EL REY ENANO**, de Gabriel Virtuosio. Con Gabriela Villalonga, Luis Contreras y elenco. Dir.: Matías Méndez y Gabriel Virtuosio. Sáb. y dgo.: 17:30 hs. Ent. libre.

**COLONIAL**  
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **Rescate en la isla de los piratas**, de G. Feñling. Sáb. y dgo.: 18 hs. Pl.: \$ 5.

**EL CARROMATO**  
Av. San Martín 4453. Tel.: 4154-8980.

**ROBIN HOOD**. Por Cia "Oxo Teatro". Dir.: Claudio Cifriano. Dgo.: 16 y 17:30 hs. Ent. libre a la gorrá. (En caso de mal tiempo se suspende)

**LA GALERA**  
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.  
**ROBIN AX4 HOOD**. Con Héctor Presa, Lali Lastra, Matías Zarini y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 15 hs.

**EL PAYASO DE OZ**. Con Silvana Prieto, Sabrina Rocha y Walter Scaminari. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 16:15 hs.

**BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS**. Con Silvana Prieto, Walter Scaminari, Sabrina Rocha y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 17:30 hs.

**PIDO GANCHO** "La historia de Carifitos y Violeta". Con Héctor Presa y Lali Lastra. Libro y dir.: Héctor Presa. Dgo.: 15 hs.

y dir.: Héctor Presa. Dgo.: 15 hs.  
**ROPEROS S.A.S.A.** (Sueños a su alcance). Con Silvana Prieto, Sabrina Rocha y Alejandra Balvé. Dir.: Héctor Presa. Dgo.: 17:30 hs.

**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5)  
**PIF PAF PUF**. Versión libre el cuento "Los tres charchitos". Grupo "Kukla". Titiles búlgaros. Sáb.: 16 hs.  
**POLEO Y PURPURINA EN EL CIRCO ENCANTADO**. Grupo "Colores Encantados". Sáb.: 17:30 hs.  
**AMOR DE PAYASOS**. Grupo "Código Clown". Dgo.: 16 hs.  
**LAS AVENTURAS DE PEDRO URDEMALES**, de Javier Villafañe. Grupo "Los Pepe Biondi". Actores y titeres. Dgo.: 17:30 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**  
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dgo.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

**MUSEO LARRETA**  
Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040. "La Galería Encantada" pta.:  
**VEZINAS**. Un musical en la vereda. Con Martina Monteverde, Carolina Gallo y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 15 hs.  
**REZETAS**. Un musical en la cocina. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 17 hs.

**MUSEO SAAVEDRA**  
Crisólogo Larraide y Av. General Paz. Tel.: 4571-5655. **LA PEQUEÑA ALDEA**. Comedia histórica de Héctor López Gironzo y Fabián Uccello. Con Hernesto Dutour, Andrea Iacovacci y Fabián Uccello. Dir.: Héctor López Gironzo. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6.

**SPINETTO SHOPPING**  
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: \$ 2 (niños hasta 3 años gratis)  
**Fanfarón y Pulgoso, dos ositos revoltosos**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb. y dgo.: 17:30 hs.  
**Los conejitos futbolistas**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Dgo.: 16:30 hs.

**Circo** "Duendes mágicos". Tomillito pta.: magia, payasos, arlequines, bufones, malabares y acrobacias. Sáb. y dgo.: 18:45 hs. (Niños hasta 13 años gratis)

**THE CAVERN CLUB**  
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4862-2996.

**Harry Plotter** "Contra las brujas hambrientas", de Alejandro Jacinto. Espectáculo infantil con música de "Los Beatles". Dir.: Luis Di Carlo. Sáb.: 16 y 18 hs. Ent.: \$ 5.

**Pedro, el delirante**. "Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Dgo.: 15:30 hs. Ent.: \$ 3.

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Diverso por naturaleza. Ahora también... de Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Diariamente: 10 a 18:30 hs. Pasaporte: \$ 7,90 (menores de 12 años: gratis).

## concert

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996. **LA PORTENA JAZZ BAND**. Jazz tradicional. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**AZUCAR ABASTO**  
Av. Corrientes 3330. Tel.: 4865-3103/4866-4439. Para disfrutar con la mejor salsa y toda la música caribañal!  
**CENA-SHOW** vie. y sáb.: 21 hs. (entrada, plato principal, postre y bebida: \$ 20). De 0 a 7 hs... después de tomar una clase de salsa, podrás bailar hasta el amanecer con la mejor onda caribañera.

**CAFE HOMERO**  
Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357. **TANGAZOS**. Tangos clasificados por rubro con humor. Con Alicia Canda y Oscar De Elia Trio. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**CAFE TORTONI**  
(Sala "Alfoncina Stormi"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.  
**LOS COSOS DE AL LAO**: Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violin), Hernán Paglia (contrabajo). Sáb.: 21 hs.

**MARCO CARLOS SABATINO SEXTETO**: Marcelo Prieto y Emilio Pagano (violones), Roberto Spagnuolo y Juan Carlos Sabatino (tuyes), Esteban Calderón (contrabajo), Diego Aubia (piano) y Mónica Matar (canto). Sáb.: 23:30 hs.

**CUARTETO PORTENO**. Con Laura Conca (voz). Tango. Dgo.: 20:30 hs.  
**MISSION TANGO**. Con Osvaldo Cabrera, Fernando Rodas, Hugo Gómez. Dir.: Jorge Rattóni. Dgo.: 22:30 hs.

**CLUB DEL VINO**  
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.  
**ENCUENTRO A TODO TANGO**. 9ª temporada consecutiva. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trio y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violin), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sáb.: 21:30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES**: Juan Pablo Fernández (voz y guitarra), Santiago Pedroncini (guitarra, banjo y mandolina), Rodrigo Guerra (voz, contrabajo, sello y tuba), Alejo Vintrob (batería, chapas y percusión) y Guillermo Pessoa (piano y acordeón). Sáb.: 0:30 h. Ent. desde: \$ 8.

**FAMILY DANCE**  
(beach club). "Punta Carrasco". Av. Costanera y Av. Sarmiento. Cocktails de buen humor bajo las estrellas...  
**DJ Analog Pussy Live** (Germany)-Dj Javier Bussola (pista principal), Dj Tommy Jacobs (pista del río). Sáb. 0 h. Ent.: \$ 12. (No se suspende por lluvia)

**GOLDEN**  
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

**LA BIBLIOTECA**  
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. **BOLEROS Y TANGOS**. Con Francisco Caimmi, Pablo Hidalgo y Viviana Pastorino (voces). Romance y pasión unidos por la música. Hoy: 18:30 hs. Ent. a la gorrá. (cons. mín.: \$ 3)

**COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA**. Con Edith Margules y Toro Stafforini (guitarra). Humor y canciones españolas antiguas. Sáb.: 21:30 hs. Ent.: \$ 12 (cena: \$ 22)

**LA REVUELTA**  
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-4422.  
**HUGO FATTORUSSO** pta.: "En un





# UN DÍA EN LA GUERRA DE RALPH, EL LAND WARRIOR

7.00 hs.: Se levanta.  
7.10.: aseo personal.  
7.29.: desayuno  
8.00.: recibe instrucciones de sus superiores.  
8.30.: se viste para la guerra: ropa interior, chaleco modular, armadura antibalas, se

coloca paso a paso el uniforme de protección: los pantalones, las botas, el traje con forro interior, el MOLE, un chaleco de arneses, los guantes, la mochila modular con computadora, la mochila de objetos personales, el casco avanzado con dispositivo para visión nocturna, monóculo, anti-parras digitales, auriculares y micrófono. La radio, el dispositivo de control general, y luego



Se carga el arma, un fusil con visor láser, cámara de video y mira térmica. Y bayoneta para combate cuerpo a cuerpo. Termina de vestirse a las 14.30.  
15.30 hs.: Llega al lugar de combate.  
16.00.: Combate. 16.15.: Termina el combate. Arrasan Bagdad. 16.20.: Celebran la victoria.  
16.25.: Vuelven al cuartel. 16.55.: se saca la ropa de protección, y entrega el arma. Finaliza a las 19.30 hs.  
20.00.: Ducha. 20.30.: Cena y espera del regreso a casa.  
21.30.: Le informan que, debido a posibles secuelas de las armas biológicas, entrará en cuarentena. Es decir, tendrá que quedarse cuarenta años (hasta el 2043).

## CONTRATAPA

Por Patricio Contreras

Nuestro estupor por el atentado a las torres gemelas empalideció hace más de un año cuando se derrumbó la Argentina. Se nos vino todo al mismo tiempo: la crisis económica, social y política. El centro de Buenos Aires, en cuyo fondo se recorta la civilización de su arquitectura europea, se cubrió con la barbarie de la caballería represora, impiadosa, cargando con sus monturas contra ancianos, mujeres y jóvenes a sangre y fuego. El muro del libre mercado había comenzado a caer en el momento en que una señora, seguramente ama de casa, sacaba de su cartera un martillo y se abocaba con aplicación a destruir un cajero automático.

Recibí entonces el llamado de algunos diarios, radios y canales de Chile que buscaban impresiones personales. Querían el testimonio directo de un chileno. (Los recibo aún. Preguntan por el comienzo de la crisis y por cada nuevo capítulo.) Con cada llamado me encendí al recordar los acontecimientos del 19 y el 20 de diciembre, orgulloso de haber participado de manera activa, primero caceroleando desde mi balcón y luego en las marchas que, como ríos caudalosos, buscaban incontenibles sus cauces y confluían en el lugar donde los argentinos hacen la historia: la Plaza de Mayo. Entonces percibí que mi apasionamiento los sorprendía. Tal vez esperaban un comentario más distante, sin tanta camiseta: el de un extranjero.

Pronto tendrían la explicación. Me preguntaron si, dadas las circunstancias, pensaba volverme a Chile. Les respondí que no, que la Argentina era mi lugar de pertenencia desde hacía muchos años. Que tenía una hija argentina. Que a mis padres los tenía enterrados en la Chacarita. Que sumaba muchos amigos en este suelo, vivos y muertos. Y en la memoria, a los que marcharon al exilio y ya nunca volverán. Que las Madres y Abuelas de la Plaza también eran mías. Que yo había tomado, al igual que generaciones y generaciones de inmigrantes, las generosas palabras del Preámbulo de la Constitución argentina donde los beneficios también son para "todos los hombres del mundo que quieran habitar en el suelo argentino". Que además gozaba por mi trabajo del afecto y del respeto de muchos compañeros y del público. Que a los argentinos ya me unían lazos definitivos. Como haber compartido con ellos el período más trágico de su historia, la última dictadura militar. Y el júbilo por la democracia y la libertad recuperadas y el posterior camino de frustraciones y traiciones que nos han arrastrado hasta estos días atroces. En fin, que a los argentinos me unía el haberme hecho río con ellos en decenas y decenas

# Yo elegí de nuevo



Pablo Piovano

nas de marchas hacia el mar de Plaza de Mayo. Por la libertad de expresión. Contra la dictadura. Por la paz con Chile. Por la democracia. Contra el FMI. Contra los golpistas carapintada. Por el castigo a los genocidas. Contra la obediencia debida y el punto final. Contra la impunidad. Contra el indulto. Por la cultura. Por la justicia. Por la AMIA. Por José Luis Cabezas. Contra la corrupción.

Cada vez que me llaman, los periodistas chilenos se despiden invariablemente recomendándome con afecto: "Cuídense, don Patricio". También me lo dicen en Santiago de Chile. Recuerdo la angustia que sentía en mi cuarto de hotel cuando encendía el televisor y veía las imágenes de la Argentina por la omnipresente CNN o por algún otro canal. Yo estaba en Chile para los arreglos de una película y la distancia parecía volverlas mucho más dolorosas. Por eso, cuando más tarde me ofrecieron dos proyectos de teatro en Santiago que me llevarían a permanecer allí seis meses, no dudé en rechazarlos, pese a su inspiración solidaria y a su conveniencia económica.

Calculé que en pocas semanas más cumpliría más de la mitad de mi vida en la Argentina. Había llegado siendo un muchacho: a los 27. En marzo de 2002 cumpliría 27 años viviendo aquí. Y me daba la sensación de que para hacer más borgeana esta simetría, la Argentina me los celebraba poniéndome a prueba. Dándome la oportunidad de elegir de nuevo. Mostrándome su rostro más feroz, invitándome a asomarme al abismo, a compartir el espanto. Como diciéndome con voz tanguera: "No quiero hacerte daño, andate si querés". Y yo elegí de nuevo.

Cuando alguien pretendió descalificarme advirtiéndome, incluso bajo el ropaje de una broma tilinga, que "vos no entendés porque sos chileno, sos de allende los Andes, sos de la cultura del Pacífico", me ofendió. Sentí que pretendía dejarme afuera, arrebatarle lo que de inevitable y legítimamente tengo de argentino.

Es por todas esas razones y con el derecho que ellas me otorgan que el último 20 de diciembre, otra vez, me hice río con los argentinos. Y marché hacia la Plaza de Mayo con la emoción corriéndome tumultuosa por las venas ante la belleza conmovedora, majestuosa, que adquieren los hombres cuando unánimes, multitudinarios, a voz en cuello, reclaman por su dignidad.

Algunos amigos proclaman que el país les importa, pero a veces me preocupan. Corren el grave riesgo de que no sólo sus cuerpos sino también sus cabezas adquieran la forma de sus poltronas. A todos ellos les dedico estas líneas.

## ASTERISCOS

- Profesionales.
- Restaurantes.
- Plomeros.
- Pintores.
- Guía de calles, etc.

Desde su Movicom..... **\*710**

Marcando **\*710** puede tener toda la información que necesita a la hora de resolver cualquier problema. Era hora, ¿no?

Tiempo en el aire + cargo de uso de red telefónica y cargo fijo adicional de \$0,35 + impuestos y otras cargas. El servicio es prestado por AXA Assistance; CRM brinda el acceso al servicio, por lo que no es responsable de su prestación. Movicom, BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM: Ing. Bully 740 piso 20. Capital: CLP 30.644.555.4

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH